



**Конвенция о  
правах ребенка**

Distr.  
GENERAL

CRC/C/153  
17 March 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА  
Сороковая сессия  
12-30 сентября 2005 года

**ДОКЛАД О РАБОТЕ СОРОКОВОЙ СЕССИИ**

**(Женева, 17-30 сентября 2005 года)**

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава</i>		<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ .....	1 - 15	4
	A. Государства - участники Конвенции.....	1 - 4	4
	B. Открытие и продолжительность сессии .....	5	5
	C. Членский состав и участники .....	6 - 9	5
	D. Повестка дня .....	10	6
	E. Предсессионная рабочая группа.....	11 - 13	7
	F. Организация работы.....	14	8
	G. Будущие очередные сессии .....	15	8
II.	ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ .....	16	8
	A. Представление докладов .....	16 - 25	8
	B. Рассмотрение докладов.....	26	10
	Заключительные замечания: Австралия .....	26 - 107	10
	Заключительные замечания: Алжир.....	108 - 195	33
	Заключительные замечания: Уганда .....	196 - 281	62
	Заключительные замечания: Китай.....	282 - 402	86
	Заключительные замечания: Финляндия .....	403 - 472	120
	Заключительные замечания: Дания.....	473 - 541	136
	Заключительные замечания: Российская Федерация	542 - 632	153
III.	СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ .....	633	181

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

<i>Глава</i>		<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
IV.	МЕТОДЫ РАБОТЫ .....	634	182
V.	ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА .....	635	182
VI.	ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ .....	636 - 689	182
VII.	ПРЕДСТОЯЩИЙ ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ.....	690	199
VIII.	ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ .....	691	199
IX.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА .....	692	200

**Приложения**

I.	Членский состав Комитета по правам ребенка.....	201
II.	Список зарегистрированных участников дня общей дискуссии по теме "Дети, оставшиеся без попечения родителей" .....	202
III.	List of submissions to the day of general discussion on "children without parental care" .....	204

## I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

### A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 30 сентября 2005 года, дату закрытия сороковой сессии Комитета по правам ребенка, участниками Конвенции о правах ребенка являлись 192 государства. Эта Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Обновленный перечень государств, которые подписали, ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, содержится на веб-сайте: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org) или [untreaty.un.org](http://untreaty.un.org).
2. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, ратифицировали или присоединились к нему 101 государство-участник, а подписали Факультативный протокол 121 государство. Он вступил в силу 12 февраля 2002 года. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, ратифицировали или присоединились к нему 101 государство-участник, а подписали его 114 государств. Он вступил в силу 18 января 2002 года. Оба Факультативных протокола к Конвенции были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 54/263 от 25 мая 2000 года и открыты для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 5 июня 2000 года. Обновленный перечень государств, которые подписали и ратифицировали факультативные протоколы к Конвенции или присоединились к ним, содержится на вебсайте: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). или [untreaty.un.org](http://untreaty.un.org).
3. С текстами заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, можно ознакомиться на веб-сайте базы данных United Nations Treaty Collection: [untreaty.un.org](http://untreaty.un.org).
4. На своей пятьдесят девятой сессии Генеральная Ассамблея одобрила просьбу Комитета относительно работы в 2006 году одновременно в формате двух секций (начиная с совещания предсессионной рабочей группы в октябре 2005 года) в качестве исключительной и временной меры, с тем чтобы преодолеть отставание в рассмотрении накопившихся докладов.

## **В. Открытие и продолжительность сессии**

5. Комитет по правам ребенка провел свою сороковую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 12-30 сентября 2005 года. Комитет провел 28 заседаний (с 1053-го по 1080-е). Информация о работе Комитета на его сороковой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (CRC/C/SR.1053-1059; 1062-1065; 1068-1069; 1072-1073; 1076-1077 и 1080).

## **С. Членский состав и участники**

6. В работе сороковой сессии Комитета приняли участие семнадцать его членов; г-жа Алисон Андерсон не смогла участвовать в работе сессии. Список членов Комитета с указанием сроков их полномочий приводится в приложении I к настоящему докладу. Следующие члены смогли присутствовать только на части сессии: г-жа Джойс Алоуч (отсутствовала 19-30 сентября); г-н Хатем Котране (отсутствовал 26 -30 сентября); г-жа Ян Хэ Ли (отсутствовала 12-15 сентября); г-н Норберто Ливски (отсутствовал 27 сентября); г-жа Роза-Мария Ортис (отсутствовала 23 сентября); г-н Brent Парфитт (отсутствовал 22 и 23 сентября); г-жа Люси Смит (отсутствовала 16, 20 и 30 сентября) и г-н Жан Зерматтен (отсутствовал 26 сентября).

7. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международная организация труда (МОТ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС).

8. На сессии при рассмотрении докладов государств-участников присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

Общий консультативный статус

Международная организация францисканцев, Международный совет женщин, Международное движение за оказание помощи бедственным группам населения "Четвертый мир".

Специальный консультативный статус

"Международная амнистия", Ассоциация за предупреждение пыток, Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международное движение в защиту детей, Всемирный консультативный комитет друзей (квакеров), "Хьюман райтс уотч" (организация по наблюдению за осуществлением прав человека), Международная комиссия юристов, Международная конфедерация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация лиг прав человека, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Международная социальная служба, Всемирная лютеранская федерация, Всемирная федерация женщин - последовательниц методистской церкви, Всемирная организация против пыток.

Прочие

Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, Всемирная инициатива по прекращению всех видов телесного наказания детей, Международная система действий в области детского питания, организация "Женева за права человека".

9. Кроме того, 16 сентября 2005 года в день проведения Комитетом общей дискуссии на сессии присутствовали представители значительного числа НПО и органов ООН и других органов. Их полный перечень приводится в приложении II к настоящему докладу.

#### **D. Повестка дня**

10. Также на своем 1053-м заседании 12 сентября 2005 года Комитет на основе предварительной повестки дня (CRC/C/151) утвердил следующую повестку дня:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.

7. День общей дискуссии.
8. Замечания общего порядка.
9. Будущие заседания.
10. Прочие вопросы.

#### **Е. Предсессионная рабочая группа**

11. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, предсессионная рабочая группа провела свое совещание с 6 по 10 июня 2005 года в Женеве. В совещании рабочей группы приняли участие все члены Комитета, за исключением г-жи Галии ат-Тани, г-жи Алисон Андерсен, г-жи Ян Хэ Ли и г-жи Джойс Алуоч. В ее заседаниях также принимали участие представители УВКПЧ, ЮНИСЕФ, УВКБ и ЮНЭЙДС. На ее заседаниях присутствовали также представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка и представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

12. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказывать Комитету содействие в его работе согласно статьям 44 и 45 Конвенции, главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют совместного обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Ее заседания также дают возможность рассмотреть вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

13. На заседаниях предсессионной рабочей группы председательствовал г-н Дук. Группа провела восемь заседаний, в ходе которых она рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов по вторым докладам пяти стран (Тринидада и Тобаго, Алжира, Уганды, Китая и Саудовской Аравии), объединенному второму и третьему докладу Австралии и третьим периодическим докладам трех стран (Финляндии, Дании и Российской Федерации). Эти перечни вопросов были препровождены постоянным представительством соответствующих государств с запиской, в которой содержалась просьба представить, по возможности до 5 августа 2005 года, письменные ответы на приведенные в перечнях вопросы.

## **Ф. Организация работы**

14. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 1053-м заседании 12 сентября 2005 года. На рассмотрении Комитета находился проект программы работы сороковой сессии, а также доклад Комитета о работе его тридцать восьмой сессии (CRC/C/146).

## **Г. Будущие очередные сессии**

15. Комитет отметил, что его сорок первая сессия состоится с 9 по 27 января 2006 года и что совещание его предсессионной рабочей группы для сорок второй сессии будет проходить с 30 января по 3 февраля 2006 года.

## **II. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ**

### **А. Представление докладов**

16. Комитету были представлены следующие документы:

а) записка Генерального секретаря о государствах-участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов (CRC/C/152);

б) методы работы Комитета: подборка выводов и рекомендаций, принятых Комитетом по правам ребенка (CRC/C/19/Rev.10).

17. Комитет был проинформирован о том, что в период между тридцать девятой и сороковой сессиями Генеральный секретарь получил первоначальные доклады Кирибати (CRC/C/KIR/1) и Республики Конго (CRC/C/COG/1), вторые периодические доклада Ирландии (CRC/C/IRL/2), Суринама (CRC/C/SUR/2), Мали (CRC/C/MLI/2) и Кении (CRC/C/KEN/2) и третий периодический доклад Иордании (CRC/C/JOR/3).

18. Комитет был проинформирован о том, что за период после окончания его тридцать девятой сессии был получен первоначальный доклад Чешской Республики в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/CZE/1).

19. Он был также проинформирован о том, что в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии,

были получены следующие первоначальные доклады: Дании (CRC/C/OPCS/DNK/1), Турции (CRC/C/OPSA/TUR/1) и Сирии (CRC/C/OPSS/SYR/1).

20. По состоянию на 30 сентября 2005 года Комитет получил 185 первоначальных докладов, 98 вторых периодических докладов и 16 третьих периодических докладов. Всего Комитетом было рассмотрено 263 доклада, представленных в соответствии с Конвенцией (181 первоначальный доклад, 73 вторых периодических доклада и 6 третьих периодических докладов), два первоначальных доклада, представленных в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и четыре первоначальных доклада, представленных в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах.

21. На своей сороковой сессии Комитет рассмотрел вторые периодические доклады трех государств-участников, один объединенный второй и третий доклад и два третьих периодических доклада в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он также рассмотрел первоначальный доклад одного государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и два первоначальных доклада в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах. Он посвятил рассмотрению докладов 16 из своих 28 заседаний. Для рассмотрения Комитетом на его сороковой сессии были намечены следующие 11 докладов: Тринидада и Тобаго (CRC/C/83/Add.12); Австралии (CRC/C/129/Add.4); Алжира (CRC/C/93/Add.7); Уганды (CRC/C/65/Add.33), Китая (CRC/C/83/Add.9), включая САР Гонконг (CRC/C/83/Add.9 (I)) и САР Макао (CRC/C/83/Add.9 (II)) и (CRC/C/OPSA/CHN/1) и (CRC/C/OPSA/CHN/1 (Part I); Финляндии (CRC/C/129/Add.5) и CRC/C/OPAC/FIN/1); Дании (CRC/C/129/Add.3) и (CRC/C/OPAC/DNK/1) и Российской Федерации (CRC/C/125/Add.5).

22. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады.

23. В вербальной ноте от 11 июля 2005 года Постоянное представительство Королевства Саудовская Аравия при Организации Объединенных Наций просило отложить рассмотрение Комитетом его второго периодического доклада, намеченное на 12 сентября 2005 года. Комитет удовлетворил эту просьбу.

24. В письме от 12 сентября 2005 года министерство юстиции Республики Тринидад и Тобаго просило отложить рассмотрение Комитетом его второго периодического доклада, намеченное на 12 сентября 2005 года. Комитет удовлетворил эту просьбу.

25. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих принятия конкретных последующих мер. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

## **В. Рассмотрение докладов**

### **Заключительные замечания: Австралия**

26. Комитет рассмотрел сводный второй и третий периодический доклад Австралии (CRC/C/129/Add.4) на своих 1054-м и 1055-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1054 и 1055), состоявшихся 13 сентября 2005 года, и на своем 1080-м заседании (CRC/C/SR.1080), состоявшемся 30 сентября 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

#### **А. Введение**

27. Комитет приветствует представление государством-участником сводного второго и третьего периодического доклада, а также его своевременные ответы на перечень вопросов, которые позволили Комитету лучше уяснить положение детей в государстве-участнике. Комитет далее с удовлетворением отмечает конструктивный и открытый диалог с делегацией государства-участника, состоявшей из высокопоставленных представителей различных секторов.

#### **В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты**

28. Комитет с удовлетворением отмечает:

- а) создание Департамента по вопросам обслуживания семей и общин, а также инициативу по осуществлению Программы укрепления семей и общин;
- б) создание национального органа "Семьи Австралии", призванного улучшить координацию действий между федеральным правительством и органами власти штатов и территорий в осуществлении политических мер, программ и развитии услуг, направленных на удовлетворение интересов семей, молодежи и детей;

- c) принятие в 2000 году Национального плана действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей - "Дети завтрашнего дня";
- d) принятие в октябре 2003 года Национального плана действий по искоренению торговли людьми;
- e) введение в действие 23 декабря 2004 года новой Национальной рамочной программы по защите прав человека в Австралии;

29. Комитет также выражает свое удовлетворение в связи с ратификацией государством-участником:

- a) Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления, 25 августа 1998 года;
- b) Гаагской конвенции о юрисдикции, применимом праве, признании, правоприменении и сотрудничестве в вопросах родительской ответственности и о мерах по защите детей, 29 апреля 2003 года;
- c) Римского статута Международного уголовного суда, 1 июля 2002 года.

## **C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

### **1. Общие меры по осуществлению**

#### **Предыдущие рекомендации Комитета**

30. Комитет с удовлетворением отмечает, что большинство вопросов, по которым он выражал озабоченность, и рекомендации (CRC/C/15/Add.79), высказанные в ходе рассмотрения в 1997 году первоначального доклада государства-участника (CRC/C/8/Add.31), нашли соответствующие решения. Вместе с тем он отмечает, что были рассмотрены недостаточно или частично некоторые вопросы, вызывавшие обеспокоенность, и рекомендации, касающиеся, в частности, особых проблем, с которыми продолжают сталкиваться дети из числа коренных народов, телесных наказаний, распространения бездомности среди молодежи, содержания под стражей детей из иммигрантских семей, правосудия по делам несовершеннолетних и неоправданно высокого процента детей из числа коренных народов, затронутых системой органов правосудия по делам несовершеннолетних.

**31. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для более эффективного выполнения рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях Комитета по его первоначальному докладу, которые еще не были осуществлены, и обеспечить конкретное и эффективное выполнение рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях по второму и третьему периодическим докладам.**

### **Оговорки**

32. Комитет считает, что оговорка государства-участника по статье 37 с) не является необходимой, поскольку, как представляется, никаких противоречий между лежащими в ее основе соображениями и положениями статьи 37 с) Конвенции не существует. Обеспокоенность, выраженная государством-участником в этой оговорке, фактически учтена статьей 37 с), которая предусматривает, что "каждый лишенный свободы ребенок должен быть отделен от взрослых, если только не считается, что в наилучших интересах ребенка этого делать не следует" и что этот ребенок "должен иметь право поддерживать связь со своей семьей".

**33. В свете Венской декларации и Программы действий 1993 года Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и наращивать усилия с целью полной отмены своей оговорки.**

### **Законодательство и его осуществление**

34. Комитет высоко ценит проводимую государством-участником тщательную проверку действующих и новых законов на предмет обеспечения их соответствия положениям Конвенции. Вместе с тем у него продолжает вызывать беспокойство тот факт, что, хотя положения Конвенции могут рассматриваться и учитываться в целях содействия судам в преодолении неточностей или неясностей, содержащихся в законе, они не могут использоваться судами для отмены действия противоречивых положений внутреннего права.

**35. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия в целях приведения своих внутренних законов и практики в соответствие с принципами и положениями Конвенции и обеспечить, чтобы в случаях нарушения прав ребенка в наличии всегда имелись эффективные средства правовой защиты.**

## **Национальный план действий**

36. Комитет отмечает, что Департамент по вопросам обслуживания семей и общин создал специальную группу, которой поручено разработать к концу 2005 года "Национальную программу действий в интересах детей дошкольного возраста", а также недавно пересмотрел "Национальный план действий в отношении детей", однако Комитет продолжает испытывать обеспокоенность в связи с отсутствием какой-либо комплексной политики на национальном уровне в интересах детей, конкретно учитывающей вопросы прав человека, которые могут отразиться на их положении.

37. **Комитет призывает государство-участник завершить разработку Национальной программы действий в интересах детей дошкольного возраста с учетом Замечания общего порядка Комитета № 7 (2005) об осуществлении прав ребенка в дошкольном возрасте и выделить необходимые средства из бюджета на ее полное осуществление. В то же время Комитет рекомендует государству-участнику разработать и эффективным образом осуществить Национальный план действий в отношении детей с учетом Декларации и Плана действий, содержащихся в итоговом документе "Мир, пригодный для жизни детей", принятом Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии в мае 2002 года. Этот план должен содержать конкретные цели, стратегии и гарантированные ресурсы, которые позволили бы должным образом осуществить Конвенцию во всех штатах и на всех территориях государства-участника.**

## **Координация**

38. Комитет отмечает, что правительства штатов и территорий усилили координацию своей политики и контрольных механизмов по вопросам положения детей. Вместе с тем он обеспокоен тем, что статус министра по делам детей и молодежи, назначенного в 2002 году, был в конце 2004 года понижен до уровня парламентского секретаря по делам детей и молодежи (находящегося в подчинении у министра по делам семьи и общинных служб).

39. **Комитет рекомендует государству-участнику наделить парламентского секретаря по делам детей и молодежи должными полномочиями, а также оказать ему кадровую и финансовую поддержку, с тем чтобы он был способен разрабатывать, координировать и контролировать положения закона и политику в отношении детей на всей территории страны.**

## **Независимый мониторинг**

40. Комитет приветствует создание должности Уполномоченного по делам детей в штатах Новый Южный Уэльс, Квинсленд и Тасмания, а также наличие, на федеральном уровне, Комиссии по вопросам прав человека и равных возможностей (КПЧРВ). Принимая к сведению весьма ценную работу, проводимую КПЧРВ в области защиты прав ребенка, Комитет в то же время обеспокоен тем, что в рамках этой Комиссии не существует какого-либо уполномоченного, конкретно занимающегося правами ребенка, и что за последние десять лет финансирование Комиссии было существенно урезано, что отразилось на ее кадровой укомплектованности и способности эффективно рассматривать индивидуальные жалобы, проводить публичные расследования и вести концептуальную работу.

**41. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить возможность для проведения КПЧРВ независимого и эффективного мониторинга за осуществлением прав детей, в соответствии с Замечанием общего порядка Комитета № 2 (2002) о роли независимых национальных учреждений по правам человека, предоставив ей для этого адекватные людские и финансовые ресурсы. Кроме того, государство-участник могло бы создать в бюро омбудсменов различных штатов и территорий специальные отделы для рассмотрения вопросов, связанных с положением детей.**

## **Ресурсы в интересах детей**

42. Комитет отмечает, что, несмотря на увеличение бюджетных ассигнований во всех областях охраны здоровья и социального обеспечения детей, дети из числа коренных народов и других уязвимых групп населения продолжают испытывать потребность в существенном улучшении их условий жизни, здравоохранения и образования.

**43. Комитет рекомендует государству-участнику уделить особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции посредством выделения в первоочередном порядке бюджетных ассигнований на цели осуществления экономических, социальных и культурных прав детей, в частности детей из числа экономически неблагополучных групп населения, таких, как дети из числа коренных народов, "в максимальных рамках ... имеющихся ресурсов".**

## **Сбор данных**

44. Приветствуя сообщение о том, что Австралийское статистическое управление в настоящее время пересматривает имеющуюся информацию о детях и молодежи с тем,

чтобы расширить сферу охвата и повысить качество данных, Комитет вместе с тем отмечает, что в сборе этих данных имеются пробелы, особенно в области, касающейся специальных мер защиты и уязвимых групп.

**45. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять существующие механизмы сбора данных с тем, чтобы эти данные собирались по всем сферам, охватываемым Конвенцией, и позволяли их разбивку, в частности, на такие группы детей, которые нуждаются в специальной защите.**

### **Профессиональная подготовка и распространение информации о Конвенции**

46. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые государством-участником для повышения осведомленности населения о положениях Конвенции, в том числе через онлайн-овую правительственную программу, а также благодаря созданию Национального комитета просвещения по вопросам прав человека.

**47. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия по распространению информации о принципах и положениях Конвенции и повышению осведомленности общественности, в частности самих детей и их родителей о Конвенции.**

48. Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по проведению надлежащей систематической профессиональной подготовки и/или просвещения по вопросам прав детей среди профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей, в частности, среди сотрудников правоохранительных органов, а также депутатов парламента, судей, юристов, медицинских работников, учителей, школьных администраторов и, если это необходимо, других лиц.

## **2. Общие принципы**

### **Недискриминация**

49. Отмечая инициативы, направленные на борьбу с расовой, этнической и религиозной дискриминацией, Комитет в то же время выражает особую обеспокоенность различиями дискриминационного характера, существующими в положении детей аборигенов и жителей островов Торресова пролива, особенно в плане предоставления базовых услуг и доступа к ним. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что продолжают существовать дискриминационные проявления и негативное отношение, особенно в отношении некоторых групп детей, таких, как дети просителей убежища и дети - выходцы из семей

представителей этнических и/или национальных меньшинств, в том числе арабов и мусульман. В этой связи Комитет также обеспокоен тем возможным побочным эффектом, который на некоторые группы детей может оказать осуществление законов по борьбе с терроризмом.

**50. В соответствии со статьей 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику проводить регулярную оценку существующих среди детей различий в возможностях пользоваться своими правами, и на основе этой оценки предпринимать необходимые шаги для предупреждения и борьбы с различиями дискриминационного характера. Комитет также рекомендует государству-участнику в точно определенные сроки усилить меры административного и судебного характера для предотвращения и полного искоренения дискриминации и дискриминационных проявлений, особенно в отношении уязвимых групп детей и обеспечить, чтобы при проведении в жизнь законов по борьбе с терроризмом права, предусмотренные Конвенцией, полностью соблюдались.**

**51. Комитет также просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, которые касаются Конвенции и осуществляются государством-участником в целях реализации Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году в Дурбане на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 1 (2001) относительно пункта 1 статьи 29 Конвенции (о целях образования).**

#### **Наилучшие интересы ребенка**

52. Комитет выражает обеспокоенность тем, что этот принцип, хотя и включен во многие законы и правила, не всегда находит отражение при осуществлении законодательства и политических мер, например в области альтернативного ухода.

**53. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по обеспечению эффективного осуществления общего принципа учета наилучших интересов ребенка, предусмотренного в статье 3 Конвенции, во всех предписаниях закона, а также в судебных и административных решениях и в проектах, программах, и услугах, влияющих на положение детей.**

### **Уважение взглядов ребенка**

54. Комитет отмечает усилия государства-участника, направленные на полное осуществление статьи 12 Конвенции, однако обеспокоен тем, что взгляды ребенка не всегда достаточным образом учитываются в судебных и административных процедурах, затрагивающих ребенка. Кроме того, отмечая деятельность Национального "круглого стола" по вопросам молодежи, Комитет в то же время выражает озабоченность тем, что участие детей в этом "круглом столе" на практике ограничено (средний возраст участников в 2004 году составлял 20 лет) и что состав его участников не всегда сбалансирован географически.

55. **Комитет рекомендует государству-участнику при пересмотре Закона о семье ясно закрепить в нем право ребенка на выражение своих взглядов по всем затрагивающим его вопросам. Кроме того, Комитет рекомендует учредить "Круглый стол" специально по вопросам детей и отбирать его участников в соответствии с принципом справедливого географического распределения.**

### **3. Гражданские права и свободы**

#### **Сохранение самобытности**

56. Комитет отмечает проведенное КПЧРВ в 1997 году исследование по вопросу о разлучении с семьей детей аборигенов и жителей островов Торрессова пролива ("Возвращение домой"), в ходе которого изучалась практиковавшаяся в прошлом политика, когда лица из числа коренных народов лишались своей самобытности, имени, культуры, языка и семьи. В этой связи Комитет приветствует усилия, предпринятые государством-участником в целях содействия воссоединению семей и улучшения доступа к архивам, помогающим лицам из числа коренных народов разыскать своих родственников.

57. **Комитет призывает государство-участник продолжать и, насколько это возможно, активизировать свои усилия по полному осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе КПЧРВ 1997 года под названием "Возвращение домой", и обеспечить полное соблюдение прав детей аборигенов и жителей островов Торрессова пролива на их самобытность, имя, культуру, язык и семейные отношения.**

### **Доступ к соответствующей информации**

58. Приветствуя меры, принятые государством-участником в этой связи, включая Закон 2004 года о преступлениях в сфере телекоммуникаций и других мерах, который охватывает новые виды преступлений, связанные с использованием Интернета для получения, передачи и распространения детской порнографии и материалов, связанных с насилием над детьми, а также принятие поправки к Уголовному кодексу ("О составе преступлений, связанных с самоубийством") 2005 года, Комитет в то же время продолжает выражать обеспокоенность в связи с подверженностью детей актам насилия, расизма и порнографии, особенно через Интернет.

59. Комитет рекомендует государству-участнику **продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению эффективной защиты детей от насилия, расизма и порнографии с использованием мобильной техники, видеоизображения, видеоигр и других технологий, включая Интернет. Комитет также рекомендует государству-участнику разработать программы и стратегии по использованию мобильной технологии, информационных средств и Интернета для повышения осведомленности как детей, так и родителей о материалах и сведениях, наносящих вред благополучию детей. Государству-участнику предлагается также расширять практику соглашений с журналистами и средствами массовой информации в целях защиты детей от получения вредной информации через средства массовой информации и улучшения качества адресованной им информации.**

### **Телесные наказания**

60. Комитет с озабоченностью отмечает, что телесные наказания в домашних условиях допускаются законом во всей Австралии в качестве "разумного наказания" и другими аналогичными положениями законодательства штатов. Кроме того, Комитет озабочен тем, что, хотя телесные наказания и запрещены в государственных и в некоторых частных школах большинства штатов и территорий, они все еще узаконены во многих частных учебных заведениях, а также в правительственных и частных школах в Южной Австралии и в Северной Территории.

61. Комитет рекомендует государству-участнику:

**а) принять соответствующие меры для запрещения телесных наказаний дома, а также в государственных и частных школах, центрах содержания под стражей и во всех учреждениях альтернативного ухода во всех штатах и на всех территориях;**

**b) активизировать проведение кампаний по повышению осведомленности и просвещению с участием детей в целях пропаганды позитивных, ненасильственных форм поддержания дисциплины и соблюдения прав детей при одновременном повышении осведомленности о негативных последствиях телесных наказаний.**

#### **4. Семейное окружение и альтернативный уход**

##### **Альтернативный уход за детьми, лишенными родительской заботы**

62. Комитет с обеспокоенностью отмечает значительное увеличение за последние годы числа детей, находящихся на внедомашнем попечении, а также перепредставленностью детей из числа коренных народов в детских попечительских учреждениях. Кроме того, Комитет обеспокоен:

- a) отсутствием стабильности и безопасности детей, помещенных в учреждения альтернативного ухода;
- b) трудностями для детей поддерживать связь со своими семьями;
- c) неудовлетворительностью медицинского обслуживания, в частности услуг по охране физического и психического здоровья, а также лечения зубов.

63. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по усилению действующих программ поддержки семьи, в частности адресованных наиболее уязвимым семьям, в целях сокращения числа детей, помещаемых в попечительские детские учреждения. Он также рекомендует государству-участнику:

- a) усилить свою поддержку воспитанию детей в приемных семьях, в том числе за счет обеспечения более равноправного доступа к надлежащим медицинским услугам детей из приемных семей;
- b) усилить контроль за содержанием приемных детей и проводить регулярные проверки положения детей в приемных семьях с целью воссоединения ребенка с его родной семьей;
- c) поощрять и облегчать поддержание связей ребенка, воспитываемого в приемных семьях, с его родной семьей.

64. **Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия в пределах точно установленных сроков, в целях сокращения значительного числа детей из семей коренных народов, помещаемых в попечительские детские учреждения, в частности за счет усиления поддержки, оказываемой семьям коренных народов. Комитет также рекомендует государству-участнику в полной мере осуществлять Программу размещения на воспитание детей из числа коренных народов и усилить сотрудничество с руководителями общин и с самими общинами коренных народов в целях нахождения приемлемых решений в семьях коренного происхождения для детей из числа коренных народов, нуждающихся в альтернативном уходе.**

#### **Дети, родители которых находятся в тюрьме**

65. Отмечая усилия, предпринятые государством-участником для решения этой проблемы, в том числе осуществление Программы помощи семьям лиц, находящихся в тюремном заключении, Комитет в то же время испытывает обеспокоенность в связи с информацией о значительном числе детей, родители которых находятся в тюрьме, и о том, что дети из числа коренных народов составляют подавляющее большинство в этой группе.

66. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и усиливать меры по оказанию этим детям соответствующей поддержки, включая консультирование, и содействовать их контактам со своими родителями, находящимися в тюрьме, когда это не противоречит наилучшим интересам ребенка.**

#### **Насилие, надругательство, отсутствие заботы и жестокое обращение с детьми**

67. Оценивая по достоинству усилия государства-участника и меры, принятые им для решения этой проблемы, в том числе две программы, направленные на уменьшение насилия в быту в общинах коренных народов, Комитет хотел бы поделиться с государством-участником своей озабоченностью тем, что надругательство над детьми остается крупной проблемой в австралийском обществе, отражающейся на физическом и умственном здоровье детей, а также на их возможностях получать образование и работу. Комитет обеспокоен также высокой степенью подверженности детей насилию в быту.

68. **В свете статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) **продолжать принимать меры по предотвращению и пресечению надругательства и насилия над детьми и еще более активно поощрять практику оповещения о случаях надругательства над детьми;**
- b) **должным образом расследовать и в судебном порядке преследовать выявленные случаи надругательства и насилия над детьми;**
- c) **обеспечивать всем жертвам насилия доступ к консультированию и помощи в восстановлении нарушенных прав и социальной реинтеграции;**
- d) **обеспечивать надлежащую защиту детей - жертв надругательства;**
- e) **наращивать усилия по искоренению первопричин насилия в семье, уделяя особое внимание маргинальным и социально неблагополучным группам.**

69. В свете исследования, проведенного Генеральным секретарем по вопросу о насилии над детьми, и соответствующего вопросника, разосланного правительствам, Комитет с удовлетворением отмечает письменные ответы государства-участника на этот вопросник и его участие в региональных консультациях стран Восточной Азии и Тихоокеанского региона, состоявшихся в Таиланде с 14 по 16 июня 2005 года. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться итогами региональных консультаций в качестве инструмента для принятия в сотрудничестве с гражданским обществом мер по обеспечению защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального и психологического насилия и проведения, когда это целесообразно, экстренных мероприятий по предупреждению и недопущению подобных проявлений насилия и надругательства.

## **5. Базовое здравоохранение и социальное обеспечение**

### **Дети-инвалиды**

70. Отмечая инициативы государства-участника, направленные на обеспечение прав детей-инвалидов, Комитет в то же время обеспокоен скудостью информации о детях-инвалидах, особенно касающейся детей-инвалидов из числа коренных народов, альтернативного ухода за детьми-инвалидами и детей-инвалидов, проживающих в отдаленных или сельских районах. Комитет отмечает также, что правительственная рабочая группа занимается проблемой стерилизации детей с формами инвалидности, влияющими на способность к принятию решений.

71. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция Генеральной Ассамблеи 48/96) и принятых Комитетом рекомендаций по итогам общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (см. CRC/C/69) Комитет призывает государство-участник активно продолжать его нынешние усилия и:

a) наладить в масштабах всех страны эффективный сбор данных о детях-инвалидах;

b) обеспечить равные возможности для полноценного участия детей-инвалидов во всех сферах жизни и активизировать проведение просветительских кампаний с целью преодоления негативного отношения в обществе к детям-инвалидам;

c) предпринять дополнительные усилия для обеспечения общин необходимыми профессиональными кадрами (в том числе специалистами по инвалидности) и финансовыми ресурсами, особенно на местном уровне, а также осуществлять и расширять ориентированные на общины реабилитационные программы, включая родительские группы поддержки;

d) обеспечить соблюдение стандартов образования для инвалидов и оказать надлежащую поддержку осуществлению Программы обучения грамоте, счету и обеспечения особых потребностей в чтении, как ключевой программы, направленной на повышение уровня грамотности, умения считать и других способностей учащихся, испытывающих трудности в обучении, в том числе учащихся-инвалидов;

e) запретить стерилизацию детей, независимо от того, обладают они или нет инвалидностью, а также разработать и осуществить другие меры по предотвращению нежелательной беременности, в частности путем контрацептивных инъекций, когда это целесообразно.

#### **Охрана здоровья и доступ к медицинским услугам**

72. Комитет отмечает усилия государства-участника, направленные на предупреждение избытка веса и ожирения, поощрение кормления грудью, а также на предупреждение и контроль за травматизмом. Вместе с тем у Комитета продолжают вызывать обеспокоенность случаи неполноценного питания и недоедания среди детей из числа коренных народов в сравнении с картиной переизбытка, избытка веса и ожирения, наблюдаемой на общенациональном уровне. Кроме того, несмотря на недавние

исследования, говорящие о том, что уровень детской смертности среди коренного населения в последние годы сократился, у Комитета продолжают вызывать беспокойство различия в уровне состояния здоровья между детьми коренного и некоренного происхождения, а также неравный доступ к медицинскому обслуживанию детей, проживающих в сельских и отдаленных районах.

**73. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения равного доступа всех детей к медицинским услугам и одинакового качества медицинского обслуживания, уделив особое внимание детям, принадлежащим к уязвимым группам, особенно детям из семей коренных народов и детям, проживающим в отдаленных районах. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры с указанием точных сроков для ликвидации разрыва в уровне питания между детьми коренного и некоренного происхождения.**

74. Комитет также обеспокоен информацией о случаях неправильного установления диагноза синдрома дефицита внимания с гиперактивностью (СДВГ) и синдрома дефицита внимания (СДВ) и соответственно назначения психостимулирующих препаратов, несмотря на растущие свидетельства вредного эффекта этих препаратов.

**75. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать исследования по диагностике и лечению этих двух синдромов, в том числе возможному негативному воздействию психостимуляторов на физическое и психическое состояние детей, а также как можно чаще использовать другие формы коррективной и лечебной помощи этим нарушениям поведения.**

### **Здоровье подростков**

76. Комитет приветствует различные усилия, предпринимаемые в последние годы государством-участником для сокращения числа самоубийств среди молодежи, однако продолжает испытывать беспокойство в связи с тем, что показатель самоубийств среди молодежи в государстве-участнике все еще остается высоким, особенно среди детей коренного происхождения и бездомных подростков, и тем, что число психических расстройств и злоупотребления наркотиками среди подростков продолжают расти.

**77. С учетом своего Замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье подростков Комитет призывает государство-участник продолжать и наращивать свои усилия, направленные на предупреждение самоубийств среди молодежи, уделяя особое**

**внимание службам психиатрической помощи, в том числе предупреждению и лечению злоупотребления наркотиками.**

### **ВИЧ/СПИД**

78. Комитет отмечает усилия, предпринимаемые государством-участником по борьбе с угрозой, которую ВИЧ/СПИД представляет для детей, в том числе недавнее создание консультативной министерской комиссии по вопросам СПИДа, сексуального здоровья и лечения гепатита, однако он озабочен последними сообщениями о том, что число лиц коренного происхождения, заболевших СПИДом, увеличилось больше, чем в два раза за последние четыре года.

79. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать уделять пристальное внимание проблеме ВИЧ/СПИДа и, в частности:

- а) продолжать свои усилия по предупреждению распространения ВИЧ/СПИДа с учетом Замечания общего порядка Комитета № 3 (2003) о ВИЧ/СПИДе, а также прав ребенка и Международных руководящих указаний по вопросам ВИЧ/СПИДа и прав человека;**
- б) наращивать свои усилия по проведению кампаний и осуществлению просветительских программ по вопросам ВИЧ/СПИДа для подростков, в частности принадлежащих к уязвимым группам, а также для всего населения с тем, чтобы уменьшить дискриминационные проявления в отношении детей, инфицированных ВИЧ и больных СПИДом;**
- с) в срочном порядке заняться решением проблемы заметного увеличения заболеваний СПИДом среди коренного населения, в том числе путем пропаганды методов безопасного секса с учетом культурных традиций общин коренных народов.**

### **Уровень жизни**

80. Комитет по достоинству оценивает выделение федеральным правительством государства-участника значительных сумм на строительство жилья и создание жилой инфраструктуры для коренных народов, а также похвальную инициативу под названием "Программа строительства жилья и создания инфраструктуры в общинах", однако напоминает о своей обеспокоенности по поводу все еще неадекватного уровня жизни детей из числа коренных народов и детей, проживающих в сельских и отдаленных районах.

81. Комитет также отмечает, что государство-участник не установило официальную черту бедности, и он обеспокоен тем, что вопросу о влиянии неблагоприятных жизненных условий на благосостояние и развитие детей не уделяется надлежащего внимания.

**82. В свете статьи 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия по обеспечению доступного жилья и принимать все возможные меры для повышения уровня жизни детей из числа коренных народов и детей, проживающих в сельских и отдаленных районах.**

**83. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть и взять под систематический контроль вопрос о последствиях экономических трудностей для детей, с целью разработки мер, направленных на сокращение их негативного воздействия на здоровое развитие детей.**

#### **б. Образование, досуг и культурная деятельность**

84. Принимая к сведению усилия государства-участника в этой области, в том числе Программу обучения и профессиональной подготовки специалистов по уходу за детьми, Комитет продолжает испытывать обеспокоенность в связи с серьезными трудностями, с которыми сталкиваются дети из числа коренных народов и дети, проживающие в отдаленных районах, в плане доступа к образованию и, в частности, в связи с их более низким уровнем успеваемости и высоким процентом отсева из школ.

85. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником для борьбы с агрессивными проявлениями в школах, такие, как Национальная программа оздоровления школьной среды и вебсайт "Насилие не пройдет!", но хотел бы поделиться с государством-участником своей обеспокоенностью влиянием, которое порочная практика "дедовщины" оказывает на пострадавших детей, особенно на их психологическое состояние, показатели в учебе и социальное развитие.

**86. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять все необходимые меры для полного осуществления положений статей 28 и 29 Конвенции, в частности в отношении детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам (т.е. детям из числа коренных народов, беспризорным, детям, проживающим в отдаленных районах, детям-инвалидам и т.п.);**

b) **продолжать принимать надлежащие меры для борьбы с явлением "дедовщины" в школах, включая проведение периодических обзоров среди учащихся, персонала и родителей, с целью более тщательного изучения взаимоотношений, складывающихся в школах;**

c) **обеспечить, чтобы государственная политика в области образования и школьные программы во всех своих аспектах и в максимально возможной степени отражали принцип широкого и равноправного участия, в том числе детей-инвалидов, в общей системе школьного образования и чтобы при этом им оказывалась необходимая помощь.**

## **7. Специальные меры защиты**

### **Дети, содержащиеся в центрах задержания иммигрантов**

87. Комитет с удовлетворением воспринял недавние поправки, внесенные в Закон о миграции 1958 года, вступившие в силу 29 июля 2005 года, в том числе признание принципа помещения под стражу детей только в качестве крайней меры, и приветствует информацию о том, что все семьи с детьми были переведены из центров задержания иммигрантов в общинные центры содержания под стражей. Вместе с тем Комитет продолжает испытывать беспокойство тем, что дети, незаконно находящиеся на австралийской территории, все еще в той или иной форме автоматически помещаются в центры административного задержания до тех пор, пока их ситуация не прояснится. В частности, Комитет серьезно обеспокоен тем, что:

a) административное задержание не всегда используется в качестве крайней меры и длится свыше минимального разумного периода времени;

b) условия содержания под стражей иммигрантов являются крайне неудовлетворительными, что пагубно отражается на психическом и физическом состоянии детей и их общем развитии;

c) не существует никакой регулярной системы независимого надзора за условиями содержания под стражей.

88. Комитет также обеспокоен тем, что дети, которым выдана временная защитная виза (тем, кто прибывает в страну без всяких проездных документов), лишены права на воссоединение с семьей и имеют ограниченный доступ к социальному обеспечению, медицинскому обслуживанию и образованию.

89. Комитет рекомендует государству-участнику осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе КПЧРВ "Последнее ли средство?", и привести свое законодательство по вопросам иммиграции и предоставления убежища в полное соответствие с положениями Конвенции и другими международными стандартами с учетом Замечания общего порядка Комитета № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными с семьями детьми за пределами страны их происхождения. В частности, государству-участнику надлежит:

- a) обеспечить, чтобы дети не помещались автоматически в центры задержания иммигрантов и чтобы их задержание применялось лишь в качестве крайней меры и на максимально короткие периоды времени;
- b) запрашивать в течение 48 часов заключение какого-либо суда или независимого судебного органа в случае задержания ребенка в контексте иммиграции, когда в таком задержании существует реальная необходимость;
- c) существенно улучшить условия содержания детей в центрах задержания иммигрантов, когда такое задержание признано необходимым и отвечает наилучшим интересам ребенка, а также привести эти условия в соответствие с международными стандартами;
- d) обеспечить периодическую проверку мест задержания детей в контексте иммиграции;
- e) рассмотреть вопрос о выдаче разрешения на воссоединение семей в случае, когда дети или их родственники пользуются временной защитой или получают временную визу по гуманитарным соображениям;
- f) рассмотреть вопрос о быстрейшем создании независимого попечительского учреждения для несопровождаемых детей-иммигрантов;
- g) рассмотреть вопрос о ратификации Международного пакта о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

#### **Бездомные дети**

90. Приветствуя информацию о том, что государство-участник серьезно работает над решением проблемы бездомности среди молодежи, в том числе с помощью Национальной

программы борьбы с бездомностью и программы "Возвращение в жизнь", Комитет хотел бы выразить свою обеспокоенность положением беспризорных детей, на которых в первую очередь могут отразиться проблемы воспитания и родственных отношений и которые в большей степени подвержены угрозе злоупотребления наркотиками, а также сексуальной эксплуатации.

**91. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия с целью удовлетворения насущных потребностей и соблюдения прав беспризорных детей, особенно в части, касающейся их обеспечения жильем, доступа к медицинскому обслуживанию и образованию. Кроме того, государству-участнику надлежит обеспечить бездомным детям надлежащее восстановление их нарушенных прав и оказать помощь в социальной реинтеграции тем из них, кто подвергся физическому, сексуальному надругательству и злоупотребляет наркотиками, а также содействовать, когда это возможно, их воссоединению со своими семьями.**

#### **Сексуальная эксплуатация и торговля людьми**

92. Приветствуя некоторые позитивные явления в области предупреждения торговли людьми и принуждения к занятию проституцией, такие, как принятие в октябре 2003 года Национального плана действий по искоренению торговли людьми и внесение в 2005 году изменений в Уголовный кодекс, в частности, квалифицирующих торговлю людьми и детскую порнографию как преступления, Комитет в то же время обеспокоен тем, что Австралия продолжает быть пунктом назначения торговли женщинами и девочками для секс-индустрии.

**93. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия в целях эффективного осуществления своего плана по борьбе с сексуальной эксплуатацией и торговлей людьми и провести комплексное исследование для оценки характера и масштабов этой проблемы, особенно в отношении детей.**

94. Государству-участнику предлагается также присоединиться к Протоколу о предупреждении, пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, стороной которой является Австралия.

### **Злоупотребление наркотиками**

95. Комитет обеспокоен злоупотреблением наркотиками, особенно в общинах коренных народов, а также крайне опасной практикой вдыхания бензиновых паров, в частности в общинах, проживающих в отдаленных районах Центральной Австралии.

96. **Комитет призывает государство-участник осуществлять постоянный надзор за проблемой злоупотребления наркотиками, уделяя особое внимание осуществлению просветительских мер среди детей из числа коренных народов и детей, проживающих в отдаленных районах. Государству-участнику также предлагается развивать систему свободного и легко доступного лечения от наркотической зависимости и доступ к услугам по социальной реинтеграции детей - жертв злоупотребления наркотиками.**

### **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

97. Отмечая меры, принятые государством-участником в области правосудия по делам несовершеннолетних, такие, как возможность выведения несовершеннолетнего лица из-под действия уголовного правосудия, существующая во многих штатах и на территориях, а также практика сокращения сроков заключения для австралийцев коренного происхождения, Комитет в то же время хотел бы поделиться с государством-участником своей обеспокоенностью по поводу чрезвычайно высокого процента детей, находящихся в конфликте с законом из числа коренных народов.

98. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что:

a) возраст уголовной ответственности, установленный на уровне 10 лет, является слишком низким, хотя существует презумпция освобождения от уголовной ответственности лиц, не достигших возраста 14 лет (принцип *doli incars* в обычном праве);

b) психически больные и/или умственно отсталые дети были перепредставлены в системе правосудия по делам несовершеннолетних;

c) в Квинсленде дети, находящиеся в конфликте с законом и достигшие возраста 17 лет, в отдельных случаях могут быть судимы как взрослые;

d) в отношении лиц, не достигших 18 лет, в Уголовном кодексе Западной Австралии продолжает действовать положение об обязательном назначении наказания (т.н. "законы о третьем случае рецидива");

е) местное законодательство некоторых штатов и территорий позволяет полиции разгонять скопления детей и молодежи.

99. Комитет рекомендует государству-участнику привести свою систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствие с Конвенцией, в частности со статьями 37, 39 и 40, а также с другими нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, а также рекомендации, высказанные Комитетом в ходе проведения дня общей дискуссии по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (см. CRC/C/46, пункты 203-238). В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику, в частности:

- а) рассмотреть вопрос о повышении минимального возраста уголовной ответственности до международно принятого уровня;
- б) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица, не достигшие 18 лет и находящиеся в конфликте с законом, лишались свободы только в качестве крайней меры и содержались под стражей отдельно от взрослых, если только не считается, что в наилучших интересах ребенка этого делать не следует;
- в) срочно принять меры для сокращения числа детей коренного происхождения в системе уголовного правосудия;
- г) решать проблемы психически больных и/или умственно отсталых детей, находящихся в конфликте с законом, не прибегая к судебным средствам;
- д) улучшить условия содержания детей под стражей и привести их в соответствие с международными стандартами;
- е) принять меры с целью отмены практики обязательного вынесения наказания в системе уголовного права Западной Австралии;

g) **исключить детей 17-летнего возраста из системы правосудия для взрослых в Квинсленде;**

h) **решать проблемы, связанные со скоплением молодых людей в некоторых местах, не прибегая к услугам полиции и/или не криминализируя этот факт, а также рассмотреть вопрос о пересмотре законодательства на этот счет связи.**

#### **Дети, принадлежащие к группам коренного населения**

100. Несмотря на многочисленные меры, принимаемые властями государства-участника, в том числе Программу помощи в уходе за детьми из числа коренных народов, у Комитета продолжает вызывать беспокойство положение коренного населения Австралии в целом, особенно в связи с их медицинским обслуживанием, образованием, обеспечением жильем, трудоустройством и уровнем жизни.

101. Комитет отмечает, что Комиссия по вопросам аборигенов и жителей островов Торресова пролива (КАОТП) - главный консультант правительства по политике в этой области, - а также ее отделения по делам коренных народов были упразднены и заменены специальной правительственной группой.

**102. Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия для продолжения разработки и осуществления, во взаимодействии с общинами коренных народов, политических мер и программ, направленных на обеспечение равного доступа детей из числа коренных народов к соответствующим в культурном отношении услугам, включая социальные и медицинские услуги и образование. Комитет также рекомендует в ближайшее время провести оценку новых структур по управлению делами коренных народов, с тем чтобы определить, отвечает ли упразднение КАОТП наилучшим интересам детей из числа коренных народов.**

#### **8. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка**

103. Комитет выражает удовлетворение в связи с данными государством-участником в ходе состоявшегося диалога заверениями о том, что ратификация Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, состоится в ближайшее время и что принимаются шаги для подготовки ратификации Факультативного протокола об участии детей в вооруженных конфликтах.

104. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее ратифицировать оба Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка.

## 9. Последующие меры и распространение информации

### Последующие меры

105. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы настоящие рекомендации были полностью выполнены, в частности путем передачи их членам Совета министров, парламента, а также правительствам и парламентам штатов и территорий для должного учета и дальнейших действий.

### Распространение информации

106. Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение среди широкой общественности, организаций гражданского общества, групп молодежи и детей, в том числе через Интернет и не только, сводного второго и третьего периодического доклада, представленных государством-участником письменных ответов и соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), принятых Комитетом, с целью широкого обсуждения вопросов, связанных с Конвенцией, повышения информированности о ней, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

## 10. Следующий доклад

107. Комитет предлагает государству-участнику представить к 15 января 2008 года свой четвертый периодический доклад, объем которого не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118).

### **Заключительные замечания: Алжир**

108. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Алжира (CRC/C/93/Add.7) на своих 1056-м и 1057-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1056 и 1057), состоявшихся 14 сентября 2005 года, и на своем 1080-м заседании (CRC/C/ SR.1080), состоявшемся 30 сентября 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

#### **А. Введение**

109. Комитет приветствует второй периодический доклад, представленный государством-участником, а также письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/Q/DZA/2), которые дают ясное представление о положении детей в государстве-участнике. Кроме того, он с признательностью отмечает конструктивные усилия межведомственной делегации по представлению дополнительной информации в ходе диалога.

#### **В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты**

110. Комитет приветствует принятие законов, направленных на защиту и поощрение прав ребенка, в частности:

- a) пересмотренные положения (Закон № 05-04 от 6 февраля 2005 года) Закона о системе учреждений исполнения уголовных наказаний и о социальной реинтеграции заключенных (Code de l'organisation pénitentiaire et de la réinsertion sociale des détenus), позволяющие улучшить положение детей в рамках системы правосудия для несовершеннолетних;
- b) пересмотренные положения (ордонанс № 05-01 от 27 февраля 2005 года) Кодекса об алжирском гражданстве (Code de la nationalité algérienne), в соответствии с которыми, в частности предусматривается, что имеющие алжирское гражданство женщины, выходящие замуж за иностранцев, передают алжирское гражданство своим детям; и
- c) пересмотренные положения (ордонанс № 05-02 от 27 февраля 2005 года) Семейного кодекса (Code de la famille), которыми регулируются вопросы, относящиеся к браку и семейной жизни, включая опеку (попечительство) над ребенком.

111. Комитет также приветствует ратификацию или присоединение к:

- a) Конвенции (№ 182) 1999 года о наихудших формах детского труда, 9 февраля 2001 года;
- b) Конвенции 1997 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, 9 октября 2001 года;
- c) Африканской хартии прав и благосостояния ребенка 1990 года, 8 июля 2003 года;
- d) Протоколу 2000 года о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 9 марта 2004 года; и
- e) Международной конвенции 1990 года о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, 21 апреля 2005 года.

112. Кроме того, Комитет с признательностью отмечает создание новых учреждений, целью которых является охрана и поощрение прав ребенка, в частности:

- a) канцелярии министра-делегата при Главе правительства по вопросам семьи и положения женщин в целях защиты и поощрения прав детей в 2002 году; и
- b) Национальной комиссии по борьбе с детским трудом в 2003 году.

### **С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции**

113. Комитет признает, что начиная с 1992 года государство-участник переживает исключительный период политического насилия, включая терроризм, жертвами которого стало свыше 100 000 алжирцев, в том числе детей. Такое насилие привело к тяжелым последствиям для соблюдения прав человека в целом в государстве-участнике и физическим и психическим страданиям многих детей.

114. Кроме того, Комитет признает, что природные катастрофы, в частности наводнения в 2001 году и землетрясение в 2003 году, явились причиной возникновения многочисленных социально-экономических проблем. Комитет также признает

политические и экономические проблемы, с которыми в последние годы сталкивалось государство-участник, в том числе в связи с переходом государства-участника к рыночной экономике.

#### **D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

##### **1. Меры общего характера по осуществлению**

###### **Предыдущие рекомендации Комитета**

115. Комитет с удовлетворением отмечает, что ряд из высказанных им озабоченностей и рекомендаций (CRC/C/15/Add.76) при рассмотрении доклада государства-участника (CRC/C/28/Add.4) были учтены в рамках законодательных мер и принятых программ. Вместе с тем некоторые из озабоченностей и рекомендаций, в частности в отношении заявлений государства-участника о толковании; отсутствия ясности в законодательстве в области прав детей; недискриминации, жестокого обращения и злоупотреблений в отношении детей в семье; занятости несовершеннолетних в частном секторе и сельском хозяйстве; и положения детей кочевников и детей-беженцев, не были учтены в достаточной степени.

**116. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить максимум усилий для реализации рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были осуществлены на практике, и уделить должное внимание озабоченностям, содержащимся в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.**

### **Заявления о толковании**

117. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что после рассмотрения первоначального доклада государства-участника не были пересмотрены заявления о толковании государства-участника в отношении статьи 13, пунктов 1 и 2 статьи 14 и статей 16 и 17 Конвенции.

**118. Комитет повторяет свою рекомендацию относительно того, чтобы государство-участник пересмотрело свои заявления о толковании и отказалось от них в соответствии с Венской декларацией 1993 года и Планом действий Всемирной конференции по правам человека.**

### **Законодательство**

119. Комитет отмечает различные меры законодательного характера, принятые государством-участником, о которых говорится в его ответе (CRC/C/RESP/91) на перечень вопросов, и, в частности, приветствует проект кодекса о защите ребенка (Code de protection de l'enfant), ставящий своей целью, среди прочего, создание механизма по защите детей от всех форм насилия, жестокого обращения, надругательств и отсутствия заботы. Он также принимает к сведению подготовку проекта закона об организации и поощрении социальных действий, который обеспечивал бы защиту и социальную интеграцию уязвимых групп, включая детей, находящихся в трудной ситуации.

**120. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать свои усилия в области законодательной деятельности путем проведения всестороннего рассмотрения своего внутреннего законодательства, с тем чтобы обеспечить его полное соответствие принципам и положениям Конвенции. Кроме того, он рекомендует государству-участнику ускорить утверждение законопроекта о защите детей и другие проходящие в настоящее время процессы, связанные с правовой реформой.**

### **Национальный план действий и координация**

121. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с отсутствием комплексного национального плана действий по осуществлению Конвенции. Несмотря на учреждение Комитета солидарности и Межведомственного комитета по защите и воспитанию ребенка, Комитет обеспокоен тем, что осуществление Конвенции на местном и региональном уровнях по-прежнему является неудовлетворительным по причине отсутствия механизма по координации.

122 Комитет рекомендует государству-участнику усилить координацию между различными государственными органами и механизмами, участвующими в осуществлении прав ребенка на национальном и местном уровнях с целью подготовки и принятия комплексного национального плана действий по осуществлению Конвенции, в котором определялись бы цели и задачи, предусмотренные документом "Мир, пригодный для жизни детей", принятым на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам детей в 2002 году. В этой связи Комитет призывает государство-участник обращаться за технической помощью к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и привлечь гражданское общество к подготовке и осуществлению такого национального плана действий.

#### **Независимый контроль**

123. Принимая к сведению создание Консультативной комиссии по правам человека (Comission consultative des droits de l'homme) в соответствии с декретом президента, принятым в марте 2001 года, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием независимой структуры по контролю, ориентированной на учет интересов ребенка и имеющей полномочия на получение и рассмотрение индивидуальных жалоб в связи с утверждениями о нарушениях прав ребенка.

124. Ссылаясь на Замечание общего порядка Комитета № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка, Комитет рекомендует государству-участнику создать независимый и эффективный национальный орган, наделенный конкретными полномочиями по проведению контроля и оценке результатов работы, полученных в ходе осуществления Конвенции о правах ребенка. Такой орган должен быть наделен полномочиями получать, расследовать и рассматривать жалобы от детей в оперативном порядке и с учетом интересов детей. Он также рекомендует, чтобы такому органу контроля были предоставлены достаточные людские и финансовые ресурсы для осуществления его деятельности. Комитет призывает государство-участник обращаться за технической помощью, в частности к Управлению Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций (УВКПЧ) и ЮНИСЕФ.

## **Выделение ресурсов**

125. Комитет принимает к сведению усилия государства-участника по увеличению государственных расходов на медицинское обслуживание, образование, программы по оказанию поддержки семьям и защите детей, но выражает обеспокоенность в связи с тем, что выделяемые ресурсы по-прежнему недостаточны, и в первую очередь это касается наиболее уязвимых групп детей.

**126. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по существенному увеличению доли бюджетных средств, выделяемых на осуществление прав детей "в максимальных размерах... имеющихся ресурсов", с уделением особого внимания детям, находящимся в неблагоприятном положении.**

## **Сбор данных**

127. Несмотря на некоторые улучшения в работе системы по сбору данных, Комитет по-прежнему обеспокоен неудовлетворительным состоянием механизмов сбора, анализа и дезагрегирования статистических данных о детях и подростках. В частности, он выражает сожаление в связи с отсутствием данных о детях, живущих в условиях нищеты, детях, разлученных со своими родителями, детях - жертвах сексуальной эксплуатации, детях в системе правосудия для несовершеннолетних и детях народа амазиги.

**128. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять свои механизмы сбора данных и разрабатывать показатели, соответствующие Конвенции, в целях обеспечения сбора данных по всем областям, регулируемым Конвенцией, и проведения их дезагрегирования, в частности по возрасту, для всех лиц, не достигших 18 лет, полу, городским и сельским районам, а также по группам детей, которые нуждаются в особой защите. Кроме того, он призывает государство-участник использовать эти показатели и данные в целях подготовки директивных документов и программ для эффективного осуществления Конвенции.**

## **Сотрудничество с неправительственными организациями**

129. Комитет приветствует растущее число ассоциаций гражданского общества в стране и с признательностью отмечает усилия, прилагаемые государством-участником по налаживанию отношений между правительством и гражданским обществом и по укреплению взаимного сотрудничества. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем, что эти усилия пока не привели к систематическому привлечению неправительственных организаций и других секторов гражданского общества к осуществлению Конвенции государством-участником.

130. Комитет подчеркивает важную роль, которую играет гражданское общество в качестве партнера в осуществлении положений Конвенции, в том числе в отношении соблюдения гражданских прав и свобод, и призывает к укреплению сотрудничества с неправительственными организациями. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику привлекать к этой деятельности неправительственные и в первую очередь правозащитные организации, а также другие сектора гражданского общества, работающие с детьми и в их интересах, на более систематической основе на всех этапах осуществления Конвенции. Комитет призывает государство-участник обращаться за сотрудничеством ко всем алжирским ассоциациям, отстаивающим права детей.

#### **Распространение информации и подготовка кадров**

131. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником по распространению информации о Конвенции, в частности, проведение тематических совещаний, публикацию в 1999 году руководства о правах ребенка в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и сбор письменных материалов, посвященных защите прав детей, опубликованных Высшей школой магистратуры (Ecole Supérieure de la magistrature) в 2005 году. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что информированность детей и их родителей о Конвенции, как и прежде, находится на низком уровне и что многие специалисты, работающие с детьми и в их интересах, не получают надлежащей подготовки в области прав детей.

132. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по повышению информированности, в частности путем вовлечения средств массовой информации и систематического проведения мероприятий по просвещению и подготовке в области прав ребенка всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности членов парламента, судей, юристов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, работников муниципалитетов, сотрудников учреждений и мест содержания детей под стражей, учителей, медицинских работников, включая психологов, социальных работников и религиозных лидеров, а также детей и их родителей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику перевести текст Конвенции на язык народа амазиги-тамазит. Наряду с этим Комитет рекомендует государству-участнику обращаться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и УВКПЧ.

## 2. Общие принципы

### Недискриминация

133. Отмечая, что Конституция Алжира и его внутреннее законодательство основаны на принципе недискриминации, Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с отсутствием конкретных мер по осуществлению Конвенции, стратегий и программ по поощрению равенства и толерантности в обществе. Комитет обеспокоен непрекращающейся de facto дискриминацией девочек, детей-инвалидов, детей, живущих в условиях бедности, детей, рожденных вне брака, детей, нарушающих закон, безнадзорных детей, детей, живущих в сельских районах, и детей - беженцев из Западной Сахары.

134. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению соблюдения всех закрепленных в Конвенции прав всех детей, находящихся под его юрисдикцией, без какой-либо дискриминации, в соответствии со статьей 2, путем эффективного применения действующих законов, гарантирующих принцип недискриминации. Комитет рекомендует государству-участнику разработать активную и всеобъемлющую стратегию по искоренению реальной дискриминации по любым мотивам и в отношении всех уязвимых групп детей и уделять первоочередное внимание социальным и медицинским службам, а также обеспечению равных возможностей на получение образования для детей, относящихся к наиболее уязвимым группам.**

135. **Комитет предлагает представить в следующем периодическом докладе конкретную информацию о мерах и программах, относящихся к Конвенции о правах ребенка, которые осуществляются государством-участником по реализации Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в 2001 году Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом Замечания общего порядка № 1 Комитета о целях образования.**

### Наилучшее обеспечение интересов ребенка

136. В связи с общим принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка, предусмотренного статьей 3 Конвенции, Комитет обеспокоен тем, что этому принципу не уделяется должного внимания в национальном законодательстве и стратегиях и что этот принцип не рассматривается в качестве основного критерия в процессе принятия решений, относящихся к детям, например решений о назначении опеки (попечительства)

над ними. Комитет также с обеспокоенностью отмечает низкую информированность населения о его важности.

**137. Комитет обращает внимание на предыдущую рекомендацию, сформулированную в этой связи при рассмотрении первоначального доклада государства-участника, и рекомендует государству-участнику принять меры по повышению информированности о содержании и практическом применении принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка и должного учета статьи 3 Конвенции в законодательстве и мерах административного характера. Комитет рекомендует государству-участнику провести критический обзор своего законодательства в целях надлежащего отражения во внутреннем законодательстве основного принципа Конвенции, а именно принципа, согласно которому дети являются носителями своих собственных прав, и использования принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка в качестве основного критерия при принятии всех решений, относящихся к детям, в том числе решений об их помещении под опеку (попечительство).**

#### **Право на жизнь**

138. Комитет приветствует процесс национального примирения, но при этом серьезно обеспокоен тем, что на территории государства-участника по-прежнему совершаются акты насилия и дети по-прежнему становятся жертвами этого насилия. Комитет с особой обеспокоенностью отмечает уязвимое положение девочек во внутреннем конфликте.

**139. В свете статьи 6 и других соответствующих положений Конвенции Комитет настойчиво рекомендует государству-участнику принимать все меры по усилению гарантий права на жизнь всех детей на территории государства-участника путем принятия стратегий, программ и оказания услуг, целью которых должно являться неукоснительное соблюдение этого права.**

#### **Уважение взглядов ребенка**

140. Отмечая, что статьи 36 и 38 Конституции Алжира гарантируют свободу мнений и их свободное выражение, а также свободу на интеллектуальное, художественное и научное творчество, Комитет обеспокоен тем, что выражение мнений ребенка по-прежнему ограничивается бытующим в обществе традиционным отношением к детям, которое проявляется в семье, в школах и в обществе в целом. Комитет с особым беспокойством отмечает, что свобода мнений и их публичное выражение ребенком ограничивается требованием, связанным с наличием разрешения со стороны его опекуна (попечителя).

141. В свете статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику содействовать уважению мнений детей в семье, школе, других учреждениях и судах, а также их участию в решении всех затрагивающих их вопросов. Он рекомендует государству-участнику разработать программы, ориентированные на общины, по повышению квалификации учителей, социальных работников и должностных лиц местных органов в целях оказания помощи детям в выражении ими осознанных взглядов и мнений и учету этих мнений. Он также рекомендует государству-участнику проводить регулярное рассмотрение вопроса о том, в какой степени учитываются мнения детей, и о значении, придаваемом этим мнениям в принятии политических и судебных решений и в осуществлении программ. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику обращаться за помощью к ЮНИСЕФ.

### 3. Гражданские права и свободы

#### Регистрация рождений

142. Комитет подчеркивает, что система регистрации рождений должна быть в равной степени доступна всем родителям на всей территории государства-участника, и в этой связи вновь заявляет о своей обеспокоенности в отношении недостатков системы регистрации рождений детей из числа кочевых меньшинств, занимающихся скотоводством.

143. В свете статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику создать эффективную систему регистрации рождений, которая была бы бесплатной на всех этапах, охватывала всю территорию страны и включала мобильные подразделения по регистрации рождений, а также проводить кампании по повышению информированности в целях охвата наиболее удаленных районов своей территории. Комитет предлагает государству-участнику упростить доступ к системе регистрации рождений для детей из числа кочевых меньшинств. Вместе с тем детям, рождение которых не было зарегистрировано и которые не имеют официальных документов, до проведения их надлежащей регистрации следует открыть доступ к таким базовым услугам, как здравоохранение и образование.

#### Свобода религии

144. Ссылаясь на выводы Специального докладчика ООН по вопросу о свободе религии или убеждений, сделанные им в ходе посещения Алжира в 2002 году (см. E/CN.4/2003/66/Add.1), и заявление государства-участника о толковании статьи 14

Конвенции, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что не в полной мере соблюдается и защищается право ребенка на свободу мысли, совести и религии.

**145. В свете статьи 14 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику уважать право ребенка на свободу мысли, совести и религии путем принятия эффективных мер по недопущению и искоренению всех форм дискриминации по признакам религии или убеждений, а также путем поощрения религиозной терпимости и диалога в обществе. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить возможность, позволяющую детям получать освобождение от прохождения обязательного религиозного обучения.**

#### **Пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания**

146. Комитет отмечает, что пытки запрещены Конституцией Алжира, а также Уголовным кодексом. Тем не менее Комитет серьезно обеспокоен рядом случаев применения пыток или бесчеловечного и унижающего достоинство обращения к детям, о которых сообщалось в последних докладах Специального докладчика по вопросу о пытках.

**147. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство в целях обеспечения полной защиты детей от пыток и жестокого обращения со стороны общества. Комитет рекомендует государству-участнику расследовать все случаи пыток и жестокого обращения в отношении детей и привлекать за них к уголовной ответственности, обеспечивая при этом, чтобы в ходе судебного разбирательства пострадавшему ребенку не наносилась психологическая травма, а его частная жизнь была защищена. Государству-участнику следует обеспечивать соответствующий уход за пострадавшим ребенком, его реабилитацию и социальную реинтеграцию. Комитет рекомендует государству-участнику и впредь прилагать усилия по подготовке специалистов, работающих с детьми и в их интересах, включая сотрудников правоохранительных органов, социальных работников, судей и медицинских работников, по выявлению, регистрации и проведению разбирательств в связи со случаями пыток и другими видами бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.**

#### **Телесные наказания**

148. Комитет с беспокойством отмечает, что телесные наказания являются законными в семьях и что согласно обследованию, проведенному в 1999 году, они получают широкое одобрение общества в качестве способа поддержания дисциплины. Комитет также с

обеспокоенностью отмечает отсутствие прямого запрета на телесные наказания в учреждениях альтернативного ухода. Несмотря на запрет телесных наказаний в школах, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что они все еще используются в качестве дисциплинарной меры.

**149. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять законодательство, в прямой форме запрещающее телесное наказание в семьях, в государственных и частных учреждениях альтернативного ухода, школах и любых других учреждениях, и проводить кампании по просвещению общественности и повышению информированности, способствующие осуществлению права ребенка на защиту от всех форм насилия, а также поощрять альтернативные, основанные на участии детей и ненасильственные формы поддержания дисциплины. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику повысить эффективность системы контроля в целях недопущения злоупотребления властью со стороны учителей или других категорий специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в школах и других учреждениях.**

#### **4. Семейное окружение и альтернативный уход**

##### **Родительские обязанности**

150. В свете статьи 18 Конвенции Комитет напоминает принцип, в соответствии с которым оба родителя разделяют ответственность за воспитание и развитие ребенка, и что государству-участнику следует в этой связи оказывать надлежащую помощь родителям. Комитет обеспокоен в связи с тем, что в соответствии с законом родительские обязанности не распределяются равным образом между отцами и матерями, т.е. только отцы обладают полной законной властью в отношении ребенка. Кроме того, он с обеспокоенностью отмечает, что дети, рожденные вне брака, не имеют таких равных прав, как право на признание в качестве "законного" ребенка своего отца.

**151. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть Семейный кодекс, с тем чтобы обеспечить равенство родительских обязанностей мужчин и женщин независимо от их брачного статуса и упразднить дискриминационный порядок отнесения детей к категории "незаконнорожденных".**

##### **Помещение в специальные учреждения и альтернативный уход**

152. Отмечая существование различных форм альтернативного ухода за детьми, лишенных семейного окружения, в частности такую практику, как "кафала" и различные

формы ухода по месту жительства, Комитет выражает обеспокоенность в связи с недостаточностью информации о неофициальных формах альтернативного ухода за детьми, лишившихся родительской опеки. Комитет отмечает информацию о том, что практика "кафала", связанная с отправкой детей за рубеж, приобретает растущую популярность, но выражает сожаление в связи с недостаточной информацией о правовом регулировании данной формы альтернативного ухода.

**153. Комитет рекомендует государству-участнику и впредь оказывать поддержку и содействие практике "кафала" в качестве формы альтернативного ухода в целях сокращения потребности в помещении в детские учреждения детей, разлученных со своими родителями. Он подчеркивает, что система "кафала" ни в коем случае не должна приводить к нарушению прав ребенка, включая право на недискриминацию, и снижать эффективность их осуществления. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить надлежащий контроль за неофициальными формами альтернативного ухода, собирать данные, позволяющие проводить анализ отдельных аспектов этой практики, и принимать меры, обеспечивающие полное соблюдение прав детей.**

**154. Комитет также рекомендует государству-участнику представить подробную информацию о расширении практики "кафала", связанной с отправкой детей за рубеж, и добиваться, чтобы она применялась лишь в целях наилучшего обеспечения интересов ребенка и полного соблюдения прав ребенка.**

#### **Незаконное перемещение и невозвращение детей из-за границы**

155. Комитет серьезно обеспокоен затруднениями в связи с исполнением судебных решений в отношении опеки (попечительства) и прав на посещение алжирскими детьми одного из родителей, проживающего за пределами Алжира. Кроме того, он выражает свою обеспокоенность по поводу многочисленных случаев похищения детей, рожденных от смешанных браков.

**156. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать все необходимые усилия по недопущению незаконного перемещения и невозвращения детей и борьбе с этими явлениями, а также по обеспечению надлежащего и незамедлительного выполнения судебных решений, вынесенных в отношении опеки (попечительства) и прав на посещение. Кроме того, он рекомендует государству-участнику активизировать диалог и консультации с соответствующими странами, в первую очередь со странами, с которыми государство-участник подписало соглашение в отношении прав на опеку (попечительство) или на посещение, и ратифицировать**

**Гаагскую конвенцию 1980 года о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах.**

**Насилие, надругательства, жестокое обращение и отсутствие заботы**

157. С удовлетворением отмечая подготовку национальной стратегии по борьбе с надругательствами над детьми, Комитет выражает глубокое сожаление в связи с недостаточностью мер, принимаемых государством-участником по решению серьезной проблемы надругательств над детьми и жестокого обращения с ними детей. Комитет обеспокоен отсутствием обмена информацией и координации между медицинскими и социальными службами и правовыми органами в случаях надругательств над детьми. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что специалисты, работающие с детьми и в их интересах, не имеют надлежащей подготовки по выявлению, представлению информации и урегулированию случаев надругательств над детьми и жестокого обращения с ними. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что в силу доминирующих культурной практики и традиционных норм так называемые внутрисемейные проблемы, в частности надругательства над ребенком, жестокое обращение с ним и насилие в семье, рассматриваются исключительно в качестве семейных проблем и лишь в весьма редких случаях доводятся до сведения властей.

158. **В свете статьи 19, других соответствующих положений Конвенции и рекомендаций Комитета, принятых в ходе дней общей дискуссии по проблемам детей и насилия (CRC/C/100 пункт 866 и CRC/C/111 пункты 701-745), Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:**

**а) принять эффективные законодательные меры по запрещению всех форм физического, сексуального и психологического насилия в отношении детей, включая сексуальные надругательства над детьми в семье;**

**б) провести исследование с целью оценки характера и масштабов жестокого обращения и надругательств над детьми, подготовить показатели и разработать стратегии и программы по решению этих проблем;**

**с) создать и обеспечить функционирование эффективной системы выявления и представления информации о случаях надругательств над детьми и жестокого обращения с ними;**

**д) проводить подготовку родителей и специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности, учителей, сотрудников правоохранительных органов,**

медицинских работников, социальных работников и судей, по выявлению, представлению информации и урегулированию случаев надругательств над детьми и жестокого обращения с ними;

е) создать эффективные процедуры и механизмы для получения, проверки и расследования жалоб, в том числе посредством вмешательства в случае необходимости, и привлечения к уголовной ответственности в случаях жестокого обращения, обеспечивая при этом, чтобы в ходе судебного разбирательства пострадавшему от злоупотребления ребенком не наносилась психологическая травма, а его/ее частная жизнь была бы защищена;

ф) обеспечивать доступ для всех детей, ставших жертвами насилия и надругательств, к надлежащему уходу, правовой помощи, а также помощи по их реабилитации и реинтеграции;

г) начать проведение кампаний по повышению информированности с активным привлечением к ним самих детей в целях недопущения любых форм насилия в отношении детей и борьбы с надругательствами над детьми, включая сексуальные надругательства, а также в целях изменения существующих в обществе взглядов по этому вопросу и доминирующей культурной практики;

h) обращаться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

159. В контексте проводимого по поручению Генерального секретаря исследования по вопросу о насилии в отношении детей и разосланного правительствам в связи с этим исследованием вопросника Комитет с признательностью отмечает письменные ответы государства-участника на этот вопросник и его участие в Региональных консультациях для стран Ближнего Востока и Северной Африки, прошедших в Египте с 27 по 29 июня 2005 года. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться итогами этих региональных консультаций в качестве инструмента для принятия мер в партнерстве с гражданским обществом, с тем чтобы на каждого ребенка распространялись все формы защиты от физического, сексуального или психического насилия, а также обеспечить их максимальное использование для принятия конкретных и по возможности оговоренных по срокам мер по предотвращению насилия и надругательств такого рода и реагированию на них.

## 5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

### Дети-инвалиды

160. Несмотря на положения, запрещающие дискриминацию детей-инвалидов, и постоянные усилия государства-участника по оказанию поддержки этим детям в рамках целевых государственных мер по социальному обеспечению, включающих оказание прямой и косвенной помощи, Комитет выражает обеспокоенность в связи с сохранением дискриминации *de facto*. Он с беспокойством отмечает, что равным возможностям детей-инвалидов наносится ущерб, например вследствие ограничения их доступа к общественным зданиям, государственным услугам и общественному транспорту, а также по-прежнему широко распространенных в обществе стереотипов, опасений и заблуждений в связи с инвалидностью, которые приводят к маргинализации и отчужденности детей этой категории.

161. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (см. CRC/C/69), Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях:

- a) предотвращения и запрещения всех форм дискриминации в отношении детей-инвалидов и создания для них равных возможностей для полноценного участия во всех сферах жизни путем осуществления положений соответствующих законов и учета интересов инвалидов во всех соответствующих процедурах, связанных с разработкой политики, и национальным планированием;
- b) сбора полных статистических данных о детях-инвалидах и использования дезагрегированных данных при разработке стратегий и программ в целях поощрения равных возможностей для них в обществе с уделением особого внимания детям-инвалидам, проживающим в наиболее удаленных районах страны;
- c) обеспечения для детей-инвалидов доступа к надлежащим социальным и медицинским услугам, качественному образованию, благоприятному физическому окружению, информации и средствам коммуникации;

- d) **повышения информированности о детях-инвалидах, в том числе об их правах, особых нуждах и возможностях, в целях отказа от негативного отношения, заблуждений и предрассудков к детям-инвалидам путем инициирования и поощрения информационных кампаний среди населения; и**
- e) **обеспечения надлежащей подготовки специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах, в том числе врачей, вспомогательного и иного медицинского персонала, учителей и социальных работников.**

162. **Кроме того, Комитет призывает государство-участник уделять особое внимание правам и положению детей-инвалидов в контексте проведения Африканского десятилетия инвалидов в 1999-2009 годах.**

#### **Охрана здоровья и медицинское обслуживание**

163. Комитет выражает удовлетворение в связи обеспечением государством-участником бесплатного медицинского обслуживания всем гражданам. Приветствуя принятие в апреле 2005 года Национальной программы по уходу в дородовой период на 2005-2008 годы, нацеленной на сокращение показателей смертности новорожденных и материнской смертности на 50%, Комитет выражает свою серьезную обеспокоенность высокими показателями младенческой и материнской смертности. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с сокращением практики исключительно грудного вскармливания и малочисленностью ориентированных на здоровье младенцев больничных учреждений, поощряющих вскармливание грудью, сохраняющейся проблемой недоедания, в первую очередь в сельских районах, а также зачастую проявляющимся в крайних формах неравенством между сельскими и городскими районами в плане доступа к медицинским услугам.

164. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) **обеспечить выделение достаточных ресурсов на нужды сектора здравоохранения и готовить и осуществлять всеобъемлющие директивные решения и программы по улучшению здоровья детей, с тем чтобы в полном объеме осуществлять положения Конвенции, в частности статей 4, 6 и 24;**
- b) **принять необходимые законодательные, административные и бюджетные меры в целях полного осуществления Национальной программы по уходу в дородовой период на 2005-2008 годы для сокращения показателей смертности**

**новорожденных и материнской смертности на 50%. Кроме того, он рекомендует осуществление мер по гарантированию доступа к качественным услугам в учреждениях, обеспечивающих уход в дородовой и послеродовой периоды, в том числе подготовку акушерок и традиционных акушерок, и уделять особое внимание сельским районам страны;**

**с) поощрять исключительно грудное вскармливание в течение шести месяцев после рождения с последующим постепенным переходом к соответствующему режиму детского питания и принимать меры по улучшению питания детей путем просвещения и поощрения практики здорового питания;**

**d) способствовать более широкому и равному доступу к качественным первичным медико-санитарным услугам матерей и детей во всех районах страны в целях искоренения неравенства в сфере медицинского обслуживания между различными районами; и**

**е) продолжать сотрудничество и обращаться за технической помощью по этому вопросу, в частности к ВОЗ и ЮНИСЕФ.**

### **Здоровье подростков**

165. Отмечая усилия государства-участника по решению проблем, связанных со здоровьем подростков, в сотрудничестве с такими международными учреждениями, как Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Совместная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и ЮНИСЕФ, Комитет обеспокоен ограниченностью доступа подростков к просвещению и услугам в области репродуктивного здоровья, а также неудовлетворительным состоянием полового воспитания в школах. С учетом этих замечаний Комитет приветствует все новые меры, направленные на работу с молодежью, в частности создание в столице в рамках экспериментального проекта молодежного центра. Комитет с признательностью отмечает, что государство-участник завершило разработку Национального стратегического плана по СПИДу на 2003-2006 годы и что на территории государства-участника по-прежнему отмечается мало случаев заражения ВИЧ. В связи с завершением длительного периода политического насилия в Алжире Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по реагированию на нужды пострадавших детей, например путем осуществления Национальной программы в области психического здоровья. Несмотря на принятые меры, Комитет обеспокоен растущим показателем самоубийств среди подростков.

**166. С учетом Замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику наращивать усилия по укреплению здоровья подростков, в**

том числе посредством полового воспитания и просвещения в области репродуктивного здоровья в школах, и создавать учитывающие потребности молодежи службы конфиденциального консультирования и медицинского обслуживания. Кроме того, он рекомендует активизировать усилия по выделению финансовых и людских ресурсов в целях профилактики и лечения психических заболеваний среди подростков.

### **Уровень жизнь**

167. Комитет отмечает определенный прогресс, достигнутый в улучшении социальных показателей, и принятие государством-участником мер по сокращению масштабов бедности среди населения и достижению устойчивого экономического роста, например путем осуществления Национального плана развития сельских районов и сельского хозяйства и Национального плана экономического развития. Несмотря на существование таких программ, как Программа общественных работ, требующих больших трудозатрат, Стандартное пособие солидарности и Программа общинного развития по борьбе с бедностью и различными формами маргинализации и социального отчуждения, Комитет по-прежнему обеспокоен низким уровнем жизни детей, особенно в сельских районах.

168. В свете статьи 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) **принять эффективные меры по повышению уровня жизни своего населения, в первую очередь сельского населения, живущего в условиях бедности, в частности путем осуществления упомянутых выше национальных планов и программ по обеспечению участия общества, включая участие детей;**
- b) **рассмотреть вопрос о подготовке стратегии по сокращению масштабов бедности с уделением особого внимания уязвимым группам детей и их семьям; и**
- c) **активизировать усилия по оказанию поддержки и материальной помощи детям, находящимся в неблагоприятном положении, и их семьям.**

### **6. Образование, досуг и культурные мероприятия**

#### **Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию**

169. Комитет приветствует предоставление всем детям в возрасте от 6 до 16 лет, включая детей, не являющихся гражданами, права на обязательное бесплатное образование без какой-либо дискриминации. Отмечая с удовлетворением повсеместно повышающиеся

показатели грамотности среди молодежи, Комитет обеспокоен тем, что уровень грамотности девочек не соответствует растущему уровню грамотности мальчиков.

170. Комитет принимает к сведению информацию об уходе за детьми младших возрастов и их обучении в подготовительных классах начальной школы (*ecoles préparatoires*), детских садах (*jardins d'enfants*) и классах для детей младших возрастов (*classes enfantines*). Отмечая рост общего показателя набора в системе подготовительного образования, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что подготовительным образованием охвачена лишь меньшая часть детей, особенно в сельских районах.

171. Давая высокую оценку усилиям государства-участника по увеличению набора в начальные школы, Комитет обеспокоен различиями в показателях набора между вилайетами и высокими показателями второгодничества. Комитет с признательностью отмечает растущий показатель набора в системе среднего образования. Кроме того, Комитет принимает к сведению усилия государства-участника по развитию профессионально-технического образования, например его усилия по вовлечению в него детей старше 15 лет, которые не отвечают требованиям, предъявляемым к учащимся средней школы. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации о неформальных образовательных услугах и профессиональной подготовке, предоставляемых детям, не имеющим доступа к образованию за пределами формального сектора.

172. Комитет с признательностью отмечает усилия государства-участника по преодолению гендерного неравенства в системе образования, в частности путем реализации программы по повышению уровня грамотности женщин и девочек (*Projet d'alphabétisation de la femme et de la jeune fille*, 1990-2002 годы) и упразднению платы, вносимой девочками за пребывание в школьных интернатах. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен выводами, сделанными при проведении анализа по сопоставлению ситуации в вилайетах, в соответствии с которыми в общем показателе набора, как и прежде, в отношении девочек гендерное равенство не обеспечивается.

173. В связи с вопросом о доступе к качественному образованию для детей кочевников, занимающихся скотоводством, Комитет ссылается на свою предыдущую рекомендацию, подготовленную в связи и с рассмотрением первоначального доклада государства-участника, и выражает сожаление в связи с тем, что во втором периодическом докладе государства-участника отсутствует информация по этому вопросу. Комитет серьезно обеспокоен тем, что государство-участник не в состоянии удовлетворять потребности в образовании детей кочевников.

174. Комитет рекомендует государству-участнику выделять надлежащие финансовые, людские и технические ресурсы в целях:

- a) увеличения бюджетных ассигнований, государственных субсидий и программ помощи детям из малоимущих семей в целях обеспечения равного доступа к образованию всех уровней;
- b) завершения проводимой реформы системы образования, в том числе пересмотра учебных программ и методов обучения в целях повышения качества образования и учебных пособий; государству-участнику предлагается представить обновленную информацию о данной реформе в своем следующем периодическом докладе Комитету;
- c) обеспечения доступа к системе образования для детей младших возрастов каждому ребенку, в том числе из бедных семей и семей, проживающих в сельских районах, и повышения информированности родителей о пользе дошкольного и раннего обучения;
- d) принятия неотложных эффективных мер по сокращению уровня второгодничества в начальной школе;
- e) принятия эффективных мер по преодолению гендерного неравенства в системе образования, например путем расширения охвата программами повышения грамотности женщин и девочек и разработки и принятия гендерной стратегии образования, включая программы выплаты стипендий девочкам, проживающим в сельских районах;
- f) расширения материальной базы, проводимого с учетом потребностей профессиональной подготовки и неформального обучения, в том числе для детей, не получивших начального или среднего образования;
- g) обеспечения доступа для детей-кочевников к качественному образованию путем применения гибких моделей образования, в частности передвижных школ и программ по дистанционному обучению; и
- h) налаживания сотрудничества, в частности с ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и неправительственными организациями, в целях повышения уровня сектора образования.

## **Цели образования**

175. Комитет серьезно обеспокоен выводами Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений, сделанными им в ходе посещения Алжира в 2002 году (см. E/CN.4/2003/66/Add.1), в частности в связи с тем, что, согласно полученным им данным, учителя показывали детям самых младших возрастов, каким образом следует забрасывать камнями женщину, проявившую супружескую неверность; как отмечается, учебной программой предусматривается культивирование искаженного представления об истории Алжира и унижающего достоинство женщин образа, а также поощрение учеников к пренебрежительному отношению к другим религиям, которые представляются в образе религий поселенцев-колонизаторов. В то же время выражалась обеспокоенность по поводу невозможности для детей свободно высказываться в ходе занятий и задавать вопросы об исламе из страха приобрести репутацию нарушителей порядка.

**176. В свете Замечания общего порядка Комитета № 1 (2001) о целях образования и рекомендаций Специального докладчика по вопросам свободы религии или убеждений Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть школьные программы, с тем чтобы прививать учащимся терпимость и уважение к другим. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику уделять приоритетное внимание повышению квалификации учителей, а также их информированности и чувства ответственности в этой связи. Кроме того, Комитет рекомендует учесть в ходе реформы системы образования необходимость поощрения религиозной терпимости и развития диалога между различными религиями и верованиями.**

## **7. Специальные меры защиты**

### **Дети в вооруженных конфликтах**

177. Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает, что в государстве-участнике по-прежнему имеют место внутренние конфликты, в которых гибнет гражданское население, включая детей, и что многие дети не имеют возможности пользоваться в полном объеме своим правом на жизнь, выживание и развитие в условиях вооруженных конфликтов и их последствий. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не подписало и не ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах. С признательностью отмечая, что 19 лет установлены в качестве минимального возраста для призыва на обязательную воинскую службу, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что минимальный возраст призыва в качестве добровольца как в регулярные вооруженные силы, так и нерегулярные военизированные формирования не установлен. Утверждения,

согласно которым лица, не достигшие 18 лет, привлекаются поддерживающими правительство военизированными формированиями и вооруженными политическими группами, являются причиной для серьезного беспокойства.

**178. В свете статей 38, 39 и других соответствующих статей Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать защиту всех детей, прямо или косвенно участвующих в вооруженных конфликтах, и предоставлять детям, участвующим в вооруженных конфликтах или пострадавшим от них, надлежащую помощь и консультативные услуги в целях их реабилитации, физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции в сотрудничестве с национальными и международными неправительственными организациями и органами Организации Объединенных Наций, в частности с ЮНИСЕФ.**

#### **Дети-беженцы**

179. Комитет серьезно обеспокоен тяжелым положением и условиями жизни детей-беженцев из Западной Сахары, проживающих в лагерях для беженцев на территории государства-участника. В связи с распределением продуктов питания и воды и иных минимально необходимых услуг Комитет с беспокойством отмечает, что дети-беженцы полностью зависят от агентств по оказанию помощи и что, несмотря на постоянные усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Всемирной продовольственной программы (ВПП) и иных учреждений, возникали затруднения в обеспечении их надлежащей помощью. Комитет приветствует совместную программу по взаимному посещению членами семей, проживающими в лагерях для беженцев в Алжире и родных общинах беженцев в Западной Сахаре, реализация которой была начата государством-участником, правительством Марокко и фронтом ПОЛИСАРИО и проводилась под эгидой УВКБ и Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

**180. В свете статьи 22 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все возможные меры по обеспечению полной защиты и ухода, а также доступа к медицинским и социальным услугам и образованию для детей-беженцев из Западной Сахары, проживающих в лагерях для беженцев в Алжире, в этой связи продолжать свое сотрудничество, в частности с УВКБ и ВПП.**

### **Экономическая эксплуатация**

181. Отмечая с удовлетворением принятие различных позитивных мер, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что минимальный возраст для приема на работу (16 лет) и запрет на опасные виды труда (Закон № 90-11 от 21 апреля 1990 года) не применяются в отношении детей, работающих в неформальном секторе (например, в сельском хозяйстве и в качестве прислуги).

**182. В соответствии со статьей 32 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) продолжать принимать эффективные меры по запрещению экономической эксплуатации детей, в частности в неформальном секторе, где это явление получило наиболее широкое распространение, в частности путем разработки специальных программ, направленных на борьбу с детским трудом;**

**б) расширять возможности трудовой инспекции по проведению контроля за масштабами детского труда, включая нерегламентируемый труд, путем ее обеспечения надлежащими людскими и финансовыми ресурсами и проведения подготовки кадров; и**

**с) обращаться за технической помощью к МОТ и ЮНИСЕФ.**

### **Безнадзорные дети**

183. Комитет принимает к сведению выводы исследования, проведенного в 2001 году, согласно которым дети становятся безнадзорными вследствие социально-экономических проблем, в частности проблем, связанных с неудовлетворительными жилищными условиями, безработицей и бедностью, а также семейных проблем, обусловленных, например, насилием в семье и надругательствами, и выражает обеспокоенность в связи с тем, что коренные причины явления безнадзорности не получили адекватной оценки. Кроме того, Комитет обеспокоен ограниченностью доступа безнадзорных детей к надлежащему питанию, одежде, жилью, социальным и медицинским услугам, образованию и их уязвимостью перед экономической и сексуальной эксплуатацией.

**184. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры в целях:**

- a) **подготовки и осуществления всеобъемлющей стратегии при активном участии самих безнадзорных детей, неправительственных организаций и других занимающихся данным вопросом специалистов для устранения коренных причин явления безнадзорности в целях сокращения ее масштабов и предотвращения этого явления;**
- b) **поощрения и содействия возвращению безнадзорных детей в свои семьи, когда это соответствует принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка;**
- c) **создания возможностей для проведения работы с безнадзорными детьми подготовленными специалистами; обеспечения безнадзорных надлежащим питанием, одеждой и жильем, а также социальными и медицинскими услугами и возможностями для получения образования, включая профессиональную подготовку и привитие им навыков, необходимых для жизни, в целях содействия их полноценному развитию; и предоставления им надлежащих услуг по защите, помощи, лечению и социальной реинтеграции; и**
- d) **налаживания сотрудничества с неправительственными организациями, работающими с безнадзорными детьми и в их интересах, и оказания им поддержки, а также продолжения сотрудничества с ЮНИСЕФ.**

#### **Сексуальная эксплуатация и торговля детьми**

185. Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с информацией о расширении масштабов детской проституции, согласно которой не только девочки, но и мальчики, работающие в качестве продавцов, курьеров и домашней прислуги, оказываются чрезвычайно уязвимыми для сексуальной эксплуатации. Комитет также с обеспокоенностью отмечает информацию о торговле детьми и о том, что Алжир становится транзитным пунктом для торговли детьми между Африкой и Западной Европой. Он выражает глубокое сожаление в связи с отсутствием специальных правовых норм, регулирующих защиту детей от торговли, и недостаточностью мер по предотвращению и искоренению этого явления. Причиной для серьезной обеспокоенности является отсутствие статистических данных о торговле детьми и отсутствие надлежащих служб, занимающихся реабилитацией и реинтеграцией детей-жертв.

186. В свете статей 34, 35 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует в безотлагательном порядке принять меры для:

- a) **принятия конкретных правовых норм, направленных на предотвращение торговли детьми в целях сексуальной и иных видов эксплуатации и их защиту и определяющих понятие "торговля детьми" в качестве отдельного уголовного преступления в соответствии с внутренним законодательством и определением, включенным в Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;**
- b) **сбора данных о торговле детьми и их сексуальной эксплуатации и принятия мер для использования всех данных и показателей при разработке стратегий, программ и проектов и контроле за их осуществлением и оценкой;**
- c) **обеспечения проведения расследований всех случаев сексуальной эксплуатации и торговли детьми и привлечения к уголовной ответственности, осуждения и наказания виновных в соответствии с принципом надлежащего отправления правосудия;**
- d) **предотвращения криминализации жертв сексуальной эксплуатации и торговли людьми и обеспечение охвата их услугами и программами по лечению и социальной реинтеграции;**
- e) **заключения двусторонних и многосторонних соглашений и участия в программах сотрудничества со странами происхождения и транзита в целях предотвращения торговли детьми;**
- f) **повышения информированности населения о рисках, связанных с торговлей детьми, и подготовки специалистов для работы с детьми и в их интересах, а также привлечения широкой общественности в целях предотвращения торговли детьми;**
- g) **выделение на эти цели надлежащих людских и финансовых ресурсов в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятым на проходивших в 1996-2001 годах соответственно первом и втором Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях; и**
- h) **осуществления сотрудничества, в частности с Международной организацией по миграции и неправительственными организациями.**

## **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

187. Комитет приветствует установление партнерства между ЮНИСЕФ и Национальным институтом магистратуры (Institut national de la magistrature) в целях интегрирования теории и практики в области прав ребенка, а также международных стандартов в отношении правосудия для несовершеннолетних в правовую систему Алжира. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по совершенствованию отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, например путем принятия специальных процедур для лиц, не достигших 18 лет, включая создание при судах специальных подразделений по делам несовершеннолетних. Вместе с тем Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает, что дети, достигшие 13 летнего возраста, уже могут приговариваться к лишению свободы на срок от 10 до 20 лет. Кроме того, вызывает обеспокоенность отсутствие судей, специализирующихся на рассмотрении дел несовершеннолетних, и систематической подготовки специалистов, недостаточное число камер и неудовлетворительные условия содержания несовершеннолетних в местах содержания под стражей, ограниченный доступ к механизмам рассмотрения жалоб в связи с содержанием под стражей, а также услуг по реабилитации и социальной реинтеграции.

**188. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать усилия по полному осуществлению стандартов в области правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 40 и 39 Конвенции и других соответствующих международных стандартов в этой области, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, с учетом рекомендаций, принятых Комитетом в ходе дня общей дискуссии по проблемам правосудия в отношении несовершеннолетних (CRC/C/46, пункты 203-238).**

189. Комитет особенно рекомендует государству-участнику:

а) разработать и использовать всеобъемлющую систему альтернативных мер, предусматривающую, в частности, вынесение постановлений о привлечении к общественным работам и применение восстановительного правосудия, с тем чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры;

**b) принять необходимые меры, предусматривающие, например, отсрочку исполнения приговора и досрочное освобождение, которые позволяли бы ограничивать лишение свободы, по возможности, наиболее краткими сроками;**

**c) внести изменения в действующие положения в отношении лишения свободы детей в возрасте от 13 до 18 лет и сократить предусмотренные в настоящее время максимальные сроки лишения свободы, с тем чтобы ограничить лишение свободы, по возможности, наиболее краткими сроками;**

**d) продолжать повышать качество работы и доступность судов и судей, сотрудников полиции и прокуроров, специализирующихся на делах несовершеннолетних, в частности путем проведения систематической подготовки специалистов;**

**e) обеспечивать лицам, не достигшим 18 лет, доступ к юридической помощи и независимым и эффективным механизмам рассмотрения жалоб; и**

**f) обращаться за технической помощью и сотрудничеством, в частности, к Управлению Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности и ЮНИСЕФ.**

#### **Дети, принадлежащие к меньшинствам**

190. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием в докладе информации о соблюдении государством-участником своих обязательств в отношении прав, гарантируемых статьей 30 Конвенции, которые касаются детей, принадлежащих к меньшинствам. Комитет отмечает, что в соответствии с Конституцией Алжира основой самобытности алжирцев являются "ислам, принадлежность к арабской нации и нации амазигов". Однако он обеспокоен тем, что действующее внутреннее законодательство и проводимая политика не обеспечивают надлежащего сохранения и поощрения самобытности детей, принадлежащих к амазигам, включая их право на использование своего родного языка.

191. В свете статьи 30 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать усилия по защите и поощрению самобытности и прав детей, принадлежащих к амазигам, включая выделение надлежащих людских и финансовых ресурсов для преподавания в школах языка амазигов-тамазит. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем

периодическом докладе более подробную информацию об осуществлении статьи 30 Конвенции в отношении детей, принадлежащих к меньшинствам.

#### **8. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка**

192. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции, детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах.

#### **9. Последующие меры и распространение документации**

##### **Последующие меры**

193. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем их направления членам кабинета министров, Национальному народному собранию и Совету нации (верхней палате парламента), а также в соответствующих случаях органам управления на уровне провинций-вилайетам и муниципалитетам (*wilaya* и *baladia*) - для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

##### **Распространение документации**

194. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на языках страны второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых им соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения уровня информированности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ее соблюдением.

#### **10. Следующий доклад**

195. В свете рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и включенной в доклад о работе ее двадцать девятой сессии (CRC/C/114), Комитет подчеркивает важность практики представления докладов, которая полностью соответствует положением статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов обязанностей государств-участников по отношению к детям, согласно положениям Конвенции, заключается в обеспечении того, чтобы Комитет по правам

человека имел возможность регулярно рассматривать результаты, полученные в ходе осуществления Конвенции. В этой связи важнейшую роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками своих докладов. Комитет признает, что некоторые государства-участники испытывают затруднения со своевременным и регулярным представлением докладов. В порядке исключения и в целях содействия соблюдению государством-участником его обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить свои третий и четвертый периодические доклады в форме единого сводного доклада к 15 мая 2010 года, т.е. к дате, предусмотренной для представления четвертого доклада. Такой доклад не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет ожидает, что впоследствии государство-участник будет представлять свои доклады каждые пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

#### **Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Уганда**

196. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Уганды (CRC/C/65/Add.33) на своих 1058-м и 1059-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1058 и 1059), состоявшихся 15 сентября 2005 года, и на своем 1080-м заседании (CRC/C/SR.1080), состоявшемся 30 сентября 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

#### **А. Введение**

197. Комитет приветствует представление второго периодического доклада, а также подробные письменные ответы на свой перечень вопросов (CRC/C/Q/UGA/2). Он с одобрением отмечает их самокритичный и аналитический характер, позволивший составить четкое представление о положении детей в государстве-участнике.

198. Комитет с удовлетворением отмечает откровенный и конструктивный диалог, который у него состоялся с высокопоставленной и многопрофильной делегацией государства-участника, и приветствует позитивную реакцию на выраженные в ходе дискуссии предложения и рекомендации.

#### **В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс**

199. Комитет приветствует ряд позитивных изменений, имевших место за отчетный период, и в том числе:

- a) принятие в 2000 году Закона о детях (ранее Статута о детях), который соответствует Конвенции о правах ребенка;
- b) принятие Закона о народных силах обороны Уганды (НСОУ), в котором 18-летний возраст признан минимальным возрастом для призыва в вооруженные силы; и
- c) Национальный стратегический план действий в интересах сирот и других уязвимых детей (июнь 2005 года - октябрь 2009 года).

200. Комитет с удовлетворением отмечает близящееся к завершению создание местного отделения Управления Верховного комиссара по правам человека, задача которого состоит в расширении возможностей государства-участника по удовлетворению потребностей в области прав человека, особенно на севере Уганды.

201. Кроме того, Комитет приветствует ратификацию следующих международных правозащитных документов:

- a) Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (январь 2002 года), а также участия детей в вооруженных конфликтах (июнь 2002 года);
- b) Конвенций МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу (март 2003 года) и № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (июнь 2001 года);
- c) Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (1999 год);
- d) Римского статута Международного уголовного суда (2002 год);
- e) Протокола к Африканской хартии по вопросу о создании Африканского суда по правам человека и народов (2001 год); и
- f) Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (июль 2003 года).

### **C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции**

202. Комитет отмечает, что давний конфликт на севере Уганды оказывает негативное воздействие на осуществление прав, гарантированных в Конвенции.

### **D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

#### **1. Общие меры по осуществлению**

##### **Общие замечания**

203. Комитет признает предпринимаемые в настоящее время усилия с целью обеспечения мирного урегулирования конфликта на севере Уганды. Вместе с тем он отмечает крайне негативные последствия конфликта для детей Уганды, возникающие в результате, среди прочего, похищения детей и их использования в качестве детей-солдат, а также их перемещения.

**204. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать укрепление и активизацию его усилий, направленных на прекращение давнего конфликта, в том числе посредством обращения за содействием к Организации Объединенных Наций, а также расширения предоставления необходимой гуманитарной помощи и безопасности детям в лагерях для внутренних перемещенных лиц (ВПЛ).**

##### **Предыдущие рекомендации Комитета**

205. Комитет с удовлетворением отмечает, что некоторые вызвавшие озабоченность проблемы и рекомендации (см. CRC/15/Add.80), сформулированные после рассмотрения первоначального доклада государства-участника, были учтены в рамках законодательных мер и политики. Вместе с тем рекомендациям, касавшимся, среди прочего, выделения ресурсов, регистрации рождений, детского труда, детей-солдат, детей-беженцев и отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, не было уделено достаточного внимания. Комитет отмечает, что эти вызвавшие озабоченность проблемы и его рекомендации вновь повторяются в настоящем документе.

**206. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для реализации тех рекомендаций, содержащихся в его заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были выполнены, и обеспечить принятие адекватных мер в связи с его рекомендациями,**

содержащимися в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.

### **Законодательство**

207. Комитет отмечает определенный прогресс, достигнутый государством-участником в его усилиях по приведению внутреннего законодательства в соответствие с Конвенцией, например в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, однако по-прежнему сожалеет об отсутствии систематического и всеобъемлющего пересмотра законодательства.

208. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по приведению внутреннего законодательства в полное соответствие с положениями Конвенции. В этой связи государству-участнику следует представить Комиссии по проведению правовой реформы конкретные рекомендации и необходимые ресурсы для выполнения ее задач. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры по обеспечению эффективного соблюдения законов и положений, касающихся прав ребенка.

### **Координация**

209. Комитет отмечает, что вопрос о преобразовании Национального совета по делам детей (НСД) был включен в официальный сборник поправок к Конституции с целью замены НСД на Национальный орган Уганды по делам детей (НОУД). Вместе с тем Комитет обеспокоен задержкой с проведением этого процесса преобразований, которая может нарушить координацию усилий по осуществлению прав, провозглашенных в Конвенции.

210. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс преобразования НСД в целях обеспечения полного осуществления Конвенции. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем Замечании общего порядка № 5 (2003 год), посвященном общим мерам по осуществлению Конвенции о правах ребенка. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить НСД и НОУД, как только он будет образован, адекватными людскими и финансовыми ресурсами для осуществления их мандатов, включая эффективную координацию деятельности на национальном и местном уровнях с целью осуществления Конвенции.

### **Национальный план действий**

211. Комитет приветствует информацию о достигнутом значительном прогрессе в области осуществления задач Национальной программы действий Уганды в интересах детей (НПДУД). Вместе с тем Комитет сожалеет об отсутствии систематического обзора и обновления НПДУД с целью включения в нее задач итогового документа, озаглавленного "Мир, пригодный для жизни детей", принятого Генеральной Ассамблеей в 2002 году на ее специальной сессии по положению детей. Он также сожалеет о том, что недостаточное выделение ресурсов не позволило достичь устойчивых результатов и что проблемы, связанные с ВИЧ/СПИДом и затяжным вооруженным конфликтом, оказали негативное воздействие на выполнение НПДУД.

**212. Комитет рекомендует государству-участнику подготовить новую НПДУД с целью осуществления Конвенции, принимая во внимание задачи, закрепленные в документе "Мир, пригодный для жизни детей", а также выделить надлежащие ресурсы для ее полного выполнения.**

### **Независимый контроль**

213. Отмечая эффективную деятельность Комиссии по правам человека Уганды в области установления контроля за нарушениями прав человека, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия в ее структуре отдельного подразделения, занимающегося правами ребенка. Он также выражает озабоченность в связи с тем, что это учреждение испытывает нехватку людских ресурсов и бюджетных ассигнований.

**214. Комитет рекомендует государству-участнику создать в структуре Комиссии по правам человека Уганды отдельный департамент или организационный механизм, наделенный необходимыми полномочиями для осуществления независимого контроля за выполнением Конвенции о правах ребенка. Кроме того, ему следует предоставить необходимые людские и финансовые ресурсы для рассмотрения жалоб, поступающих от детей или от их имени, в связи с нарушением их прав. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 2 о национальных правозащитных учреждениях (2002 год).**

### **Ресурсы на нужды детей**

215. Комитет отмечает относительно высокий уровень экономического роста в государстве-участнике и тот факт, что его долги были значительно сокращены в рамках

Инициативы в отношении бедных стран, имеющих высокую задолженность, однако он выражает обеспокоенность по поводу того, что ресурсы, выделяемые на нужды детей, являются крайне ограниченными и недостаточными для решения общенациональных и местных приоритетных задач в области защиты и поощрения прав детей.

**216. С учетом статьи 4 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник обратить приоритетное внимание и увеличить бюджетные ассигнования на нужды детей как на национальном, так и на местном уровнях, например для деятельности областных управлений по делам условно осужденных и социальным вопросам, в целях обеспечения на всех уровнях соблюдения прав ребенка и, в частности, уделения внимания защите прав детей, относящихся к уязвимым группам, включая детей-инвалидов, детей, затронутых и/или инфицированных ВИЧ/СПИДом, детей, живущих в условиях нищеты, и детей, проживающих в отдаленных районах.**

#### **Сбор данных**

217. Отмечая, что за последние несколько лет государство-участник добилось значительных успехов в связи с его системой сбора данных, включая создание полуавтономных организаций, уполномоченных Статистическим управлением Уганды заниматься сбором статистических данных в стране, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия всеобъемлющей системы сбора данных, обеспечивающей сбор данных на деревенском и районном уровнях и их препровождение на областной уровень в целях обобщения и анализа.

**218. Комитет призывает государство-участник продолжать развитие его системы сбора дезагрегированных данных в качестве основы для оценки достигнутого в области реализации прав детей прогресса и для содействия разработке мер по осуществлению Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ.**

#### **Распространение информации, подготовка специалистов и повышение информированности**

219. Комитет приветствует усилия, предпринятые государством-участником, с целью повышения информированности о Конвенции, посредством, среди прочего, подготовки и распространения пропагандистских материалов о правах ребенка. Вместе с тем он придерживается мнения о том, что необходим дополнительный прогресс в области

повышения осведомленности о Конвенции и о Законе о детях среди детей и взрослых, особенно в сельских районах.

**220. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению широкого распространения и понимания положений Конвенции среди взрослых и детей. Кроме того, он рекомендует улучшить надлежащую и систематическую подготовку всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, таких, как сотрудники правоохранительных органов, преподаватели, включая преподавателей в сельских и отдаленных районах, медицинские работники, социальные работники и персонал учреждений по обеспечению ухода за детьми. В этой связи Комитет рекомендует включить преподавание по вопросам прав человека в официальную программу обучения на всех уровнях образования.**

### **Сотрудничество с гражданским обществом**

221. Приветствуя тот факт, что к подготовке доклада государства-участника были привлечены НПО, Комитет вместе с тем считает, что роль гражданского общества и, в частности, НПО следует еще более усилить в целях поощрения и соблюдения Конвенции о правах ребенка.

**222. Комитет рекомендует государству-участнику и далее поощрять активное, позитивное и систематическое вовлечение гражданского общества, включая НПО, в процесс поощрения прав ребенка, посредством, среди прочего, обеспечения их участия в осуществлении последующих мер в связи с заключительными замечаниями Комитета. Он также рекомендует государству-участнику в максимально возможной степени поддерживать Сеть НПО Уганды, занимающуюся правами детей.**

## **2. Определение понятия "ребенок"**

### **Возраст для вступления в брак**

223. Комитет обеспокоен тем, что различное матримониальное законодательство не соответствует определению понятия "ребенок", содержащему в Конституции, Законе о детях и в Конвенции.

**224. Комитет рекомендует государству-участнику полностью соблюдать предусмотренный законом возраст для вступления в брак для всех видов заключения брака в отношении как мальчиков, так и девочек. Он также**

рекомендует государству-участнику ускорить процесс реформирования матримониального законодательства, осуществляемого Комиссией по проведению правовой реформы Уганды. Кроме того, он рекомендует государству-участнику провести информационно-просветительские кампании, особенно среди местных традиционных лидеров, по вопросу о негативных последствиях ранних и принудительных браков, особенно для девочек.

### 3. Общие принципы

#### Недискриминация

225. Комитет отмечает, что Конституция Уганды запрещает дискриминацию по признаку пола, расы, цвета кожи, этнического происхождения, принадлежности к какому-либо племени, убеждений, религии, социального или экономического положения либо политического мнения. Он также приветствует представленную делегацией информацию о том, что в течение года будет образована Комиссия по равным возможностям. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что дискриминация в отношении определенных групп детей по-прежнему сохраняется на практике, особенно в отношении девочек, детей-инвалидов, детей, живущих в условиях нищеты, детей-беженцев, детей, затронутых и/или инфицированных ВИЧ/СПИДом, бывших детей-солдат и детей из числа пигмеев племени Батва.

226. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры, включая скорейшее образование Комиссии по равным возможностям, с целью обеспечения практического соблюдения конституционных и законодательных положений, гарантирующих принцип недискриминации, в полном соответствии со статьей 2 Конвенции, а также принять всеобъемлющую стратегию по ликвидации дискриминации по любым признакам и в отношении всех уязвимых групп.

227. Комитет просит государство-участник включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка и осуществляемых государством-участником в рамках последующих мер по реализации Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и с учетом Замечания общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования.

## **Право на жизнь, выживание и развитие**

228. Комитет с серьезной озабоченностью отмечает, что жертвоприношения детей, которые имеют место в районах Муконо и Кайунга, являются серьезным нарушением важнейших прав ребенка.

229. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять надлежащие законодательные меры, безоговорочно запрещающие местную практику жертвоприношения детей;**
- б) продолжать обеспечивать, чтобы о лицах, которые занимаются жертвоприношением детей, сообщалось властям и чтобы такие лица подвергались преследованию; и**
- с) проводить через местные органы управления информационно-просветительские кампании о негативных видах традиционной практики, особенно в районах ее осуществления.**

## **Уважение взглядов ребенка**

230. С одобрением отмечая усилия по соблюдению принципа уважения взглядов ребенка, предпринимаемые государством-участником, такие, как детский форум, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что сформировавшиеся в обществе традиционные отношения очевидно ограничивают возможность детей свободно выражать свои взгляды в школах, судах или в семье.

231. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по обеспечению того, чтобы взгляды ребенка должным образом учитывались, в соответствии со статьей 12 Конвенции, в семье, в школах, судах, а также при всех соответствующих административных и иных разбирательствах.

## **4. Гражданские права и свободы**

### **Регистрация рождений**

232. Комитет с удовлетворением отмечает, что делегация подчеркнула важность регистрации рождений, однако выражает свою серьезную обеспокоенность в связи с тем

фактом, что довольно значительное число детей не регистрируются ни при рождении, ни на более поздней стадии.

**233. С учетом статьи 7 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник заниматься укреплением и дальнейшим развитием мер, направленных на то, чтобы все дети, рожденные в пределах национальной территории, были зарегистрированы, посредством, среди прочего, обеспечения того, чтобы регистрация рождений являлась доступной и бесплатной, а также использования мобильных регистрационных подразделений, особенно в сельских и отдаленных районах и в лагерях ВПЛ. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник приступить к регистрации детей, которые до сих пор не были зарегистрированы.**

#### **Телесные наказания**

234. Отмечая, что телесные наказания запрещены в школах в соответствии с циркуляром министерства образования, а также в системе наказаний в соответствии с Законом о детях, Комитет вместе с тем по-прежнему выражает свою обеспокоенность по поводу того, что телесные наказания все еще остаются традиционно допустимыми и широко практикуются в семье и за ее пределами.

**235. Комитет рекомендует государству-участнику безоговорочно запретить в законодательном порядке все виды телесного наказания повсеместно, в том числе в семье, школах и учреждениях альтернативного ухода за детьми, а также обеспечить эффективное соблюдение такого законодательства. Кроме того, он рекомендует государству-участнику провести информационно-просветительские кампании по пропаганде альтернативных форм поддержания дисциплины, совместимых с человеческим достоинством детей и соответствующих положениям Конвенции, особенно пункту 2 статьи 28.**

### **5. Семейное окружение и альтернативный уход**

#### **Дети, лишенные родительского ухода**

236. Комитет серьезно обеспокоен воздействием высокой распространенности ВИЧ/СПИДа на детей, которые лишаются одного или обоих родителей, в связи с чем возникает необходимость в предоставлении им адекватного альтернативного ухода. Кроме того, нищета, поддающиеся профилактике болезни, конфликт в стране и другие проблемы лишают детей родительского ухода и/или семейного окружения.

237. Комитет рекомендует государству-участнику усовершенствовать и эффективно выполнять Национальный стратегический план действий в интересах сирот и других уязвимых детей (июнь 2005 года - октябрь 2009 года). Прежде всего Комитет рекомендует государству-участнику уделить особое внимание, в частности, следующему:

- a) программам оказания эффективной поддержки детям в уязвимых семьях, например в семьях, затронутых ВИЧ/СПИДом, семьях, возглавляемых одним из родителей, и семьям, страдающим от нищеты;
- b) оказанию эффективной поддержки расширенным семьям, которые заботятся о детях, чьи родители умерли от СПИДа, а также семьям, возглавляемым детьми; и
- c) содействию и помощи в организации альтернативного ухода семейного типа для детей, лишенных родительской заботы, с тем чтобы сократить использование учрежденческого ухода.

#### **Жестокое обращение с детьми и безнадзорность**

238. Комитет принимает к сведению информацию, в том числе представленную государством-участником в письменных ответах на перечень вопросов, о зарегистрированных случаях жестокого обращения с детьми и безнадзорности в четырех крупных районах. Кроме того, он обеспокоен отсутствием всеобъемлющей политики недопущения и пресечения случаев жестокого обращения с детьми и безнадзорности в семье.

239. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять необходимые меры для предупреждения жестокого обращения с детьми и безнадзорности;
- b) в дополнение к существующим процедурам создать эффективные механизмы получения, рассмотрения и расследования жалоб; и
- c) провести профилактические просветительские кампании среди населения о негативных последствиях жестокого обращения с детьми.

240. В контексте углубленного изучения Генеральным секретарем вопроса о насилии в отношении детей и связанного с ним вопросника, направленного правительствам, Комитет с удовлетворением отмечает представление государством-участником письменных ответов на этот вопросник и его участие в проведенном 18-20 июля 2005 года Региональном консультативном совещании стран Восточной и Южной Африки. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты этой региональной консультации в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психического насилия, а также в целях расширения возможностей для принятия конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению подобного насилия и жестокого обращения.

#### **6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение**

##### **Дети-инвалиды**

241. Несмотря на постоянные усилия государства-участника по оказанию помощи детям-инвалидам в рамках целенаправленных мер по линии государственного социального обеспечения, включая прямую и косвенную помощь, Комитет обеспокоен сохраняющейся *de facto* дискриминацией. Он с озабоченностью отмечает, что в связи с обеспечением равных возможностей для детей инвалидов существуют проблемы, связанные, в частности, с ограниченным доступом к общественным зданиям, государственным службам и общественному транспорту, и что в обществе по-прежнему весьма распространены социальный остракизм, страхи и заблуждения в отношении различных форм инвалидности, что приводит к маргинализации и отчуждению таких детей. Он также выражает озабоченность в связи с тем, что такие дети становятся вдвойне ущемленными, если они проживают в сельских и отдаленных районах.

242. С учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых по итогам дня общей дискуссии о правах детей-инвалидов (см. CRC/C/69), Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в следующих целях:

- а) предотвращение и запрещение всех форм дискриминации в отношении детей-инвалидов и предоставление им равных возможностей для всестороннего участия во всех сферах жизни посредством соблюдения внутреннего законодательства и учета связанных с инвалидностью**

**аспектов во всех соответствующих процессах принятия решений и национального планирования;**

- b) сбор адекватных дезагрегированных статистических данных по детям-инвалидам и использование таких данных при разработке политики и программ, направленных на расширение их равных возможностей в обществе, при уделении особого внимания детям, проживающим в наиболее отдаленных районах страны;**
- c) предоставление детям-инвалидам доступа к надлежащим социальным и медицинским службам, качественному образованию и физической среде, информации и связи;**
- d) повышение информированности о детях-инвалидах и в том числе об их правах, особых потребностях и потенциальных возможностях, для того чтобы изменить преобладающее негативное отношение, заблуждения и предрассудки, касающиеся детей-инвалидов, посредством проведения и поощрения информационно-просветительских кампаний среди населения;  
и**
- e) обеспечение надлежащей подготовки таким специалистам, работающим с детьми-инвалидами и в интересах детей-инвалидов, как врачи, средний медицинский и вспомогательный персонал, учителя и социальные работники.**

**243. Кроме того, Комитет призывает государство-участник уделять особое внимание правам и статусу детей-инвалидов в контексте Африканского десятилетия инвалидов (1999-2009 годы).**

#### **Охрана здоровья и медицинское обслуживание**

244. Несмотря на различные меры, принятые государством-участником в целях развития первичной медико-санитарной помощи и сокращения младенческой и детской смертности, Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен состоянием охраны здоровья детей в государстве-участнике, которое, как отмечается в докладе (пункт 132), является одним из наиболее неудовлетворительных среди африканских стран, расположенных к югу от Сахары. Комитет, в частности, серьезно обеспокоен тем, что уровни смертности среди новорожденных, детей в возрасте до 5 лет и матерей остаются крайне высокими. Он также обеспокоен сокращением охвата вакцинацией, повышенной заболеваемостью

малярией и высокой распространенностью недостаточности питания, недоедания и отставания в росте среди детей. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что текущие планы, политика и программы, направленные на улучшение ситуации в области охраны здоровья, находятся под угрозой срыва, в частности, из-за нехватки людских и финансовых ресурсов. Комитет также обеспокоен тем, что качество имеющихся служб медицинской помощи резко различается в различных районах государства-участника.

**245. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для совершенствования его программ по улучшению медицинской помощи посредством, среди прочего, выделения на цели этих программ надлежащих ресурсов и уделения особого и безотлагательного внимания уровням смертности, охвату вакцинацией, состоянию питания и борьбе с инфекционными болезнями и малярией.**

#### **ВИЧ/СПИД**

246. Отмечая успехи базовой стратегии, Комитет тем не менее обеспокоен тем, что, несмотря на сокращение уровня распространенности ВИЧ/СПИДа, дети и женщины детородного возраста остаются крайне уязвимыми по отношению к ВИЧ/СПИДу и что не все из них имеют доступ к антиретровирусным препаратам, тестированию и консультированию.

**247. С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 3 (2003) по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка и Международных руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:**

**а) активизировать его усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний, и предотвращать дискриминацию в отношении детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом;**

**б) обеспечить полное и эффективное осуществление всеобъемлющей политики по предупреждению ВИЧ/СПИДа, которая включала бы в себя все профилактические меры и весь комплекс различных подходов к различным возрастным группам;**

**с) обеспечить доступ к учитывающему интересы ребенка и конфиденциальному консультированию без обязательного согласия родителей, если такое консультирование требуется ребенку;**

**d) продолжать активизацию усилий по предупреждению передачи ВИЧ от матери к ребенку;**

**е) обратиться в этой связи за международной помощью, в частности к ЮНЭЙДС и ЮНИСЕФ.**

### **Здоровье подростков**

248. Комитет обеспокоен уделением недостаточного внимания вопросам здоровья подростков, включая проблемы, связанные с развитием, психическим и репродуктивным здоровьем, а также токсикоманией. Кроме того, Комитет обеспокоен особой ситуацией девочек, учитывая, например, относительно высокую долю ранних браков и ранних беременностей, которые могут оказать негативное воздействие на их здоровье.

249. С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику:

**а) провести всеобъемлющее исследование с целью оценки характера и масштабов проблем, касающихся здоровья подростков, и при участии детей и подростков использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ в области охраны здоровья подростков, уделяя особое внимание предупреждению ранних беременностей и профилактике инфекций, передающихся половым путем (ИППП), особенно в рамках просвещения по вопросам репродуктивного здоровья; и**

**б) с учетом интересов подростков развивать службы консультирования по вопросам психического здоровья и информировать подростков об их существовании и доступности.**

### **Вредная традиционная практика**

250. Комитет с удовлетворением отмечает предпринятые государством-участником усилия по ликвидации практики калечения женских половых органов (КЖПО), включая ряд программ, осуществляемых в сотрудничестве с ЮНФПА. Вместе с тем он

по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу того, что КЖПО еще в недостаточной степени запрещено законодательством и все еще широко практикуется в государстве-участнике. Обеспокоенность также вызывает сохранение других пагубных видов традиционной практики, включая ранние браки.

**251. Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные меры по запрещению КЖПО и провести информационно-просветительские кампании в целях преодоления и искоренения этой практики, а также других видов традиционной практики, причиняющих ущерб здоровью, выживанию и развитию детей, особенно девочек. Комитет рекомендует государству-участнику проводить просветительские программы, рассчитанные на лиц, занимающихся подобной практикой, и на население в целом, для того чтобы способствовать изменению традиционных представлений и противодействовать пагубным видам практики, привлекая к этой деятельности расширенную семью, а также традиционных и религиозных лидеров. Он далее рекомендует государству-участнику провести, в случае необходимости, переподготовку лиц, занимающихся подобной практикой, и оказать им поддержку в их усилиях, связанных с поиском альтернативных источников дохода.**

#### **Уровень жизни**

252. Комитет отмечает принятие стратегических рамок для национального развития (VISION 2005) и Плана действий по искоренению нищеты на 1997-2017 годы. Вместе с тем Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен широко распространенной нищетой в государстве-участнике, особенно в северной части Уганды, а также постоянно возрастающим количеством детей, которые не пользуются правом на достаточный уровень жизни, включая доступ к продовольствию, чистой питьевой воде, адекватному жилищу и санитарии.

**253. С учетом статьи 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по оказанию поддержки и материальной помощи семьям, обращая особое внимание на наиболее маргинализированные и обездоленные семьи, и гарантировать право детей на достаточный жизненный уровень. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание правам и потребностям детей в процессе осуществления, среди прочего, своего Плана действий по искоренению нищеты.**

## **7. Образование, досуг и культурная деятельность**

254. Комитет признает заметные улучшения в области образования, произошедшие после сформулированных Комитетом рекомендаций, включая найм учителей, строительство учебных помещений и обеспечение учащихся партами. Кроме того, Комитет отмечает, что государство-участник занимается разработкой политики предоставления образования в раннем детском возрасте. Вместе с тем Комитет обеспокоен все еще неудовлетворительным уровнем зачисления учащихся в старшие классы преимущественно из-за высокого процента учащихся, досрочно бросающих школу, низкого уровня перехода учащихся в среднюю школу, недостаточного количества подготовленных преподавателей и низкого качества образования.

**255. С учетом своего Замечания общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) увеличить государственные расходы на образование, в частности на дошкольное, начальное и среднее образование;**
- б) повысить уровень зачисления учащихся в начальную и среднюю школу, сократив социально-экономические, этнические и региональные диспропорции в отношении доступности и возможности всестороннего использования права на образование;**
- с) приложить дополнительные усилия в целях обеспечения доступа к неформальному образованию для уязвимых групп, включая беспризорных детей, сирот, детей-инвалидов, детей, работающих в качестве домашней прислуги, и детей, находящихся в зонах конфликта и в лагерях, а также, в числе прочего, обеспечить отмену косвенных расходов, связанных со школьным обучением;**
- д) совершенствовать профессиональную подготовку, в том числе с учетом потребностей детей, покинувших школу до ее завершения; и**
- е) представить в следующем периодическом докладе подробную информацию о ходе выполнения политики образования в раннем детском возрасте.**

## 8. Специальные меры защиты

### Дети-беженцы

256. Комитет с одобрением отмечает подход государства-участника к проблеме беженцев, позволивший принять более 200 000 беженцев, а также полное соблюдение им принципа неприменения принудительного возвращения, содержащегося в Конвенции о статусе беженцев 1951 года. Кроме того, Комитет отмечает новый проект закона о беженцах, в который включены основополагающие правозащитные принципы. Он далее отмечает политику "всеобщего начального образования", которая обеспечивает доступ к образованию детям-беженцам. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу плохих условий жизни, высокого процента девочек, досрочно бросающих обучение в школе начиная с четвертого класса обучения, неадекватных санитарных условий для девочек, посещающих школы, и отсутствия просвещения по вопросам репродуктивного здоровья.

257. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по завершению законодательного процесса с целью принятия нового проекта закона о беженцах и впоследствии принять все меры по обеспечению его полного выполнения в соответствии с международным правом в области прав человека и международно-правовыми нормами, касающимися беженцев, а также с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 6 (2005 год) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения.**

### Дети, перемещенные внутри страны

258. Комитет обеспокоен крайне неблагоприятными условиями жизни в лагерях для детей, перемещенных внутри страны, их крайне ограниченным доступом к адекватной медицинской помощи и надлежащему образованию, а также исключительно высоким риском, особенно для девочек, подвергнуться сексуальным надругательствам и сексуальной эксплуатации.

259. **Комитет настоятельно призывает государство-участник повысить безопасность в лагерях для ВПЛ, принять все необходимые меры по защите детей, особенно девочек, от сексуальной эксплуатации и обеспечить всестороннее расследование случаев надругательств, а также преследование и наказание лиц, совершающих подобные преступления.**

## **Дети в условиях вооруженного конфликта и похищение детей**

260. Комитет с одобрением отмечает, что в новом Законе о народных силах обороны Уганды 18-летний возраст признан минимальным возрастом для призыва в НСОУ и что правила призыва являются крайне строгими с целью недопущения поступления на воинскую службу детей. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу возможных нарушений в процессе проведения призыва в силу, среди прочего, отсутствия регистрации рождений. Он также крайне обеспокоен сообщением о том, что детей призывают на службу в местные отряды самообороны (МОС) и что при этом может не соблюдаться строгая процедура, установленная в отношении НСОУ.

**261. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для недопущения призыва детей в НСОУ и в МОС и обеспечить строгое соблюдение своего законодательства в этой связи. Кроме того, он призывает государство-участник обратиться за международной помощью для усиления его поддержки деятельности отдела прав человека в министерстве обороны с целью проведения более систематического отбора потенциальных призывников, в частности в состав 105 батальона НСОУ и в подразделения МОС.**

262. Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен продолжающимся похищением детей "Господней армией сопротивления" (ГАС) для использования в качестве детей-солдат, сексуальных рабов, а также для переноски грузов и оружия. Кроме того, он выражает свою озабоченность по поводу бесчеловечного и унижающего достоинство обращения с похищенными детьми.

**263. Комитет настоятельно призывает государство-участник сделать все необходимое для того, чтобы не допускать похищение детей ГАС и освободить детей, которые были похищены. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник в тесном сотрудничестве с национальными и международными НПО, а также такими органами Организации Объединенных Наций, как ЮНИСЕФ, продолжать активизацию усилий по демобилизации детей-солдат, предоставлению им надлежащего (краткосрочного) убежища и содействию их восстановлению, воссоединению со своими семьями и реинтеграции в свои общины. Он также рекомендует государству-участнику уделять особое внимание потребностям девочек, которые часто являются жертвами сексуальных надругательств, и обратить особое внимание на предоставление им доступа к соответствующему их возрасту образованию.**

264. Комитет выражает обеспокоенность по поводу такого явления, как "ночные путешественники", или дети, которые покидают свои дома и лагеря ночью в поисках большей безопасности и защиты от похищения.

**265. Комитет настоятельно призывает государство-участник заняться решением проблемы "ночных путешественников" и принять все необходимые меры для предоставления максимально возможной защиты детям от опасности подвергнуться похищению со стороны ГАС и других вооруженных формирований. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику усилить меры по повышению степени безопасности убежищ, в которых скрываются "ночные путешественники".**

### **Безнадзорные дети**

266. Комитет серьезно обеспокоен возросшим числом безнадзорных детей, особенно в Кампале и других крупных городах, которые становятся жертвами, среди прочего, злоупотребления наркотиками, сексуальной эксплуатации, запугивания и виктимизации со стороны сотрудников полиции. Он крайне обеспокоен тем фактом, что общество считает, что такие дети представляют собой опасность и бремя для общества.

267. Комитет рекомендует государству-участнику:

**а) проводить систематическую оценку этого явления для получения ясной картины лежащих в его основе причин и масштабов;**

**б) разработать и осуществлять при активном вовлечении самих безнадзорных детей всеобъемлющую политику, которая, среди прочего, должна быть направлена на устранение базовых причин в целях предотвращения и сокращения данного явления и которая должна обеспечить безнадзорным детям необходимую защиту, надлежащие услуги в области медицинской помощи и образования и другие виды социального обслуживания;**

**в) поддерживать программы по воссоединению семьи, когда это соответствует наилучшим интересам ребенка.**

### **Экономическая эксплуатация, включая детский труд**

268. Комитет серьезно обеспокоен тем фактом, что согласно представленной в письменных ответах информации половину из 2,7 млн. работающих детей составляют дети в возрасте 10-14 лет, а одну треть - дети в возрасте 10 лет и что государство-участник

не принимает всеобъемлющих мер по предотвращению и ликвидации такой крупномасштабной экономической эксплуатации детей.

**269. Комитет настоятельно призывает государство-участник при содействии МОТ, ЮНИСЕФ, а также национальных и международных НПО разработать и осуществить всеобъемлющую программу предотвращения и ликвидации детского труда в полном соответствии с ратифицированными государством-участником конвенциями МОТ № 138 и № 182.**

### **Сексуальная эксплуатация**

270. Комитет обеспокоен тем, что согласно некоторым из недавно проведенных исследований значительное число детей являются жертвами сексуальной эксплуатации. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен крайне высокой распространенностью случаев растления девочек, составляющих более половины случаев надругательств над детьми. Кроме того, он отмечает, что законодательство, касающееся сексуальных надругательств, в недостаточной степени учитывает права мальчиков.

**271. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять надлежащие законодательные меры, включая находящийся длительное время на рассмотрении проект закона о половых преступлениях, и разработать эффективную и всеобъемлющую политику, направленную против сексуальной эксплуатации детей и учитывающую факторы, подвергающие детей риску такой эксплуатации;**

**б) принять информационно-просветительские меры в целях предотвращения и ликвидации практики растления девочек;**

**с) избегать криминализации детей, являющихся жертвами сексуальной эксплуатации;**

**д) осуществлять надлежащие стратегии и программы в целях предотвращения подобных преступлений, а также реабилитации и социальной реинтеграции пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.**

## **Наркомания**

272. Комитет отмечает представленную делегацией информацию о том, что одной из возрастающих проблем в государстве-участнике является наркомания.

**273. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по предупреждению и искоренению наркомании среди детей и содействовать осуществлению программ по реабилитации детей, ставших жертвами наркомании. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, к ВОЗ и ЮНИСЕФ.**

## **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

274. Признавая предпринимаемые в данной области усилия, в том числе посредством принятия законодательства, Комитет вместе с тем по-прежнему выражает беспокойство по поводу ограниченности прогресса, достигнутого в области создания и функционирования в масштабах всей страны системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В частности, Комитет обеспокоен нехваткой судей, домов предварительного заключения для несовершеннолетних правонарушителей и существующими в таких учреждениях условиями.

**275. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное осуществление норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, и в частности статей 37 b), 40 и 39 Конвенции, а также Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) с учетом итогов проведенного Комитетом дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) продолжать обеспечивать наличие и повышать качество специализированных судов по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних, а также судей, полицейских и прокуроров посредством, среди прочего, систематической подготовки специалистов;**

- b) предоставить адекватные финансовые, людские и технические ресурсы для судов по рассмотрению дел несовершеннолетних правонарушителей на районном уровне;**
- c) укрепить роль местных органов управления, особенно в связи с незначительными правонарушениями;**
- d) обеспечить детей правовой помощью на ранней стадии судопроизводства;**
- e) улучшить программы подготовки по соответствующим международным нормам для всех специалистов, работающих в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;**
- f) активизировать найм и подготовку инспекторов по надзору за условно осужденными и сотрудников системы социального обеспечения, а также содействовать выполнению их важных функций, как это предусмотрено в Законе о детях;**
- g) обратиться за технической помощью и другими видами содействия, в частности, к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), УВКПЧ и ЮНИСЕФ.**

#### **Дети, принадлежащие к меньшинствам или группам коренного населения**

276. Комитет обеспокоен положением детей, принадлежащих к меньшинствам, включая детей из племени Батва, в частности, ограниченным доступом к базовым социальным услугам, включая медицинское обслуживание и образование, а также нарушением их прав на выживание и развитие, на пользование своей собственной культурой и на защиту от дискриминации.

277. С учетом рекомендаций, принятых по итогам дня общей дискуссии о правах детей из числа коренных народов (CRC/C/133, пункт 624), Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести исследование для оценки положения и потребностей детей из племени Батва и разработать с участием лидеров общины Батва план действий по защите прав таких детей, а также обеспечить им доступ к социальным услугам; и**

б) предусмотреть надлежащие средства и меры для обеспечения того, чтобы общинам Батва, включая детей, предоставлялась информация, касающаяся процедур регистрации рождений, и обеспечивался доступ к учреждениям здравоохранения и к образованию.

#### **9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка**

278. Комитет рекомендует государству-участнику представить к 2006 году свои доклады по Факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

#### **10. Последующие меры и распространение информации**

##### **Последующие меры**

279. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их передачи, в соответствующих случаях, членам совета министров, кабинета или аналогичного органа, парламенту и органам управления и парламентам провинций для надлежащего рассмотрения и дальнейших действий.

##### **Распространение информации**

280. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на соответствующих языках страны второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых им соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности о Конвенции, ее осуществления и мониторинга.

#### **11. Следующий доклад**

281. Комитет предлагает государству-участнику представить его следующий периодический доклад до даты, установленной в соответствии с Конвенцией для представления пятого периодического доклада, т.е. до 15 сентября 2012 года. Этот доклад должен объединять третий, четвертый и пятый периодические доклады.

**Вместе с тем учитывая большое количество докладов, ежегодно получаемых Комитетом, и возникающий в этой связи значительный перерыв между датой представления доклада государства-участника и его рассмотрением Комитетом, Комитет предлагает государству-участнику представить сводный третий, четвертый и пятый доклад за 18 месяцев до установленной для его представления даты, т.е. к 15 марта 2011 года.**

**Заключительные замечания: Китай (включая специальные административные районы Гонконг и Макао)**

282. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Китая (CRC/C/83/Add.9, Parts I and II), представленный 27 июня 2003 года, на своих 1062-1065-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1062-1065) 19 и 20 сентября 2005 года, и на своем 1080-м заседании (CRC/C/SR.1080) 30 сентября 2005 года принял следующие заключительные замечания.

**А. Введение**

283. Комитет приветствует представление государством-участником всеобъемлющего и содержательного периодического доклада, состоящего из трех частей, в которых содержится информация по континентальной части страны, специальным административным районам (САР) Гонконг и Макао, а также подробные письменные ответы на свой перечень вопросов (CRC/C/Q/CHN/2 and Parts I and II), которые позволили составить довольно четкое представление о положении детей в государстве-участнике. Он также с признательностью отмечает присутствие представительной, высокопоставленной, многопрофильной делегации из континентальной части страны, специальных административных районов Гонконг и Макао.

**В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс**

284. Комитет с одобрением отмечает впечатляющие достижения в области сокращения масштабов нищеты, позволившие с опережением графика достичь ряда ключевых целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

285. Комитет приветствует ратификацию в 2001 году Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

286. Комитет приветствует ратификацию государством-участником 16 сентября 2005 года Гаагской конвенции (№ 33) о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.

### **С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

#### **1. Общие меры по осуществлению**

##### **Предыдущие рекомендации Комитета**

287. Комитет с удовлетворением отмечает, что различные замечания и рекомендации (см. CRC/C/15/Add.56 и CRC/C/15/Add.63 в связи с Гонконгом), которые он сформулировал после рассмотрения первоначальных докладов государства-участника (CRC/C/11/Add.7 и CRC/C/11/Add.9 в связи с Гонконгом в качестве Зависимой территории Соединенного Королевства), были учтены в рамках законодательных мер и политики. Вместе с тем некоторым из затронутых им проблем и вынесенных рекомендаций не было уделено достаточного внимания. Например:

а) в отношении континентальной части страны Комитет обеспокоен тем, что лишь ограниченный прогресс был достигнут в связи с рекомендациями о создании национального правозащитного учреждения (CRC/C/15/Add.56, пункт 26) и недискриминации (там же, пункты 34 и 35);

б) в отношении САР Гонконг Комитет принимает к сведению разъяснение государства-участника о том, что предыдущие рекомендации Комитета в отношении координации и оценки (CRC/C/15/Add.63, пункт 20) не были сочтены практически выполнимыми. Тем не менее Комитет по-прежнему считает, что в национальном законодательстве и политике должен применяться целостный и комплексный подход к осуществлению Конвенции, требующей уделения приоритетного внимания проблемам детей, при условии активной координации такой политики и составления оценок потенциального воздействия на детей принимаемых политических решений.

**288. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для осуществления тех рекомендаций, изложенных в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не выполнены, и рассмотреть перечень проблем, вызывающих обеспокоенность, которые содержатся в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.**

### **Оговорки и заявления**

289. Комитет приветствует снятие государством-участником оговорки к статье 22 применительно к САР Гонконг. Вместе с тем он сожалеет о сохранении оговорок к статье 6, относящихся ко всей территории государства-участника, и оговорок к статьям 32 и 37 с), относящихся к САР Гонконг и Макао.

**290. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть и снять все оговорки к Конвенции применительно ко всем районам, находящимся под его юрисдикцией.**

### **Законодательство**

291. Приветствуя значительный прогресс в области законодательной реформы на континентальной части Китая, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу того, что не все применяемые в отношении детей законы полностью соответствуют Конвенции.

**292. Комитет рекомендует государству-участнику в отношении континентальной части страны продолжить пересмотр законодательства для обеспечения его полного соответствия принципам и положениям Конвенции, как это указано в пунктах 33, 40, 45, 48, 53, 82, 93 и 94 настоящих заключительных замечаний, а также в пунктах 11 и 13 заключительных замечаний Комитета в отношении первоначального доклада по Факультативному протоколу к Конвенции, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/CHN/CO/1).**

### **Координация и Национальный план действий**

293. Комитет с удовлетворением отмечает подготовку второго Национального плана действий - Национальной программы развития детей (2001-2010 годы) для континентальной части страны, а также отмечает появление на государственном, региональном и провинциальном уровнях различных комитетов и рабочих групп по обеспечению мониторинга и соблюдения прав ребенка. Вместе с тем он сожалеет о том, что координация ведется раздробленно, отсутствует единообразие в отношении выполнения Программы на региональном и местном уровнях в континентальной части страны и координация ее выполнения на местном и региональном уровнях порой является недостаточной.

294. Как отмечалось выше в пункте 6 b), Комитет обеспокоен в связи с отсутствием всеобъемлющего плана действий по осуществлению Конвенции в САР Гонконг и тем, что координация существующих программ и политических мер имеет довольно секторальный и раздробленный характер. Комитет отмечает представленную делегатами из САР Макао информацию о том, что в настоящее время проводится обсуждение всеобъемлющего плана действий.

**295. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в континентальной части страны дальнейшее укрепление координации между органами и учреждениями, занимающимися осуществлением Национальной программы развития детей (2001-2010 годы) на всех уровнях, с тем чтобы обеспечить единообразие в отношении ее осуществления во всех регионах и провинциях.**

296. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию о том, что в САР Гонконг государству-участнику следует улучшить координацию своей деятельности по осуществлению Конвенции посредством разработки и осуществления плана действий для САР Гонконг. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить в САР Макао проводимые им дискуссии в этой связи и обеспечить разработку и осуществление всеобъемлющего плана действий в САР Макао.

#### **Независимый мониторинг**

297. Комитет отмечает информацию о том, что различные министерства в континентальной части страны могут получать жалобы от населения, однако выражают свою обеспокоенность в связи с отсутствием независимого общенационального правозащитного учреждения, наделенного четкими полномочиями по осуществлению мониторинга выполнения Конвенции. Аналогичным образом, он сожалеет об отсутствии независимых национальных правозащитных учреждений, наделенных конкретными полномочиями в отношении прав ребенка в континентальной части страны, а также в САР Гонконг и Макао.

**298. Комитет рекомендует государству-участнику создать в континентальной части страны, а также в САР Гонконг и Макао национальные правозащитные учреждения, наделенные четкими полномочиями проводить мониторинг соблюдения прав детей и выполнения Конвенции на национальном, региональном и местном уровнях в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы) и содержащимися в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года. Обращая внимание государства-участника на**

**принятое Комитетом Замечание общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений, Комитет отмечает, что такие учреждения должны быть наделены полномочиями получать, расследовать и рассматривать жалобы от населения, включая конкретных детей, а также обеспечены адекватными финансовыми, людскими и материальными ресурсами. В случае САР Гонконг таким учреждением может являться специализированное отделение существующего Управления омбудсмена.**

### **Выделение ресурсов**

299. Комитет выражает государству-участнику одобрение в связи со значительным увеличением в последние годы бюджетных средств, выделяемых в континентальной части страны на программы обязательного образования, охраны здоровья матери и ребенка, социальной помощи и борьбы против торговли людьми, однако он по-прежнему сожалеет о том, что некоторые важнейшие области, такие, как образование, продолжают оставаться недофинансированными. Отмечая выделение значительных ресурсов на развитие менее обеспеченных регионов, он по-прежнему выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что эти ресурсы недостаточно адекватно ориентированы на наиболее уязвимые группы.

300. Комитет обеспокоен тем, что в САР Гонконг выделяются недостаточные ресурсы на сокращение масштабов нищеты и что среди населения возрастает неравенство в отношении доходов. Он выражает обеспокоенность по поводу того, что программы социального обеспечения, сократившиеся в результате экономических трудностей, связанных с азиатским финансовым кризисом 1997 года, не были скорректированы по мере возобновления экономического роста.

**301. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы в континентальной части страны его бюджетные ассигнования на важнейшие для детей области, такие, как здравоохранение и образование, соответствовали росту государственного дохода. Он далее рекомендует государству-участнику разработать надлежащую систему мониторинга для обеспечения того, чтобы бюджетные ассигнования эффективно использовались в интересах наиболее уязвимых групп, а также сократить региональное неравенство, в частности между сельскими и городскими районами, а также восточными и западными провинциями.**

302. Комитет рекомендует направлять бюджетные ассигнования в САР Гонконг на сокращение неравенства в отношении доходов, в том числе посредством повышения финансирования систем социальной защиты. Он также рекомендует создать

**адекватную систему мониторинга для обеспечения того, чтобы бюджетные ассигнования использовались в интересах наиболее уязвимых групп населения.**

### **Сбор данных**

303. Комитет приветствует усилия государства-участника по улучшению сбора статистических данных во всех частях государства-участника и с одобрением отмечает представленную делегацией информацию о том, что в скором времени в континентальной части страны будет создан новый механизм по сбору дезагрегированных данных. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен в связи с ограниченным доступом населения к надежным и всеобъемлющим статистическим данным относительно положения континентальной части страны по всем областям, охватываемым Конвенцией.

**304. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать его усилия по сбору надежных и всеобъемлющих статистических данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, и обеспечить, чтобы такие данные были систематически и своевременно доступными для населения во всех частях государства-участника. Он далее рекомендует государству-участнику изучить возможность создания центрального банка данных для хранения статистической информации о детях в континентальной части страны и САР, с тем чтобы статистические данные использовались для разработки, выполнения и мониторинга надлежащей стратегии и программ в интересах детей.**

### **Распространение информации о Конвенции**

305. Комитет отмечает, что Конвенция была переведена на основные языки национальных меньшинств государства-участника. Вместе с тем он выражает свою озабоченность по поводу того, что в САР Гонконг и в континентальной части страны специалисты, работающие с детьми и в интересах детей, а также сами дети и их родители имеют ограниченное представление о Конвенции и недостаточно глубоко понимают ее положения.

**306. Комитет рекомендует государству-участнику во всех находящихся под его юрисдикцией районах обеспечить:**

- а) дальнейшую активизацию его усилий по распространению информации о Конвенции на всех языках, в том числе за счет использования доступных ребенку материалов и включения ее положений в школьные программы;**

- b) **расширение его программ по повышению осведомленности родителей и детей о положениях Конвенции; и**
- c) **повышение эффективности его усилий по обеспечению адекватной и систематической подготовки по правам детей для групп специалистов, работающих с детьми и в интересах детей.**

### **Сотрудничество с гражданским обществом**

307. Комитет отмечает информацию о возрастающей активности неправительственных организаций в континентальной части Китая, однако выражает свою обеспокоенность по поводу того, что территория, на которой они могут осуществлять свою деятельность, а также объем выполняемых ими функций остаются крайне ограниченными.

308. **Комитет рекомендует государству-участнику поддерживать и поощрять в континентальной части Китая независимость и расширение деятельности неправительственных организаций, особенно работающих в целях поощрения и защиты прав ребенка, за счет, среди прочего, обеспечения их беспрепятственного и активного участия в осуществлении Конвенции, включая подготовку докладов, а также выполнения заключительных замечаний и рекомендаций Комитета.**

## **2. Общие принципы**

### **Право на жизнь**

309. Комитет с удовлетворением отмечает принятые законодательные меры по запрещению селективных аборт и детоубийства в континентальной части Китая. Тем не менее он по-прежнему обеспокоен по поводу того, что селективные аборты и детоубийства, а также лишение детей заботы, особенно девочек и детей-инвалидов, продолжают иметь место в качестве негативных последствий мер, проводимых в области планирования семьи, и отношений, сформировавшихся в обществе.

310. **Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по обеспечению гарантии права на жизнь, выживание и развитие всех детей на его территории. Он рекомендует государству-участнику усилить соблюдение существующих законов, направленных против селективных аборт и детоубийств, а также принять все необходимые меры с целью ликвидации любых обусловленных политикой в области планирования семьи негативных последствий, включая**

**лишение детей заботы, нерегистрацию детей и нарушение соотношения рожденных мальчиков и девочек.**

### **Недискриминация**

311. Отмечая усилия государства-участника по выполнению предыдущих замечаний Комитета, связанных с дискриминацией, он по-прежнему выражает свою обеспокоенность в связи с дискриминацией в отношении определенных групп в континентальной части страны, таких, как девочки; дети, инфицированные или затронутые ВИЧ/СПИДом; дети-инвалиды, этнические и религиозные меньшинства, например дети, принадлежащие к тибетцам, уйгурам и народности хуэй; а также дети, являющиеся внутренними мигрантами.

312. Комитет обеспокоен по поводу сохраняющейся дискриминации в отношении беженцев, просителей убежища и не имеющих документов детей-мигрантов в САР Гонконг, а также отсутствия законодательства, прямо запрещающего дискриминацию по признаку расы или половой ориентации. Комитет сожалеет об ограниченности представленной информации о соблюдении статьи 2 Конвенции в САР Макао.

313. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия в континентальной части страны по ликвидации дискриминации в отношении девочек; детей, инфицированных или затронутых ВИЧ/СПИДом; детей-инвалидов; детей, принадлежащих к тибетцам, уйгурам и народности хуэй, а также детей, принадлежащих к другим этническим и религиозным меньшинствам; детей, являющихся внутренними мигрантами, и других уязвимых групп детей посредством:

- a) предоставления таким детям равного доступа к основным видам обслуживания, включая охрану здоровья, образование и другие виды социального обслуживания, а также обеспечения того, чтобы службам, которыми пользуются указанные дети, выделялись достаточные финансовые и людские ресурсы;
- b) укрепления мониторинга программ и услуг, осуществляемых местными органами управления, с целью выявления и устранения неравенства.

314. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать в САР Гонконг его усилия по разработке и принятию законодательства, запрещающего дискриминацию по признаку расы или половой ориентации. Комитет просит

**включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах по практическому осуществлению статьи 2 в САР Макао.**

**315. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о стратегиях и программах, которые имеют отношение к Конвенции о правах ребенка и осуществляются государством-участником в рамках последующих мер по реализации Декларации и Программы действий, принятых на состоявшейся в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также с учетом замечания общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования.**

### **Наилучшие интересы ребенка**

316. Комитет выражает обеспокоенность по поводу ограниченной информации, представленной государством-участником по всем районам, находящимся под его юрисдикцией в отношении того, каким образом принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка уделяется первоочередное внимание во всех действиях в отношении детей.

**317. Комитет настоятельно призывает государство-участник включить в его следующий периодический доклад более подробную информацию о выполнении статьи 3 и о том, каким образом оно обеспечивает уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка во всех действиях в отношении детей.**

### **Уважение взглядов ребенка**

318. Комитет с озабоченностью отмечает, что в континентальной части Китая дети не могут обращаться с жалобами в суды или быть заслушанными непосредственно судами без родительского согласия, за исключением случаев детей 16 лет и старше, которые сами зарабатывают себе на жизнь. Он сожалеет об ограниченности представленной информации о том, кто представляет интересы учащихся в школах и каким образом их взгляды принимаются во внимание.

319. Комитет с одобрением отмечает предпринимаемые государством-участником в САР Гонконг усилия по оказанию поддержки таким представляющим интересы детей организациям, как Рабочий комитет Совета по делам детей. Вместе с тем он по-прежнему выражает свою обеспокоенность по поводу того, что взгляды ребенка не учитываются на систематической основе во всех затрагивающих их политических мерах и программах.

Комитет сожалеет об отсутствии информации о том, каким образом взгляды ребенка по всем вопросам учитываются в САР Макао.

320. С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия в континентальной части страны, САР Гонконг и Макао для обеспечения того, чтобы дети могли свободно выражать свои взгляды по всем затрагивающим их вопросам и чтобы их взглядам уделялось должное внимание при разработке политики, осуществлении административных процедур, в школах и семьях. Он призывает государство-участник представить в следующем периодическом докладе более подробную информацию по данному вопросу в отношении всех находящихся под его юрисдикцией территорий.

321. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику в континентальной части страны провести пересмотр затрагивающего детей законодательства с целью обеспечения того, чтобы им была предоставлена возможность быть заслушанными в ходе любого касающегося их судебного или административного разбирательства и чтобы их взглядам уделялось должное внимание в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка.

322. Комитет рекомендует государству-участнику в САР Гонконг обеспечивать на систематической основе активное участие представляющих интересы детей организаций в процессе разработки политики или программ, затрагивающих интересы детей, таких, как проводимая в настоящее время реформа образования. Он далее призывает государство-участник рассмотреть вопрос о создании постоянного органа, отстаивающего взгляды ребенка в политическом процессе.

### 3. Гражданские права и свободы

#### Регистрация рождений

323. Комитет с удовлетворением отмечает значительные усилия, предпринятые государством-участником с целью выполнения предыдущего замечания Комитета, относительно нерегистрации детей при рождении. Вместе с тем он по-прежнему выражает свою озабоченность тем, что, отчасти из-за проводимой политики в области планирования семьи, не все дети систематически регистрируются сразу после рождения в континентальном Китае и что непропорционально высокую долю таких детей составляют девочки, дети-инвалиды и дети, рожденные в некоторых сельских районах.

324. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизацию его усилий по обеспечению того, чтобы все дети, особенно девочки и дети-инвалиды, регистрировались сразу после рождения, а также предусмотреть гибкие меры, позволяющие более старшим детям, которые не были зарегистрированы, сделать это в пределах всей территории континентального Китая, при уделении особого внимания сельским районам. Он далее предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о пересмотре системы регистрации "хукоу" в целях дальнейшего усиления таких инициатив.

### **Свобода вероисповедания**

325. Отмечая принятие в 2001 году Закона о региональной этнической автономии, гарантирующего свободу вероисповедания для этнических меньшинств в континентальном Китае, Комитет при этом выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что детям, в частности принадлежащим к тибетским буддистам, уйгурам и народности хуэй, не позволяют свободно изучать и практиковать свою религию, а в некоторых случаях подвергают лишению свободы за участие в религиозной деятельности. Он также обеспокоен по поводу сообщений о том, что дети из семей, практикующих свою религию, особенно Фалун Гонг, подвергаются запугиванию, угрозам и другим негативным акциям, включая перевоспитание трудом. Комитет отмечает информацию, представленную в отношении Гедуна Чеки Ньимы, однако по-прежнему обеспокоен в связи с отсутствием возможности подтверждения данной информации независимым экспертом.

326. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения соблюдения в полном объеме Закона о региональной этнической автономии. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять законодательство, конкретно гарантирующее лицам в возрасте моложе 18 лет свободу вероисповедания, не ограниченную установленным кругом признаваемых вероучений и уважающую права и обязанности родителей давать наставления своим детям в области осуществления их прав в этой связи, учитывая при этом развивающиеся способности ребенка;

б) отменить любые запреты, установленные местными властями в отношении детей любого возраста в связи с их участием в Тибетском религиозном фестивале или получением религиозного образования;

**с) отменить все запреты, установленные местными властями в отношении детей любого возраста, касающиеся посещения мечетей или получения религиозного образования по всей континентальной части страны;**

**д) принять все необходимые меры для предоставления детям выбора в отношении посещения религиозных или атеистических занятий;**

**е) позволить независимому эксперту посетить страну с целью подтверждения благополучия Гедуна Чеки Ньимы, соблюдая при этом право на неприкосновенность частной жизни его самого и его родителей.**

#### **Телесные наказания**

327. Комитет обеспокоен по поводу того, что в континентальном Китае существующее положение по запрещению телесных наказаний в школах соблюдаются не повсеместно. Он также обеспокоен в связи с тем, что телесные наказания не запрещены в быту и продолжают оставаться социально приемлемыми.

328. Комитет обеспокоен в связи с тем, что телесные наказания в семье не запрещены законом и продолжают практиковаться в быту в САР Гонконг и Макао.

**329. Комитет настоятельно призывает государство-участник во всех находящихся под его юрисдикцией районах:**

**а) установить прямой законодательный запрет на телесные наказания в семье, школах, учреждениях и во всех других местах, включая исправительные учреждения;**

**б) расширить проведение при участии детей кампаний по просвещению общественности и пропаганде альтернативных, ненасильственных форм поддержания дисциплины, с тем чтобы изменить отношение населения к телесным наказаниям.**

#### **4. Семейное окружение и альтернативный уход**

##### **Дети, лишенные семейного окружения**

330. Комитет приветствует предпринятые государством-участником усилия, в частности принятие в 2001 году Стандартных норм для органов социальной защиты детей в

континентальной части страны. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен по поводу значительного числа безнадзорных детей в континентальной части страны и большого числа детей, помещенных в детские учреждения. Он сожалеет об отсутствии точных статистических данных по числу детей, поступающих в такие учреждения и покидающих их.

331. Комитет серьезно обеспокоен в связи с тем, что существующие квоты размещения лиц, прибывших в САР Гонконг и Макао из континентальной части страны, и правила, регулирующие право на проживание в этих САР, способствуют разлучению детей со своими родителями и препятствуют воссоединению семей.

332. Комитет рекомендует государству-участнику в континентальном Китае:

**а) продолжать предпринимаемые им усилия с целью совершенствования альтернативных видов ухода за детьми, лишенных семейного окружения, за счет внедрения и распространения таких успешных моделей, как патронатное воспитание и внутригосударственное усыновление/удочерение по всей континентальной части страны;**

**б) разработать эффективные стратегии по предупреждению безнадзорности детей, включающие в себя раннее выявление семей и детей, относящихся к группе риска, и возможности для вмешательства и оказания прямой помощи семьям со стороны социальных работников;**

**с) обеспечить, чтобы дети, помещаемые в учреждения, интегрировались в небольшие группы и пользовались индивидуальным уходом в условиях, приближенных к семейным;**

**д) обеспечить, чтобы все виды альтернативного ухода отвечали стандартам качества в соответствии с Конвенцией посредством создания эффективного механизма мониторинга, включающего в себя периодическую оценку всех случаев передачи детей на попечение в соответствии со статьей 25 и наличие доступной для детей системы подачи жалоб, а также посредством обеспечения того, чтобы все учреждения, программы и службы были укомплектованы надлежащим образом подготовленным и заслуживающим доверия персоналом;**

**е) обеспечить, чтобы все случаи смерти детей в условиях альтернативного ухода надлежащим образом документировались и расследовались и чтобы в случае необходимости принимались надлежащие последующие меры.**

### **Усыновление/удочерение**

333. Как указано в пункте 5 выше, Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию Гаагской конвенции 1993 года (№ 33) о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения. Вместе с тем Комитет сожалеет о недостаточности имеющейся информации о количестве случаев международного усыновления/удочерения и о количестве учреждений в континентальной части страны, оказывающих содействие в организации таких усыновлений/удочерений. Кроме того, он обеспокоен по поводу отсутствия четких гарантий того, что дети, не имеющие свидетельства о рождении, смогут пользоваться своим правом на сохранение индивидуальности в течение всего процесса усыновления/удочерения.

334. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) как можно скорее распространить действие Гаагской конвенции 1993 года на САР Гонконг и Макао;**

**б) обеспечить включение во внутреннее законодательство континентального Китая и САР Гонконг и Макао правовых положений, содержащихся в Гаагской конвенции 1993 года;**

**с) продолжать укрепление мониторинга деятельности учреждений, способствующих международным усыновлениям/удочерениям, особенно в связи с возможной торговлей детьми и использованием выплат и добровольных пожертвований, осуществляемых приемными родителями;**

**д) принять законодательные и административные меры для обеспечения того, чтобы всем детям, не имеющим свидетельства о рождении, гарантировалось их право на сохранение индивидуальности в течение процесса усыновления/удочерения;**

**е) довести до сведения правительственных должностных лиц и других специалистов, работающих с детьми, лишенными родительского ухода, информацию о том, что усыновления/удочерения, особенно международные усыновления/удочерения, являются исключительной мерой альтернативного ухода и что при принятии решения об их избрании следует учитывать принципы недискриминации и наилучшего обеспечения интересов ребенка.**

## **Надругательство и безнадзорность, жестокое обращение и насилие**

335. Комитет обеспокоен в связи с ограниченностью имеющейся информации о случаях надругательства и безнадзорности и жестокого обращения, которым подвергаются дети в континентальной части Китая, а также по поводу ограниченного числа действующих программ по борьбе с насилием и оказанию помощи жертвам.

336. Отмечая усилия, предпринятые с целью увеличения числа социальных работников в САР Гонконг, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу того, что меры и программы по оказанию помощи пострадавшим от насилия детям, не всегда являются эффективными.

337. Комитет рекомендует активизировать во всех частях государства-участника усилия по борьбе против надругательств, безнадзорности, насилия и жестокого обращения, в том числе посредством установления для специалистов, работающих с детьми, таких, как доктора, учителя и социальные работники, требования о регистрации подобных случаев, а также создания доступных и эффективных служб по оказанию конкретной помощи детям.

338. Комитет рекомендует государству-участнику проводить в континентальной части страны дальнейшее изучение различных форм насилия в отношении детей в семье, школах и учреждениях и использовать результаты таких исследований для:

- a) укрепления существующего законодательства о защите детей от любых форм насилия;
- b) разработки стратегий и конкретных действий по предупреждению и пресечению насилия, посредством, среди прочего, выполнения на базе школ просветительских программ, направленных на повышение осведомленности и навыков среди детей в целях противодействия любым формам насилия;
- c) разработки программ для обеспечения того, чтобы все дети, ставшие жертвами насилия, получали надлежащую помощь по уходу и восстановлению.

339. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в САР Гонконг:

- a) более четкое определение различных видов сексуального надругательства, а также повысить уровень просвещения и подготовки специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, по вопросам выявления, пресечения и недопущения любых видов надругательства;
- b) укрепления координации и дальнейших действий в связи с индивидуальными случаями надругательств, безнадзорности и жестокого обращения, а также предоставления всем жертвам любого из видов насилия и их семьям доступа к социальному обслуживанию и помощи;
- c) проведения расследований без каких-либо различий в отношении того, являются ли лица, подозреваемые в совершении таких деяний, членами семьи или посторонними лицами.

340. В контексте углубленного изучения Генеральным секретарем вопроса о насилии в отношении детей и связанного с ним вопросника, направленного правительствам, Комитет с удовлетворением отмечает представление государством-участником письменных ответов на этот вопросник и участие представителей континентального Китая и САР Гонконг в Региональном консультативном совещании для стран Восточной Азии и Тихого океана, проходившем 14-16 июня 2005 года в Таиланде. Он также с одобрением отмечает организацию 16-17 мая 2005 года в Пекине национального консультативного совещания. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты этой региональной консультации в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психического насилия, а также в целях расширения возможностей для принятия конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению подобного насилия и жестокого обращения.

## 5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

### Дети-инвалиды

341. В отношении континентального Китая Комитет сожалеет об:

- a) отсутствии конкретных дезагрегированных данных, касающихся детей-инвалидов;

- b) узком определении инвалидности;
- c) наличии значительной разницы в отношении численности детей-инвалидов, проживающих в городских и сельских районах;
- d) исключении, предусмотренном в политике наличия одного ребенка в семье, согласно которому семьям, имеющим ребенка-инвалида, разрешается заводить второго ребенка, что поощряет фактическую дискриминацию в отношении детей-инвалидов.

**342. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать принятые Организацией Объединенных Наций Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендации, принятые Комитетом по итогам проведения дня общей дискуссии по вопросу о правах детей-инвалидов (см. CRC/C/69), для того чтобы обеспечить соблюдение всех принципов и положений Конвенции в отношении находящихся под его юрисдикцией детей-инвалидов. Он далее рекомендует государству-участнику в отношении континентальной части Китая:**

- a) укреплять его систему сбора данных с целью обеспечения наличия точных данных, касающихся детей-инвалидов, в разбивке по полу, возрасту, проживанию в городских или сельских районах, условиям жизни и типам инвалидности;**
- b) принять определение, соответствующее международно признанным нормам;**
- c) принять все необходимые меры для устранения существующей де-факто дискриминации в отношении детей-инвалидов и, в частности, случаев, когда таких детей оставляют без присмотра.**

### **Здоровье и здравоохранение**

343. Отмечая заметное улучшение в отношении показателей здравоохранения, Комитет вместе с тем напоминает о выраженной им ранее обеспокоенности в связи с существующими в континентальной части страны различиями между сельскими и городскими районами, восточными и западными провинциями, ханьцами и этническими меньшинствами в отношении показателей младенческой и детской смертности, питания и другими показателями здоровья ребенка. Кроме того, он обеспокоен по поводу

сохраняющейся недостаточности питания, а также проявлений ожирения среди детей и наличия неадекватной стратегии грудного вскармливания в масштабах всей страны.

**344. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения всеобщего доступа к службам охраны здоровья матери и ребенка для всех детей, находящихся под его юрисдикцией, включая незарегистрированных детей. Кроме того, он призывает государство-участник разработать стратегии и программы в целях адекватного решения проблем недостаточности питания и ожирения среди детей, а также поощрения грудного вскармливания посредством укрепления соблюдения Международного свода правил сбыта заменителей грудного молока во всех частях государства-участника, а также Китайского свода правил сбыта заменителей грудного молока и посредством развития системы "Благоприятных для детей больниц" в САР Гонконг.**

### **Здоровье подростков**

345. Комитет обеспокоен по поводу ограниченности информации об имеющихся службах по охране здоровья подростков в континентальном Китае и САР Макао, а также в связи с высоким показателем подростковых беременностей и аборт в САР Гонконг.

**346. Комитет рекомендует государству-участнику во всех находящихся под его юрисдикцией районах уделять пристальное внимание здоровью подростков и предоставлению подросткам надлежащего медицинского обслуживания, учитывая Замечание общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье подростков и развитии в контексте Конвенции о правах ребенка, а также активизировать усилия по укреплению здоровья подростков, включая укрепление полового воспитания и просвещения по вопросам репродуктивного здоровья в школах, и создать школьные службы здравоохранения, в том числе учитывающие интересы молодежи, а также конфиденциальные службы по предоставлению консультаций и помощи.**

### **Психическое здоровье**

347. Комитет приветствует принятые государством-участником в САР Гонконг меры по решению проблемы высокой распространенности самоубийств среди молодежи. Он по-прежнему обеспокоен в связи с недостаточностью данных и информации об имеющихся в континентальной части страны и в САР Макао службах по охране психического здоровья детей, а также данных о злоупотреблении табаком, алкоголем и наркотиками.

348. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить во всех находящихся под его юрисдикцией районах расширение служб профилактической и лечебной психиатрической помощи подросткам, а также разработать программы по сокращению табакокурения, употребления алкоголя и наркомании среди подростков, в частности посредством проведения кампаний, конкретно ориентированных на подростков, по выбору здорового образа жизни и привычек. Кроме того, он рекомендует государству-участнику продолжать в САР Гонконг активизацию его усилий по предупреждению случаев самоубийства среди молодежи.

## **ВИЧ/СПИД**

349. Комитет приветствует разработку стратегий и программ в отношении инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом детей в континентальной части Китая. Вместе с тем Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу недостаточной эффективности выполнения этих стратегий и программ.

350. Комитет рекомендует государству-участнику повысить эффективность выполнения стратегий и программ, ориентированных на детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом, в континентальной части страны посредством:

- a) увеличения выделяемых этим программам финансовых ресурсов;
- b) укрепления сотрудничества с местными властями с целью предоставления им надлежащей подготовки и средств для выполнения программ и стратегий в соответствии с провозглашенным в Конвенции (статья 3) принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка;
- c) активизации кампаний по информированию населения с целью повышения его осведомленности и ликвидации дискриминации в отношении детей, затронутых и инфицированных ВИЧ/СПИДом, как об этом упомянуто в пункте 32 настоящих заключительных замечаний.

351. С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 3 (2003 год) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и Международных руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по предупреждению распространения ВИЧ/СПИДа как в континентальной части страны, так и в специальных административных районах, а также продолжать повышать уровень

**осведомленности о ВИЧ/СПИДе среди подростков, особенно относящихся к уязвимым группам.**

### **Жизненный уровень**

352. Комитет выражает государству-участнику одобрение в связи с достижением в последние годы впечатляющих экономических результатов в континентальном Китае и увеличением ресурсов, выделяемых на нужды людей, живущих в условиях нищеты, среди прочего, посредством предоставления стипендий для детей, оказавшихся в неблагоприятном экономическом положении. Вместе с тем он выражает свою обеспокоенность по поводу того, что нищета, особенно в отношении определенных регионов и конкретных групп населения, таких, как мигранты или "кочующее" население, в сочетании с нарастающим неравенством, по-прежнему остаются предметом серьезной озабоченности.

353. Аналогичным образом, несмотря на экономические достижения САР Гонконг, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с сохранением нищеты среди детей, относящихся к уязвимым группам населения, таким, как безработные, иммигранты и семьи, возглавляемые одним из родителей, а также отсутствием установленной черты бедности, что препятствует разработке надлежащих стратегий по борьбе с нищетой.

354. Комитет рекомендует государству-участнику **продолжать в континентальном Китае предпринимаемые им усилия по обеспечению сбалансированного экономического развития, в том числе посредством внесения корректировок в бюджетные ассигнования, упомянутые в пункте 20 настоящего документа, а также посредством укрепления баз данных, касающихся распространенности нищеты среди детей. Он далее призывает государство-участник расширить систему предоставления пособий, таких, как стипендии, детям, оказавшимся в неблагоприятном экономическом положении, включая детей, относящихся к таким уязвимым группам, как "кочующее" население, а также детей из малообеспеченных регионов западного Китая.**

355. Комитет рекомендует государству-участнику **установить черту бедности для САР Гонконг и разработать надлежащие стратегии по преодолению нищеты среди детей, направленные на решение проблемы роста неравенства с точки зрения доходов, а также позволяющие расширить доступ к пособиям по социальному обеспечению для всех уязвимых групп населения, включая новых иммигрантов.**

## **6. Образование, досуг и культурная деятельность**

### **Образование, включая профессиональную подготовку и воспитание**

356. Отмечая усилия, прилагаемые государством-участником в континентальной части Китая, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу сохраняющихся различий в отношении доступа к образованию и его наличия, что оказывает неблагоприятное воздействие на девочек, детей с нарушением познавательной деятельности, детей из числа этнических меньшинств, детей, проживающих в сельских районах и западных провинциях, а также детей-мигрантов. Кроме того, Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу наличия различных выплат в системе обязательного образования, большого количества учащихся в расчете на одного преподавателя, высоких показателей отсева учащихся из средних и старших классов общеобразовательной школы, а также качества образования по всей континентальной территории страны.

357. В контексте САР Гонконг Комитет обеспокоен по поводу высоких уровней отсева учащихся из средней школы, состязательного характера школьной системы, а также издевательств в школах. Комитет сожалеет об ограниченности представленной по этим вопросам информации в отношении САР Макао.

358. Комитет рекомендует государству-участнику в континентальном Китае:

**а) отменить все побочные и другие "скрытые" виды оплаты за предоставление начального образования, с тем чтобы оно являлось подлинно бесплатным;**

**б) повышать ассигнование средств на нужды образования по мере увеличения ВВП, как это предусмотрено в Законе об образовании, и направлять эти средства на обеспечение того, чтобы все дети, в частности девочки, дети с нарушением познавательной деятельности, дети из числа этнических меньшинств и мигрантов могли получить обязательное девятилетнее образование, а также равный доступ к образованию в раннем детском возрасте и к программам развития;**

**с) поощрять развитие гибких систем обучения, с тем чтобы дети, прекратившие посещать школу, в частности в результате нищеты или миграции, могли получить обязательное образование и пройти необходимую аттестацию по неформальным каналам, а также обеспечить наличие и доступность подходящего профессионально-технического образования и обучения;**

d) обеспечить, чтобы все материалы для преподавания и обучения в начальной и средней школе также имелись на языках этнических меньшинств и чтобы их содержание учитывало культурные особенности этих меньшинств;

e) предусмотреть дальнейшую активизацию усилий по улучшению качества образования посредством, среди прочего, подготовки преподавателей и улучшения числа учащихся в расчете на одного преподавателя;

f) активизировать осуществление его политики "всестороннего развития" посредством, в частности, разработки учебной программы, способствующей развитию у детей активных навыков обучения и предусматривающей уделение внимания праву детей на отдых и досуг;

g) обратиться в этой связи за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ и соответствующим национальным учреждениям.

359. Комитет рекомендует государству-участнику в САР Гонконг:

a) разработать программы, направленные на решение в системе среднего образования проблемы высоких уровней отсева;

b) обеспечить дальнейшее укрепление существующих программ, направленных на решение проблемы насилия в школах, обеспечивая вовлечение в эту деятельность самих учащихся;

c) повысить качество образования таким образом, чтобы сократить состоятельность в системе образования и поощрять навыки активного обучения, а также право ребенка на отдых и досуг.

360. Комитет призывает государство-участник ускорить выполнение его планов по увеличению продолжительности обязательного образования до 12 лет в САР Макао. Комитет просит представить в следующем периодическом докладе дополнительную информацию о качестве образования и программах, направленных на сокращение насилия в школах.

## 7. Специальные меры защиты

### Дети-беженцы и дети-мигранты

361. Комитет отмечает усилия государства-участника по размещению приблизительно 300 000 беженцев из Индокитая на постоянное жительство в континентальной части страны. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу того, что родившимся в Китае детям бывших беженцев не предоставляется китайского гражданства. Он также обеспокоен в связи с тем, что дети, попадающие на территорию континентального Китая из Корейской Народно-Демократической Республики, безоговорочно считаются экономическими мигрантами и подвергаются возвращению в КНДР без учета того, существует ли по возвращении опасность причинения ребенку непоправимого ущерба.

362. В отношении САР Гонконг Комитет отмечает, что детям-беженцам и не имеющим документов детям-мигрантам не гарантирован доступ к образованию.

363. Комитет рекомендует государству-участнику распространить все предусмотренные в его Конституции и в Конвенции гарантии прав человека на всех детей, находящихся под его юрисдикцией, как в континентальной части страны, так и в специальных административных районах, в том числе на беженцев, просителей убежища, и других не имеющих документов мигрантов. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:

а) внести изменения в законодательство, с тем чтобы позволить родившимся в континентальном Китае детям бывших беженцев из Индокитая получать китайское гражданство;

б) обеспечить, чтобы ни один несопровождаемый ребенок, включая детей из КНДР, не подвергался возвращению в страну, где имеются серьезные основания предполагать наличие реальной угрозы причинения ребенку непоправимого ущерба, например, в виде непропорционального наказания за нарушение иммиграционного законодательства, исходя из принятого Комитетом Замечания общего порядка № 6 (2005 год) о несопровождаемых детях;

в) внести изменения в законодательство и правовые положения с целью предоставления всем детям-беженцам, детям - просителям убежища или не имеющим документов детям-мигрантам в САР Гонконг права посещать школьные занятия без излишней задержки.

### **Экономическая эксплуатация**

364. Комитет приветствует ратификацию конвенций МОТ № 138 и № 182 соответственно в 1998 и 2002 годах. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу отсутствия конкретных данных о детском труде в континентальной части страны, хотя поступающие сообщения указывают на его широкую распространенность. Кроме того, он выражает обеспокоенность по поводу отсутствия законодательства и конкретных административных положений и определений, предусматривающих защиту детей от эксплуатации на вредных работах. Комитет далее обеспокоен в связи с широко распространенной практикой перевоспитания трудом.

**365. Комитет рекомендует государству-участнику еще более усилить соблюдение конвенций МОТ № 138 и № 182 посредством, в частности:**

- a) сбора конкретных дезагрегированных данных о детском труде и их использования для разработки в сотрудничестве с работающими детьми эффективных мер по недопущению и устранению всех форм детского труда;**
- b) разработки подробных положений о таких видах вредного и опасного труда, для выполнения которого не должны использоваться лица моложе 18 лет, на основе консультаций с затронутыми этой проблемой детьми;**
- c) обеспечения того, чтобы перевоспитание трудом не выражалось в виде детского труда, нарушающего принципы и положения конвенций МОТ № 138 и № 182.**

### **Беспризорные дети**

366. С одобрением отмечая усилия государства-участника в континентальном Китае, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу значительного числа детей, живущих и работающих на улице.

**367. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить в континентальном Китае его усилия, связанные с решением проблемы беспризорных детей, посредством, в частности:**

- a) дальнейшего изучения положения детей, живущих и работающих на улице, и использования результатов таких исследований для разработки**

**надлежащих программ и стратегий по сокращению численности  
беспризорных детей и предоставлению им надлежащей помощи;**

- b) уделения приоритетного внимания мерам, осуществляемым на базе семьи и общины и направленным на успешную реинтеграцию таких детей в их семьи;**
- c) увеличения ресурсов, которые выделяются для местных органов власти, предоставляющих услуги беспризорным детям и их семьям.**

### **Сексуальная эксплуатация и торговля людьми**

368. В отношении континентального Китая и САР Макао Комитет с удовлетворением отмечает представление первоначального доклада по Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и обращает внимание государства-участника на соответствующие рекомендации, содержащиеся в его заключительных замечаниях (CRC/C/OPSC/CHN/CO/1) по данному докладу. Комитет сожалеет, что соблюдение Факультативного протокола до сих пор не распространено на САР Гонконг. Приветствуя поправки к Постановлению о преступности, направленные на усиление защиты детей от порнографии, он вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия каких-либо данных о зарегистрированных случаях детской проституции в САР Гонконг.

369. Для предупреждения и пресечения торговли детьми в целях сексуальной или иной эксплуатации Комитет рекомендует государству-участнику в САР Гонконг:

- a) продолжать разработку и укрепление систем принятия своевременных мер по предупреждению сексуальной эксплуатации и торговли людьми;**
- b) активизировать усилия по выявлению и расследованию случаев торговли людьми, повысить уровень понимания проблем торговли людьми и добиваться наказания лиц, виновных в совершении таких деяний;**
- c) разработать и принять комплексную национальную стратегию по предупреждению и пресечению сексуальной эксплуатации и торговли детьми, включая коренные причины и факторы, в силу которых дети подвергаются риску такой эксплуатации;**

**d) осуществлять соответствующие программы помощи и реинтеграции для детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации и/или торговли людьми, в соответствии с Декларацией и Программой действий, а также Глобальным обязательством, принятыми на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях соответственно в 1996 и 2001 годах;**

**e) ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (2000 год).**

### **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

370. Комитет приветствует отмену государством-участником смертной казни в континентальном Китае в отношении лиц, не достигших на момент совершения преступления 18-летнего возраста. Вместе с тем он обеспокоен по поводу того, что пожизненное тюремное заключение продолжает оставаться возможным для лиц моложе 18 лет, даже если такая мера наказания применяется не часто. Отмечая такие усилия, связанные с отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних, как Закон о защите несовершеннолетних, Комитет вместе с тем по-прежнему выражает свою обеспокоенность по поводу того, что существующие законодательство, правовые нормы и административные процедуры в недостаточной степени предусматривают конкретные обязательства властей и судебных органов в отношении защиты на всех стадиях детей, находящихся в конфликте с законом.

371. Отмечая, что государство-участник увеличило возраст уголовной ответственности в САР Гонконг, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен по поводу того, что 10-летний возраст является слишком низким. Кроме того, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что детям в возрасте от 16 до 18 лет не всегда предоставляется особая защита в тех случаях, когда они вступают в конфликт с законом.

372. Комитет разделяет выраженную делегатами из САР Макао озабоченность в связи с отсутствием "восстановительного" правосудия для находящихся в конфликте с законом детей и приветствует представленную ими информацию о планах реформирования системы правосудия в отношении несовершеннолетних.

**373. С учетом рекомендаций, принятых Комитетом по итогам проведения общей дискуссии по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (CRC/C/46, пункты 203-238), Комитет рекомендует государству-участнику**

обеспечить во всех районах, находящихся под его юрисдикцией, полное соблюдение норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, закрепленных, в частности, в статьях 37, 40 и 39 Конвенции, а также других соответствующих международных стандартов в данной области, таких, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении детей в системе уголовного правосудия. Он далее рекомендует государству-участнику предоставить во всех находящихся под его юрисдикцией районах подготовку по соответствующим международным стандартам для лиц, ответственных за отправление правосудия в отношении несовершеннолетних.

374. В пределах континентального Китая Комитет далее рекомендует государству-участнику:

- a) отменить приговоры к пожизненному тюремному заключению для лиц, которые на момент совершения преступления не достигли 18-летнего возраста;
- b) внести изменения в законодательство для обеспечения того, чтобы дети, лишенные свободы, в том числе в школах трудового обучения, имели возможность безотлагательного доступа к правовой и другой надлежащей помощи, а также право в своевременном порядке оспаривать законность лишения их свободы в суде или другом компетентном, независимом и беспристрастном органе;
- c) обеспечить, чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры, а также увеличить и расширить возможности для вынесения альтернативных приговоров, таких, как взятие на поруки, условное освобождение, общественные работы или наказание с отсрочкой исполнения;
- d) обеспечить, чтобы как осужденные, так и освобожденные лица в возрасте моложе 18 лет имели возможности для получения образования, включая профессиональную подготовку и обучение жизненно полезным навыкам, а также доступ к службам реабилитации и социальной реинтеграции, с тем чтобы содействовать их полноценному развитию;

е) обратиться за техническим содействием и помощью, в частности, к УВКПЧ, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и ЮНИСЕФ.

375. В пределах САР Гонконг Комитет также рекомендует государству-участнику:

- а) увеличить минимальный возраст уголовной ответственности до международно приемлемого уровня;
- б) отменить приговоры к пожизненному тюремному заключению для лиц, не достигших на момент совершения преступления 18-летнего возраста;
- в) обеспечить, чтобы всем детям моложе 18 лет постоянно предоставлялась защита, если они вступают в конфликт с законом, и чтобы их дела рассматривались в специализированных судах по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних судьями, имеющими надлежащую подготовку;
- г) обеспечить, чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры, а также повысить и расширить возможности для таких альтернативных наказаний, как взятие на поруки, условное освобождение, общественные работы или наказание с отсрочкой исполнения.

376. В пределах САР Макао Комитет рекомендует государству-участнику ускорить реализацию его планов по реформированию системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и обеспечить, чтобы такая реформа включала в себя:

- а) меры по обеспечению того, чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры, а также расширить возможности применения таких альтернативных наказаний, как условное освобождение, общественные работы или наказание с отсрочкой исполнения;
- б) возможности для "восстановительного" правосудия, такие, как организация и проведение консультаций с группами семей;
- в) расширение видов услуг по оказанию помощи несовершеннолетним правонарушителям в области социальной реинтеграции в среду, способствующую укреплению здоровья, самоуважения и достоинства ребенка.

## **8. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка**

377. Комитет рекомендует государству-участнику распространить соблюдение Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии на САР Гонконг. Он далее рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, который оно подписало 15 марта 2001 года, и распространить его соблюдение на САР Гонконг и Макао.

## **9. Последующие меры и распространение информации**

### **Последующие меры**

378. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их передачи во Всекитайское собрание народных представителей и в Государственный совет континентальной части страны, исполнительные и законодательные советы САР Гонконг, а также в исполнительный совет и законодательную ассамблею САР Макао, а также в соответствующих случаях надлежащим провинциальным или местным органам для должного рассмотрения и дальнейших действий.

### **Распространение информации**

379. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на соответствующих языках страны второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования и повышения осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и мониторинге.

## **10. Следующий доклад**

380. С учетом рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и описанной в докладе его двадцать девятой сессии (CRC/C/114), Комитет подчеркивает важность представления докладов в полном соответствии с

положениями статьи 44 Конвенции. Важным аспектом вытекающих из Конвенции обязательств государств-участников в отношении детей является обеспечение того, чтобы Комитет по правам ребенка имел регулярные возможности для изучения прогресса, достигнутого в осуществлении Конвенции. В этом отношении важнейшее значение имеет регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками. Комитет признает, что некоторые государства-участники испытывают трудности со своевременным и регулярным представлением докладов. В качестве исключительной меры, направленной на то, чтобы помочь государству-участнику выполнять его обязательства по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией, Комитет предлагает государству-участнику представить его третий и четвертый периодические доклады в одном сводном докладе к 31 марта 2009 года, т.е. к сроку представления четвертого доклада. Доклад не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет предполагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

**Заключительные замечания: Китай (включая Специальный административный район Макао)**

381. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Китая, включая Специальный административный район Макао (CRC/C/OPSA/CHN/1 И Part II), представленный 11 мая 2005 года, на своих 1062-1065-м (см. CRC/C/SR.1062-1065), состоявшихся 19 и 20 сентября 2005 года, и на своем 1080-м (CRC/C/SR.1080), состоявшемся 30 сентября 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

**А. Введение**

382. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада о ходе выполнения Факультативного протокола в континентальной части страны и в Специальном административном районе (САР) Макао. Комитет с признательностью отмечает состоявшийся с делегацией открытый и конструктивный диалог.

**В. Позитивные аспекты**

383. Комитет с удовлетворением отмечает предпринятые государством-участником усилия с целью своевременного представления его первоначального доклада, что позволило рассмотреть его совместно с его вторым периодическим докладом. Вместе с тем Комитет сожалеет о том, что применение Факультативного протокола не было распространено на САР Гонконг.

## **С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

### **1. Общие меры по осуществлению**

#### **Координация и оценка осуществления Факультативного протокола**

384. Комитет приветствует повышенное внимание, уделяемого государством-участником борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией в континентальном Китае, а также представленную делегацией информацию о том, что координация между континентальной частью страны и специальными административными районами возрастает, в частности в том, что касается воссоединения жертв с их семьями. Тем не менее он выражает обеспокоенность по поводу того, что в континентальной части этой проблемой занимается преимущественно министерство общественной безопасности при ограниченной координации с другими министерствами и уделении недостаточного внимания социально-экономическим аспектам проблемы торговли людьми.

385. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о создании в континентальном Китае центрального координирующего органа, который объединял бы соответствующие профильные министерства, пострадавших детей и молодых людей, неправительственные организации, в частности те из них, которые способны заниматься социально-экономическими аспектами торговли людьми и сексуальной эксплуатации. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить дальнейшую координацию деятельности, проводимой в континентальной части страны и в специальных административных районах в связи с оказанием помощи пострадавшим, а также предупреждением правонарушений и уголовным преследованием правонарушителей.

#### **Национальные планы действий**

386. Отмечая с одобрением подписание государством-участником в октябре 2004 года меморандума о взаимопонимании по вопросу о борьбе с торговлей людьми в государствах, относящихся к субрегиону бассейна реки Меконг, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность в связи с отсутствием плана действий по борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией как в континентальной части страны, так и в САР Макао.

387. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить разработку и выполнение плана действий в континентальной части страны и в САР Макао,

**основанного на Стокгольмской программе действий, Йокогамском глобальном обязательстве и положениях Факультативного протокола.**

#### **Сбор данных**

388. Комитет выражает сожаление в связи с ограниченностью статистических данных о сексуальной эксплуатации и трансграничной торговле людьми, включенных в доклад государства-участника, как в отношении континентального Китая, так и САР Макао. Кроме того, он выражает сожаление о том, что представленные данные почти исключительно отражают количество спасенных, а не похищенных женщин и детей и что зачастую эти данные относятся к различным периодам времени, что препятствует точной оценке и мониторингу ситуации в связи с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией.

**389. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по сбору дезаггегрированных данных о жертвах торговли людьми, торговле детьми, детской проституцией и детской порнографией, включая данные о количестве пострадавших мальчиков и девочек с разбивкой по специальным административным районам и континентальной части, провинциям и районам внутри континентальной части и там, где это уместно, по соседним странам.**

## **2. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции**

### **Существующие криминальные или уголовные законы и положения**

390. Отмечая, что торговля людьми и торговля детьми являются уголовными преступлениями в континентальной части страны в соответствии с Уголовным кодексом 1997 года, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу того, что в Уголовный кодекс не включены все цели и формы торговли детьми, содержащиеся в пункте 1 статьи 3 Факультативного протокола.

**391. Комитет рекомендует государству-участнику внести поправку в Уголовный кодекс 1997 года, запрещающую торговлю детьми для всех целей, перечисленных в пункте 1 статьи 3 Факультативного протокола, и уделить особое внимание торговле детьми с целью усыновления.**

### **3. Уголовное судопроизводство**

#### **Экстрадиция**

392. Комитет обеспокоен тем, что требование о двойной уголовной ответственности, либо в связи с экстрадицией, либо с внутренним преследованием преступлений, якобы совершенных за границей, препятствует наказанию за правонарушения, перечисленные в статьях 1, 2 и 3 Факультативного протокола.

**393. Комитет рекомендует государству-участнику внести поправку в его законодательство с целью отмены требования о двойной уголовной ответственности в связи с экстрадицией и/или преследованием в континентальной части за правонарушения, совершенные за границей.**

### **4. Защита прав пострадавших детей**

#### **Меры, принятые для защиты прав и интересов детей, пострадавших в результате правонарушений, запрещенных по Факультативному протоколу**

394. Комитет сожалеет по поводу ограниченности представленной информации о службах оказания пострадавшим детям помощи в целях реинтеграции и восстановления в континентальной части страны. Он также сожалеет об отсутствии программ оказания помощи, конкретно рассчитанных на детей, ставших жертвами торговли людьми и сексуальной эксплуатации в САР Макао.

**395. Комитет рекомендует государству-участнику расширить услуги, предоставляемые детям, ставшим жертвами торговли людьми и сексуальной эксплуатации в континентальной части и в САР Макао, с целью содействия их восстановлению и реинтеграции, а также обеспечить, чтобы такое обслуживание было конкретно ориентировано на удовлетворение потребностей таких жертв.**

### **5. Меры по предупреждению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии**

#### **Меры, принятые с целью предупреждения преступлений, указанных в Факультативном протоколе**

396. Отмечая принятые в континентальной части Китая меры по наказанию преступлений, связанных с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу уделения

недостаточного вниманию предупреждению таких преступлений. Кроме того, Комитет отмечает представленную делегацией из САР Макао информацию о том, что в настоящее время наблюдается активизация усилий по предупреждению, связанная с расширением игорного бизнеса на территории.

**397. Комитет рекомендует государству-участнику уделить повышенное внимание вопросам предупреждения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии за счет, среди прочего, принятия мер по устранению социально-экономических причин, проведения кампаний по повышению информированности населения и просвещению родителей и детей по вопросам предупреждения и сокращения связанной с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией опасности. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать наращивать его усилия, связанные с проведением профилактических мер в САР Макао, и представить дополнительную информацию об этих усилиях в следующем периодическом докладе.**

#### **6. Международное содействие и сотрудничество**

398. Комитет с удовлетворением отмечает развитие регионального сотрудничества государства-участника с соседними странами, такими, как Вьетнам. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу сообщений об увеличении случаев трансграничной торговли девушками - как вывоз из государства-участника, так и ввоз в него - с явными целями сексуальной эксплуатации и проституции.

**399. В отношении его континентальной части Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) проводить дальнейшее изучение в сотрудничестве с международными или региональными организациями и учреждениями и соседними странами масштабов и природы трансграничной торговли в целях продажи детей, детской проституции, детской порнографии и секс-туризма; и**

**б) расширять его международное сотрудничество в рамках дополнительных многосторонних, региональных и двусторонних договоренностей в области предупреждения, установления и расследования деяний, связанных с торговлей детьми, детской проституцией, детской порнографией и детским секс-туризмом, а также обеспечить преследование и наказание лиц, виновных в совершении таких деяний.**

## **7. Последующие меры и распространение информации**

### **Последующие меры**

400. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности, путем их препровождения членам Государственного совета и Всекитайского собрания народных представителей континентальной части страны, а также Исполнительного совета и Законодательной ассамблеи САР Макао, а также, в соответствующих случаях, провинциальным и местным органам управления для надлежащего рассмотрения и принятия и дальнейших мер.

### **Распространение информации**

401. Комитет рекомендует обеспечить распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения уровня информированности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ее соблюдением.

## **8. Следующий доклад**

402. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Факультативного протокола, Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию, касающуюся осуществления Факультативного протокола в его следующий (объединенный третий и четвертый) периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению в соответствии со статьей 44 Конвенции 31 марта 2009 года.

### **Заключительные замечания: Финляндия**

403. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Финляндии (CRC/C/129/Add.5) на своих 1068-м и 1069-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1068 и 1069), состоявшихся 22 сентября 2005 года, и на своем 1080-м заседании (см. CRC/C/SR.1080), состоявшемся 30 сентября 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

## **А. Введение**

404. Комитет выражает удовлетворение в связи с представлением третьего периодического доклада государства-участника, а также письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/Q/FIN/3), которые позволили Комитету получить ясное представление о положении детей в Финляндии. Комитет положительно оценивает присутствие межведомственной делегации, представившей дополнительную информацию.

## **В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые результаты**

405. Комитет с удовлетворением отмечает:

- a) принятие в марте 2002 года Руководящих принципов о проведении бесед с несовершеннолетними;
- b) учреждение в сентябре 2005 года поста Омбудсмана по вопросам, касающимся детей;
- c) принятие в 2005 году Национального плана действий "Финляндия, пригодная для жизни детей";
- d) завершение 31 марта 2005 года Плана действий по борьбе с торговлей людьми.

406. Комитет также приветствует ратификацию:

- a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах - 10 мая 2002 года;
- b) Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда - 17 января 2000 года;
- c) Римского статута Международного уголовного суда - 29 декабря 2000 года.

**С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность,  
и рекомендации**

**1. Общие меры по осуществлению**

**Предыдущие рекомендации Комитета**

407. Комитет с удовлетворением отмечает, что по различным проблемам и рекомендациям (см. CRC/C/15/Add.132), сформулированным при рассмотрении второго периодического доклада государства-участника (CRC/C/70/Add.3), были приняты законодательные, административные и иные меры. В то же время он сожалеет, что по некоторым отмеченным им проблемам и сделанным рекомендациям были приняты недостаточные или лишь частичные меры, в частности, относительно согласованной политики, касающейся детей, проявлений насилия в отношении детей, включая сексуальное надругательство, и детей, принадлежащих к этническим меньшинствам.

**408. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по второму периодическому докладу, которые еще не реализованы, и для рассмотрения перечня проблем, затронутых в настоящих заключительных замечаниях по третьему периодическому докладу.**

**Координация усилий/Национальный план действий**

409. Комитет принимает к сведению ряд программ, направленных на обеспечение прав детей в более полном объеме, и приветствует осуществление всеобъемлющего Национального плана действий "Финляндия, пригодная для жизни детей", основанного на заключительном документе "Мир, пригодный для жизни детей", который был принят Генеральной Ассамблеей в мае 2002 года на ее специальной сессии, посвященной проблемам детства, выражая, однако, беспокойство в связи с тем, что реализация этих усилий должным образом не координируется.

410. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить, чтобы Национальный план действий был четко ориентирован на осуществление прав ребенка, провозглашенных в Конвенции;**
- б) выделить адекватные бюджетные ассигнования для его осуществления;**

**с) согласовать все другие планы действий и программы с Национальным планом действий для преодоления фрагментарного подхода к осуществлению прав ребенка;**

**д) поручить новому Омбудсмену по вопросам, касающимся детей, контролировать осуществление Национального плана действий и оценивать достигнутые результаты.**

### **Независимый мониторинг**

411. Комитет приветствует учреждение в сентябре 2005 года поста Омбудсмeна по вопросам, касающимся детей, и тот факт, что - в поддержку деятельности Омбудсмeна - создан консультативный комитет, состоящий из специалистов широкого профиля, в котором будут представлены НПО. В то же время Комитет отмечает, что мандат Омбудсмeна ориентирован главным образом на пропаганду Конвенции и оказание консультативных услуг и что он не занимается конкретными случаями, расследование которых по-прежнему относится к компетенции Парламентского омбудсмeна.

412. Комитет рекомендует:

**а) расширить мандат Омбудсмeна по вопросам, касающимся детей, в соответствии с Замечанием общего порядка № 2 (2002 года) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка, наделив его правом получать и расследовать жалобы детей;**

**б) государству-участнику выделить достаточные людские и финансовые ресурсы аппарату Омбудсмeна по вопросам, касающимся детей, чтобы он мог эффективно контролировать осуществление Конвенции на всей территории страны;**

**с) выносить на рассмотрение парламента ежегодные доклады Омбудсмeна по вопросам, касающимся детей, а также информацию о мерах, которые правительство намерено принимать для выполнения его рекомендаций.**

### **Выделение ресурсов для улучшения положения детей**

413. Комитет разделяет обеспокоенность государства-участника в связи с тем, что, поскольку местные власти наделены широкими полномочиями в плане самоуправления и автономии, необходимо внести соответствующие изменения для обеспечения равного распределения ресурсов в интересах детей и оказания услуг на всей территории страны.

**414. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование для оценки и анализа порядка выделения ресурсов в интересах детей и продолжать принимать, если это необходимо, эффективные меры в целях обеспечения равного доступа и оказания услуг для всех детей независимо от места их проживания.**

#### **Сбор данных**

415. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что сбор статистических данных о детях является недостаточно скоординированным и регулярным, например в том, что касается наиболее уязвимых групп детей, таких, как дети-инвалиды, дети - просители убежища, дети, вступившие в конфликт с законом, и дети, принадлежащие, в частности, к меньшинствам.

**416. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия для создания всеобъемлющей системы сбора данных о детях, в частности о детях, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, чтобы можно было подробно проанализировать условия их жизни и осуществление их прав.**

#### **Профессиональная подготовка/пропаганда Конвенции**

417. Отмечая, что распространением информации о Конвенции по-прежнему занимается гражданское общество, Комитет выражает обеспокоенность тем, что Конвенция до сих пор не переведена на языки, которыми пользуются меньшинства и иммигранты. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что подготовка специалистов, работающих с детьми и в их интересах, по проблематике Конвенции по-прежнему недостаточна.

**418. Комитет призывает государство-участник продолжать прилагать усилия в целях распространения Конвенции, в том числе в рамках школьных учебных программ, с уделением особого внимания ее распространению среди таких уязвимых групп, как иммигранты и коренные, этнические или языковые меньшинства, и продолжать организовывать надлежащую систематическую профессиональную подготовку и/или разъяснительную работу по правам детей для специалистов, работающих с детьми и в их интересах.**

## 2. Общие принципы

### Недискриминация

419. Приветствуя вступление в силу в феврале 2005 года Закона о запрещении дискриминации, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что среди молодежи сохраняются и получают распространение дискриминационные и ксенофобные отношения, а также проявления фактической дискриминации в повседневной жизни, жертвами которых становятся иммигранты и другие меньшинства, особенно рома.

420. **В соответствии со статьей 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать его усилия для предупреждения и ликвидации всех форм дискриминации в отношении детей, включая детей рома и иностранцев, и уделять особое внимание воспитанию молодежи для искоренения дискриминационного отношения.**

421. **Комитет также просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о тех имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка мерах и программах, которые осуществляются государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 (1999 года) по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования).**

### Наилучшее обеспечение интересов ребенка

422. Отмечая, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка зачастую находит отражение в законодательстве, в том числе, например, благодаря ясному признанию особого статуса детей в статье 6 нового Закона об иностранцах, Комитет выражает обеспокоенность тем, что этот принцип адекватным образом не соблюдается и не осуществляется на практике во всех областях политики, затрагивающей детей.

423. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия с целью добиться осознания общего принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка, его надлежащей интеграции и отражения во всех правовых положениях, судебных и административных решениях, а также в проектах, программах и деятельности служб, которые имеют прямое и косвенное отношение к детям.**

### **Уважение взглядов ребенка**

424. Принимая к сведению информацию о порядке заслушивания детей в рамках правовых процедур, например в период их задержания или в процессе принятия мер по защите детей, Комитет выражает обеспокоенность тем, что лишь дети в возрасте 15 лет и старше имеют право быть непосредственно заслушанными судьей/судом. Что касается детей, не достигших этого возраста, то судья обладает дискреционным правом решать вопрос о целесообразности, непосредственно заслушивать ребенка. Иногда, когда такое заслушивание не проводится и взгляды детей доводятся до сведения суда через какую-либо третью сторону, случается, что эта третья сторона не заслушивает ребенка.

425. **Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные и иные меры для обеспечения того, чтобы статья 12 Конвенции осуществлялась в полном объеме, в частности чтобы ребенок имел право высказывать свое мнение непосредственно судье, когда в ходе судебного или административного разбирательства необходимо принять решения, затрагивающие ребенка.**

### **3. Гражданские права и свободы**

#### **Доступ к соответствующей информации**

426. Приветствуя усилия государства-участника в этой области, в том числе принятие Закона об осуществлении свободы выражения мнений в средствах массовой информации (460/2003), Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что дети становятся жертвами насилия, расизма и порнографии, особенно через посредство Интернета.

427. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать принятие мер для эффективной защиты детей от насилия, расизма и порнографии в мобильных технических устройствах, видеофильмах и играх, а также в других технологиях, включая Интернет. Комитет также предлагает государству-участнику разработать программы и стратегии по использованию мобильных технических средств, рекламы в средствах массовой информации и Интернета для повышения уровня информированности как детей, так и родителей относительно информации и материалов, оказывающих вредное воздействие на детей. Государству-участнику предлагается разработать, совместно с журналистами и средствами массовой информации, соглашения и проекты в целях защиты детей от распространяемой ими вредной информации и повышения качества информации, предназначенной для детей.**

#### **4. Семейное окружение и альтернативный уход**

##### **Ответственность родителей**

428. Комитет отмечает длительные сроки процедур разбирательства споров по вопросам опеки и попечительства в Финляндии, что может негативно сказываться на детях.

**429. Комитет рекомендует оперативно рассматривать споры по вопросам опеки и попечительства над детьми и включить в деятельность по поддержке распавшихся семей оказание помощи со стороны квалифицированных специалистов.**

##### **Альтернативный уход**

430. Отмечая, что зачастую вопрос об альтернативном уходе за детьми решается без надлежащего учета их мнений, Комитет выражает обеспокоенность тем, что власти не всегда адекватно поддерживают сохранение основополагающих связей между родителями и ребенком. Кроме того, принимая к сведению новую программу по обеспечению благополучия детей, Комитет вновь выражает беспокойство в связи с ростом числа детей, за которыми осуществляется альтернативный уход.

**431. Комитет рекомендует государству-участнику устранить коренные причины роста числа детей, за которыми осуществляется альтернативный уход, в том числе посредством оказания адекватной поддержки родителям. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы дети, которые воспитываются в специальных учреждениях, жили в небольших группах и за ними осуществлялся индивидуальный уход.**

**432. Комитет также рекомендует государству участнику адекватным образом учитывать мнения детей при принятии любых решений, касающихся альтернативного ухода за ними. Кроме того, Комитет рекомендует обеспечить, чтобы альтернативный уход не оказывал негативного влияния на связи между родителями и ребенком.**

##### **Насилие, жестокое обращение и отсутствие заботы**

433. Высоко оценивая проведенную в 1997-2002 годах кампанию по предотвращению проявлений насилия, а также ее второй этап, запланированный на 2004-2007 годы, Комитет разделяет обеспокоенность Парламентского омбудсмана Финляндии о том, что насилие в отношении детей и сексуальные надругательства в рамках семьи являются

одним из наиболее серьезных препятствий для всестороннего осуществления прав ребенка в Финляндии.

**434. В свете статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) активизировать кампании по повышению уровня информированности и просвещению с участием детей в целях предупреждения и искоренения всех форм надругательств над детьми;**

**b) усилить его поддержку бесплатной национальной телефонной линии помощи "Телефон для детей и молодежи" и расширить сотрудничество с нею;**

**c) активизировать меры для поощрения сообщений о случаях надругательств над детьми, в том числе посредством предоставления соответствующих возможностей детям, охваченным альтернативным уходом, и для привлечения к ответственности лиц, совершивших подобные деяния;**

**d) продолжать обеспечивать уход, всестороннюю физическую и психологическую реабилитацию и реинтеграцию детей, ставших жертвами насилия.**

**435. В контексте текущего углубленного исследования Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и связанного с ним вопросника, который был направлен правительству, Комитет с удовлетворением принимает к сведению письменные ответы государства-участника на данный вопросник и его участие в Региональной консультации для Европы и Центральной Азии, состоявшей в Словении 5-7 июля 2005 года. Комитет рекомендует государству-участнику использовать итоги Региональной консультации в качестве инструмента для принятия, в сотрудничестве с гражданским обществом, мер по обеспечению защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психического насилия, а также для придания нового импульса конкретным и, в случае необходимости, строго определенным по времени действиям в целях предупреждения такого насилия и надругательств и реагирования на них.**

## 5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

### Здоровье и доступ к услугам в области здравоохранения

436. Комитет выражает обеспокоенность в связи с повышением уровня потребления алкогольных напитков среди детей и ростом числа детей с избыточным весом и детей, страдающих ожирением.

437. В свете своего Замечания общего порядка № 4 (2003 года) о здоровье подростков Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры по решению проблемы здоровья детей и подростков, особенно проблемы потребления алкогольных напитков среди детей, совершенствовать его программы в области здравоохранения, которые должны быть направлены, в частности, на пропаганду здорового образа жизни среди подростков.

438. Принимая к сведению усилия государства-участника в этой области, Комитет вновь выражает обеспокоенность высоким уровнем самоубийств среди подростков.

439. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по предотвращению самоубийств среди подростков и укрепить его службы, занимающиеся вопросами психического здоровья.

440. Комитет также обеспокоен информацией о неправильной диагностике синдрома дефицита внимания и гиперактивности (СДВГ) и синдрома дефицита внимания (СДВ) и, соответственно, о слишком частом назначении психостимулирующих лекарств несмотря на растущую очевидность вредного воздействия таких препаратов.

441. Комитет рекомендует провести более подробное исследование на предмет диагностики и лечения СДВГ и СДВ, включая возможные негативные последствия приема психостимулирующих лекарств для физического и психического здоровья детей, и использовать, по мере возможности, иные формы профилактики и лечения этих синдромов, связанных с поведенческими расстройствами.

### Уровень жизни

442. Приветствуя Национальный план действий по борьбе с нищетой и социальным отчуждением на 2003-2005 годы, Комитет выражает беспокойство в связи с растущим числом семей с детьми, живущих в нищете, а также в связи с тем, что оказываемая им финансовая помощь и поддержка не всегда идут в ногу с экономическим ростом.

**443. Комитет рекомендует государству-участнику эффективно осуществлять его Национальный план действий по борьбе с нищетой и социальным отчуждением, а также усилить поддержку семей, живущих в тяжелых экономических условиях, в целях обеспечения сокращения масштабов нищеты и защиты детей от негативного воздействия экономических тягот на их развитие посредством оказания помощи финансового и иного характера.**

#### **6. Образование, досуг и участие в культурной жизни**

444. Отмечая усилия государства-участника в этой области, Комитет выражает обеспокоенность в связи с высоким показателем отсева среди детей рома, а также в связи с испытываемыми ими трудностями в плане доступа к образованию, что негативно сказывается на их развитии и будущем доступе к работе по найму. Кроме того, Комитет с беспокойством констатирует нехватку учителей и дефицит дошкольных учебных материалов на языке рома.

**445. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения всестороннего осуществления статей 28 и 29 Конвенции в интересах всех детей в стране, включая детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, таких, как дети рома.**

446. Приветствуя включение проблематики прав человека в общенациональную учебную программу начальных и средних школ, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что не все дети могут получать образование в области прав человека, в том числе прав ребенка, поскольку изучение этого предмета до сих пор зависит в конечном итоге от решения учителя.

**447. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть масштабы, в которых вопросы прав человека изучаются в школах, и обеспечить, чтобы все дети не только изучали права человека, но и участвовали в проектах, которые касаются осуществления стандартов и ценностей прав человека на практике, будь-то в семье, школе или в обществе.**

448. Приветствуя меры, принимаемые государством-участником для решения проблемы насилия и грубого обращения в школах, включая указание, данное каждой школе, разработать план действий по борьбе с грубым обращением и насилием, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что такое обращение до сих пор распространено, особенно в отношении детей-инвалидов и детей, чьи родители являются инвалидами.

**449. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать при всестороннем участии детей надлежащие меры для борьбы с явлением грубого обращения и насилия в школах, в том числе посредством проведения периодических обследований среди учащихся, преподавателей школ и родителей относительно качества взаимоотношений, поощряемых школой. Особое внимание следует уделить грубому обращению и насилию по отношению к детям-инвалидам и детям родителей-инвалидов.**

## **7. Особые меры защиты**

### **Дети - просители убежища**

450. Комитет принимает к сведению, что в июне 2005 года в соответствии с Директивой Совета Европы 2003/9/ЕС была принята поправка к Закону об интеграции иммигрантов и приеме просителей убежища в целях улучшения правового статуса детей - просителей убежища и обеспечения более внимательного отношения к их потребностям. В то же время Комитет обеспокоен тем, что так называемая "ускоренная" процедура, которая применяется в отношении определенных категорий ходатайств о предоставлении убежища в соответствии с принятым Законом об иностранцах, может оказывать на детей негативное воздействие.

451. Приветствуя значительное сокращение времени на обработку ходатайств несопровождаемых детей, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что процедура воссоединения семей до сих пор занимает слишком много времени.

**452. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы в рамках так называемой "ускоренной" процедуры соблюдались нормы должного разбирательства и правовые гарантии для просителей убежища.**

**453. Комитет также рекомендует государству-участнику рассматривать ходатайства о воссоединении семей позитивным, гуманным и оперативным образом, как это предусмотрено в статье 10 Конвенции.**

### **Сексуальная эксплуатация и торговля детьми**

454. Приветствуя недавнее внесение поправок в Уголовный кодекс относительно включения в законодательство Финляндии понятия преступления, связанного с торговлей людьми, а также принятие в 2000 году Национального плана действий по борьбе с

коммерческой сексуальной эксплуатацией детей и принятие в 2005 году Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, Комитет выражает беспокойство в связи с информацией о продолжающейся продаже детей в Финляндию и о торговле ими на территории страны.

**455. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по выявлению, предупреждению и пресечению случаев торговли детьми в целях сексуальной и иной эксплуатации. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) рассмотреть вопрос о присоединении к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;**

**б) рассмотреть вопрос о присоединении к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.**

#### **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

456. Комитет обеспокоен тем, что:

а) дети могут быть приговорены к "безусловному лишению свободы", особенно при отягчающих обстоятельствах;

б) государство-участник сохраняет свою оговорку к пунктам 2 b) и 3 статьи 10 Международного пакта о гражданских и политических правах, что может помешать всестороннему осуществлению пункта с) статьи 37 Конвенции.

**457. Комитет рекомендует государству-участнику привести систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с положениями Конвенции, в частности со статьями 37, 40 и 39, а также с другими нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские**

**руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, а также рекомендации, высказанные Комитетом в ходе проведения дня общей дискуссии по вопросам отправления правосудия по делам несовершеннолетних (CRC/C/46, пункты 203-238). В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику, в частности:**

**а) продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица моложе 18 лет лишались свободы лишь в качестве крайней меры и на кратчайший период времени и, будучи лишены свободы, содержались отдельно от взрослых;**

**б) рассмотреть вопрос о снятии оговорки к пунктам 2 b) и 3 статьи 10 Международного пакта о гражданских и политических правах в целях обеспечения всестороннего осуществления Конвенции.**

#### **Дети, принадлежащие к меньшинствам**

458. Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что между финскими детьми и детьми рома сохраняются различия, которые серьезно влияют на всестороннее осуществление детьми рома их прав, в частности прав на жилище и образование.

459. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры в целях обеспечения социальной интеграции и борьбы с маргинализацией и стигматизацией детей рома. Кроме того, следует принять дополнительные меры для обеспечения всестороннего осуществления детьми рома прав, провозглашенных в Конвенции, в частности прав, касающихся доступа к образованию и достаточного жизненного уровня.**

#### **8. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка**

460. Комитет приветствует заверения, которые дало государство-участник в ходе диалога относительно предстоящей ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

461. **Комитет рекомендует государству-участнику присоединиться в ближайшее время к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.**

## **9. Последующие меры и распространение информации**

### **Последующие меры**

462. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения всестороннего осуществления настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам правительства, парламента и, при необходимости, муниципальным правительствам и парламентам для должного изучения и принятия последующих мер.

### **Распространение документации**

463. Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение, в том числе (но не исключительно) через Интернет, третьего периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) среди населения в целом, организаций гражданского общества, групп молодежи и детей, с тем чтобы способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией, повышению уровня информированности о них, осуществлению ее положений и контролю за ее соблюдением.

## **10. Следующий доклад**

464. Комитет высоко ценит регулярное и своевременное представление государством-участником докладов и предлагает государству-участнику представить его четвертый периодический доклад в объеме не более 120 страниц (см. CRC/C/118) к 19 июля 2008 года.

### **Заключительные замечания: Финляндия**

465. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Финляндии (CRC/C/OPAC/FIN/1) на своем 1069-м заседании (см. CRC/C/SR.1069), состоявшемся 22 сентября 2005 года, и на своем 1080-м заседании (см. CRC/C/SR.1080), состоявшемся 30 сентября 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

#### **A. Введение**

466. Комитет приветствует представление доклада государства-участника, в котором содержится подробная информация об осуществлении Факультативного протокола.

## **В. Позитивные аспекты**

467. Комитет приветствует тот факт, что набор в армию лиц, не достигших 18 лет, в том числе на добровольной основе, запрещен Законом 364/2000, дополняющим Закон о воинской обязанности. В этой связи Комитет также с удовлетворением отмечает, что этот же Закон предусматривает возможность квалифицировать вовлечение лиц моложе 18 лет в военные действия как военное преступление, наказуемое в соответствии с Уголовным кодексом.

## **С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

### **Содействие физической и психологической реадaptации**

468. Комитет отмечает, что государство-участник является одной из стран, в которые происходит приток детей просителей убежища и иммигрантов, прибывающих из охваченных войной стран и, возможно, являющихся жертвами психологически травмирующего опыта.

469. Комитет просит государство-участник предоставить информацию в своем следующем периодическом докладе о детях беженцев и иммигрантов, находящихся под его юрисдикцией, которые, возможно, были вовлечены в военные действия в стране своего происхождения, и об оказываемой им помощи, если таковая имеет место, в их физической и психологической реадaptации и социальной реинтеграции. Кроме того, государство-участник просят предоставить дополнительную информацию о проектах технического сотрудничества и финансовой помощи, направленных на предупреждение вовлечения детей в вооруженные конфликты, а также на оказание помощи в реадaptации детей - жертв вооруженного конфликта.

### **Кадровая подготовка/распространение Факультативного протокола**

470. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать развивать проводимые им на всех соответствующих языках систематические просветительско-подготовительные мероприятия по разъяснению положений Факультативного протокола для всех соответствующих профессиональных категорий, и в особенности для военного персонала, а также доводить их до сведения широкой общественности, и в частности детей и родителей, на всех соответствующих языках, в частности, через школьные программы.

## **Распространение документации**

471. В свете пункта 2 статьи 6 Факультативного протокола Комитет рекомендует сделать первоначальный доклад, представленный государством-участником, и заключительные замечания, принятые Комитетом, широко доступными для общественности в целом, с тем чтобы способствовать обсуждению и изучению Факультативного протокола, его осуществлению и мониторингу.

## **Следующий доклад**

472. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Факультативного протокола Комитет просит государство-участник включить последующую информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой следующий (четвертый) периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению 19 июля 2008 года, в соответствии со статьей 44 Конвенции.

## **Заключительные замечания: Дания**

473. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Дании (CRC/C/129/Add.3) на своих 1072-м и 1073-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1072 и 1073), состоявшихся 26 сентября 2005 года, и на своем 1080-м заседании (CRC/C/SR.1080), состоявшемся 30 сентября 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

### **А. Введение**

474. Комитет приветствует своевременное представление государством-участником третьего периодического доклада, соответствующего руководящим принципам подготовки периодических докладов, а также письменные ответы на свой перечень вопросов (CRC/C/Q/DNK/3), которые позволили составить более четкое представление о положении детей в Дании. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за включение информации, касающейся положения детей в Гренландии. Вместе с тем он сожалеет о том, что в докладе не содержится достаточной информации о Фарерских островах.

475. Комитет с удовлетворением отмечает откровенный и конструктивный диалог, состоявшийся с делегацией государства-участника, в которой имелись эксперты из соответствующих министерств. Он также выражает признательность за включение в состав делегации представителя Гренландии.

**В. Последующие меры, принятые государством-участником,  
и достигнутый им прогресс**

476. Комитет приветствует ряд отмеченных за отчетный период позитивных изменений, включая:

- a) общий прогресс в деле осуществления Конвенции о правах ребенка;
- b) постоянную приверженность оказанию официальной помощи в целях развития, включая поощрение и защиту прав ребенка;
- c) пересмотр Закона об иностранцах и Закона об интеграции, предусматривающий обеспечение судебного представительства несопровождаемых детей - просителей убежища;
- d) поправку к Закону об отправлении правосудия, касающуюся проведения уголовного судопроизводства по делам о сексуальной эксплуатации детей;
- e) учреждение Молодежного форума, консультирующего правительство по вопросам молодежи.

477. Кроме того, Комитет приветствует ратификацию:

- a) соответственно в сентябре 2002 года и августе 2003 года Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах, а также торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;
- b) в июне 2001 года Римского статута Международного уголовного суда; и
- c) в сентябре 2003 года Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

**С. Основные проблемы, вызывающие беспокойство,  
предложения и рекомендации**

**1. Общие меры по осуществлению**

**Предыдущие рекомендации Комитета**

478. Комитет с удовлетворением отмечает, что различные упомянутые им проблемы и рекомендации (CRC/C/15/Add.151), высказанные по итогам рассмотрения второго периодического доклада государства-участника (CRC/C/70/Add.6), были учтены в рамках законодательных, административных и прочих мер. Вместе с тем Комитет отмечает, что некоторые проблемы и рекомендации не получили достаточного внимания, в том числе рекомендации, касавшиеся включения Конвенции во внутреннее законодательство, распространения информации о Конвенции, охраны здоровья подростков и системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

**479. Комитет настоятельно призывает государство-участника приложить все усилия для выполнения предыдущих рекомендаций, которые были выполнены лишь частично, а также учета перечня рекомендаций, содержащегося в настоящих заключительных замечаниях.**

**Оговорки**

480. Комитет приветствует представленную делегацией информацию о том, что государство-участник проведет правовые реформы, которые, возможно, позволят ограничить сферу применения оговорки к статье 40.

**481. С учетом Венской делегации и Программы действий Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия, направленные на полную отмену оговорки к статье 40.**

**Законодательство и осуществление**

482. Комитет принимает к сведению содержащееся в докладе государства-участника и в его письменных ответах на перечень вопросов разъяснение о том, почему Конвенция не была официально включена во внутреннее законодательство, а также заявление делегации, что государство-участник стремится к осуществлению Конвенции в полном объеме. Он далее отмечает, что государство-участник включило в свое внутреннее право другие региональные договоры, такие, как Европейская конвенция о правах человека.

483. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать его усилия по обеспечению того, чтобы его внутренние законы и положения полностью соответствовали Конвенции. Он также рекомендует обеспечить, чтобы Конвенция имела преобладающую силу во всех случаях, когда положения внутреннего права вступают в противоречие с правами, провозглашенными в Конвенции.**

### **Координация**

484. Комитет приветствует создание Министерства по вопросам семьи и делам потребителей, которому поручена задача координации осуществления Конвенции, и отмечает роль специальных межминистерских комитетов по тематической координации, а также тот факт, что муниципалитетам поручено в течение 2006 года разработать четкие политические меры, касающиеся детей. Вместе с тем Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что по-прежнему остается неясным, каким образом будет осуществляться всесторонняя координация на национальном уровне между национальным и местным уровнями.

485. **Комитет рекомендует государству-участнику укрепить потенциал министерства по вопросам семьи и делам потребителей в деле осуществления эффективной координации всех политических мер государства-участника, направленных на всеобъемлющее и эффективное осуществление Конвенции в масштабах всей страны.**

### **Национальный план действий**

486. Отмечая различные отраслевые планы действий, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу того, что по-прежнему отсутствует всеобъемлющий национальный план действий.

487. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить национальный план действий, включающий различные отраслевые планы действий, устранить возможные расхождения между этими планами посредством их интеграции в общенациональной платформе, охватывающей все области Конвенции и учитывающей итоговый документ специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной положению детей и проходившей под лозунгом "Мир, пригодный для жизни детей".**

## **Сбор данных**

488. Комитет с одобрением отмечает объем представленных данных, в частности в письменных ответах на перечень вопросов, разделяя при этом озабоченность государства-участника в том, что в этих данных по-прежнему имеются пробелы. Он также обеспокоен по поводу отсутствия статистических данных о выполнении Конвенции в Гренландии и на Фарерских островах.

**489. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать его усилия по сбору данных, необходимых для получения полной картины осуществления Конвенции. Он также рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для представления в следующем периодическом докладе подробных данных о выполнении Конвенции в Гренландии и на Фарерских островах.**

## **Ресурсы на нужды детей**

490. Приветствуя информацию о выделении ресурсов, предназначенных для выполнения Конвенции, Комитет, вместе с тем, выражает сожаление по поводу крайне ограниченной информации о Гренландии.

**491. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать представление конкретной информации, выраженной в цифрах и процентах от национального бюджета, в связи с осуществлением Конвенции, особенно в Гренландии и на Фарерских островах, с тем чтобы позволить Комитету дать надлежащую оценку степени выполнения государством-участником своих обязательств по статье 4 Конвенции.**

## **Независимый механизм мониторинга**

492. Комитет отмечает информацию о том, что осуществлением мониторинга занимается Национальный совет по делам детей и что в настоящее время в государстве-участнике развернулась дискуссия о его роли и функциях. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу сокращения выделяемых Совету финансовых ресурсов.

**493. С учетом Замечания общего порядка № 2 (2002 год) о национальных правозащитных учреждениях Комитет рекомендует государству-участнику назначить независимый орган, например Управление омбудсмена или Национальный совет по делам детей, либо учредить отдельный орган в целях**

**осуществления мониторинга хода выполнения Конвенции. Такой орган следует наделить правом рассматривать индивидуальные жалобы и снабжать необходимыми людскими и финансовыми ресурсами.**

### **Профессиональная подготовка/распространение информации о Конвенции**

494. Отмечая усилия государства-участника и тот факт, что распространение информации о Конвенции является непрерывным процессом и занимает приоритетное место в деятельности Национального совета по делам детей, Комитет, вместе с тем, по-прежнему выражает свою озабоченность по поводу отсутствия систематического и последовательного просвещения по вопросам Конвенции в школах.

**495. Комитет призывает государство-участник:**

**а) включить Конвенцию и другие соответствующие правозащитные договоры в программу обучения и усилить подготовку по ним в рамках как начального, так и среднего школьного образования;**

**б) разработать систематические и непрерывные программы подготовки по правам человека, включая права ребенка, для всех лиц, работающих с детьми и в интересах детей, включая судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, должностных лиц местных органов управления, учителей, социальных работников и медицинский персонал, а также и прежде всего самих детей.**

## **2. Общие принципы**

### **Недискриминация**

496. Комитет приветствует принятие в мае 2003 года Закона об этническом равенстве, который предусматривает запрещение прямой и косвенной дискриминации по признаку расы или этнического происхождения, а также запрещение притеснения и подстрекательства к дискриминации. Вместе с тем Комитет повторяет выраженную им ранее обеспокоенность (см. CRC/C/15/Add.151) в связи с существующими де-факто проявлениями дискриминации, ксенофобии и расизма в отношении детей из числа этнических меньшинств и беженцев, а также детей - просителей убежища и детей из семей мигрантов. В этой связи Комитет выражает солидарность с выразившими свою обеспокоенность Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам (см. E/C.12/1/Add.102) и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации.

497. С учетом статьи 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по недопущению и ликвидации всех форм существующей де-факто дискриминации в отношении всех детей.

498. Комитет приветствует информацию о подготовке плана действий по претворению в жизнь положений Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Комитет просит включить в следующий периодический доклад информацию о содержании и ходе выполнения этого плана.

#### Уважение взглядов ребенка

499. Комитет приветствует возросшее внимание, уделяемое взглядам детей в возрасте младше 12 лет.

500. С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) предусмотреть, чтобы все работающие с детьми взрослые проходили подготовку по обеспечению того, чтобы детям, способным выражать свои взгляды, предоставлялись при этом надлежащие возможности и чтобы их взгляды эффективно принимались во внимание;

б) обеспечить, чтобы все муниципалитеты соблюдали требования, касающиеся активного участия детей и молодежи, а также проводили регулярный обзор того, в какой степени взгляды детей принимаются во внимание, включая их воздействие на соответствующую политику и программы.

### 3. Гражданские права и свободы

#### Доступ к соответствующей информации

501. Приветствуя усилия Совета по делам СМИ, предпринятые с целью изучения вопроса об использовании детьми системы Интернет и разработки набора рекомендаций, касающихся использования такой системы, Комитет, вместе с тем, обеспокоен в связи с объемом неподобающих и недопустимых материалов, которые встречаются в сети Интернета.

502. Комитет призывает государство-участник обеспечить в соответствии с пунктом е) статьи 17 Конвенции защиту детей от информации и материалов, наносящих вред их благополучию.

#### 4. Семейное окружение и альтернативный уход

##### Воссоединение семьи

503. Комитет по-прежнему обеспокоен в связи с законодательной реформой, которая снижает максимальный возраст ребенка, имеющего право на воссоединение с семьей, с 18 до 15 лет.

504. Комитет рекомендует государству-участнику принять все меры для обеспечения того, чтобы процедуры воссоединения с семьей полностью соответствовали статье 11 Конвенции.

##### Альтернативный уход

505. Комитет с обеспокоенностью отмечает рост числа детей, передаваемых на внедомашнее воспитание, в частности он обеспокоен, что:

- a) не всегда проводится тщательная оценка необходимости в передаче детей на внедомашнее воспитание;
- b) значительное число детей младшего возраста (с рождения и до семи лет) передавались на воспитание три или более раза;
- c) в учреждениях альтернативного ухода наблюдается преобладание детей из числа этнических меньшинств;
- d) контакты ребенка с родителями крайне ограничены.

506. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по оказанию помощи детям и их родителям, для того чтобы избежать в максимально возможной степени передачу детей на воспитание вне дома. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить, чтобы передача детей на воспитание проводилась после всесторонней оценки необходимости такой меры;

- b) обеспечить, чтобы во всех случаях цели и меры по их достижению составляли часть плана действий, подготовленного до передачи ребенка на воспитание, и чтобы такой план разрабатывался при активном участии ребенка;**
- c) принять все необходимые меры для обеспечения преемственности в воспитании ребенка, оставшегося без родительского попечения;**
- d) принять все необходимые меры для поиска приемных семей и работников детских учреждений недатского этнического происхождения; и**
- e) активно поощрять и поддерживать регулярные контакты детей со своими родителями, если такие контакты не противоречат наилучшим интересам ребенка.**

#### **Жестокость и безнадзорность, плохое обращение и насилие**

507. Комитет приветствует различные инициативы, включая принятие в 2004 году министерством социальных дел плана действий по борьбе против жестокого обращения с детьми. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен в связи с высокой распространенностью жестокого обращения с детьми и безнадзорности, а также других видов насилия в семье.

508. Комитет рекомендует государству-участнику **продолжать и активизировать усилия по предоставлению детям, являющимся жертвами жестокого обращения, надлежащей помощи, в том числе посредством:**

- a) раннего выявления и устранения случаев жестокого обращения с детьми;**
- b) повышения осведомленности населения и проведения информационных кампаний с участием детей в целях недопущения и пресечения всех видов жестокого обращения с детьми;**
- c) проведения конкретных программ, посвященных роли родителей, для семей, относящихся к группе риска с точки зрения жестокого обращения с детьми;**
- d) обеспечения всех жертв насилия доступом к консультационной помощи и помощи в целях восстановления и реинтеграции;**

- e) предоставления адекватной защиты детям, являющимся жертвами насилия в семье; и
- f) усиления поддержки национальной службы оказания помощи "Телефон доверия для ребенка" и сотрудничества с ней.

509. В контексте проводимого Генеральным секретарем углубленного изучения вопроса о насилии в отношении детей и связанного с ним вопросника для правительств Комитет с одобрением отмечает представленные государством ответы на этот вопросник, а также его участие в состоявшемся 5-7 июля 2005 года в Словении Региональном консультативном совещании для стран Европы и Центральной Азии. Комитет рекомендует государству-участнику использовать итоги этого Регионального консультативного совещания в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых видов физического, сексуального или психического насилия, а также для наращивания потенциала для конкретных и, в случае необходимости, безотлагательных действий по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения.

## 5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

### Дети-инвалиды

510. Комитет обеспокоен тем фактом, что некоторые муниципалитеты порой не предусматривают конкретных мер для детей-инвалидов в системе обеспечения ухода за детьми и что не всегда соблюдается принцип наилучших интересов ребенка.

511. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях:

- a) обеспечения того, чтобы потребности детей-инвалидов полностью учитывались в политике всех муниципалитетов;
- b) обеспечения предоставления равного доступа к обслуживанию детям-инвалидам с учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи);  
и

- с) **предоставления детям-инвалидам равных возможностей для образования, в том числе посредством оказания необходимой поддержки и осуществления подготовки учителей по вопросам обучения детей-инвалидов в обычных школах.**

### **Охрана здоровья и медицинское обслуживание**

512. Комитет приветствует принятие медицинской программы "Здоровье на протяжении всей жизни", которая, среди прочего, включает в себя программы по укреплению здоровья в школах и центрах предоставления дневного ухода, а также инициативы по предупреждению астмы, аллергии и проблем, связанных с общим самочувствием. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу обострения проблемы избыточного веса среди датских детей в результате ограниченной физической деятельности в сочетании с неправильным рационом питания. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с высоким уровнем младенческой смертности и широкой распространенностью недостаточности питания в Гренландии.

513. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать его усилия по решению проблем избыточного веса и ожирения среди детей, а также уделять пристальное внимание здоровью детей и подростков с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка. В частности, государству-участнику настоятельно рекомендуется активизировать его усилия по профилактике и лечению ожирения, а также сокращению и предупреждению недостаточности питания в Гренландии. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать совершенствование его политики в области оказания перинатальной помощи в отдаленных и сельских районах для решения проблемы высокой младенческой смертности.**

### **Службы психического здоровья**

514. Признавая меры, принятые для укрепления службы по охране психического здоровья, Комитет вместе с тем выражает свою озабоченность по поводу таких нерешенных проблем, как, например, тот факт, что значительное число детей и молодежи помещаются в психиатрические лечебные центры, предназначенные для взрослых. Комитет серьезно обеспокоен в связи с высоким процентом самоубийств в Гренландии, особенно среди молодежи.

**515. Комитет призывает государство-участник продолжать укрепление и развитие психиатрической помощи с целью обеспечения того, чтобы надлежащее лечение и уход предоставлялись всем детям и молодежи, а также для того, чтобы не допускать их размещения в психиатрических лечебных центрах, предназначенных для взрослых. Он далее рекомендует государству-участнику укрепить меры по профилактике самоубийств среди подростков, особенно в Гренландии.**

516. Комитет выражает обеспокоенность по поводу информации о случаях ошибочной диагностики синдрома дефицита внимания с гиперактивностью (СДВГ) и синдрома нарушения внимания (СНВ), что приводит к чрезмерному назначению психостимулирующих лекарственных средств несмотря на все более убедительные свидетельства вредного действия таких препаратов.

**517. Комитет рекомендует провести дальнейшие исследования в связи с диагностикой и лечением СДВГ и СНВ, включая возможность негативного воздействия на психологическое состояние детей, а также как можно шире использовать другие виды лечения и терапии для преодоления таких поведенческих нарушений.**

#### **Соответствующий уровень жизни**

518. Комитет отмечает разработанный государством-участником план действий по предупреждению нищеты и социального отторжения, а также тот факт, что этот план включает в себя раздел, посвященный детям и молодежи. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что потребности детей из социально неблагополучных семей и детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, могут быть не в полной мере отражены в этом плане.

**519. Комитет рекомендует государству-участнику надлежащим образом удовлетворять потребности всех детей и принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дети, особенно дети из социально неблагополучных семей и дети датского этнического происхождения, не проживали в условиях нищеты.**

#### **б. Образование, досуг и культурная деятельность**

520. Комитет приветствует принятые государством-участником различные меры, включая создание Рабочей группы по содействию интеграции и проведение кампании под девизом "Молодежь - это наше богатство", цель которой состоит в том, чтобы гарантировать всем представителям молодежи, независимо от их этнического происхождения, доступ к равным возможностям в датской системе образования.

521. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы все дети имели доступ к начальному и среднему образованию; и**

б) **активизировать усилия по преодолению расового неравенства в сфере образования, уделяя особое внимание поощрению образования среди этнических меньшинств.**

522. Приветствуя многочисленные меры, принятые с целью недопущения издевательств в школе, включая Закон о создании благоприятных условий для образования, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен сохранением этого явления в школах и недостаточным вовлечением/охватом детей и молодежи.

523. Комитет рекомендует государству-участнику усилить принятые меры по борьбе с издевательствами и обеспечить, чтобы дети принимали участие в инициативах, направленных на сокращение издевательств.

## 7. Специальные меры защиты

### Дети-беженцы и дети-просители убежища

524. Отмечая пересмотр Закона о консолидации иностранцев и Закона об интеграции с целью улучшения правового статуса детей-просителей убежища и повышения внимания к их нуждам, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен по поводу условий, существующих в центрах по приему иностранцев. Его особую обеспокоенность вызывает ограниченность возможностей по предоставлению адекватной психологической помощи и организации досуга. Кроме того, Комитет обеспокоен фактами исчезновения несопровождаемых детей - просителей убежища из центров по приему иностранцев.

525. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для улучшения условий содержания в центрах по приему иностранцев и обеспечить, чтобы ко всем несопровождаемым детям-просителям убежища были приставлены квалифицированные опекуны. Он далее рекомендует государству-участнику провести исследование в связи с исчезновением несопровождаемых детей из центров по размещению иностранцев и использовать результаты такого исследования в качестве руководства для соблюдения государством-участником прав таких детей.

**Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 6 (2005 год) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами их страны происхождения.**

#### **Злоупотребление наркотиками и алкоголем**

526. Комитет с обеспокоенностью отмечает наличие в государстве-участнике значительного числа детей, потребляющих наркотики и алкоголь.

527. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) предоставлять детям и родителям точную и объективную информацию о пагубных последствиях употребления наркотиков и злоупотребления алкоголем;**

**б) обеспечить, чтобы с детьми, потребляющими наркотики и злоупотребляющими алкоголем, обращались как с жертвами, а не как с преступниками; и**

**с) создать службы по восстановлению и реинтеграции для детей, являющихся жертвами наркотиков и злоупотребления алкоголем.**

#### **Сексуальная эксплуатация**

528. Комитет приветствует представленную в письменных ответах на перечень вопросов информацию о том, что Управление Национального комиссара полиции создало специальное следственное подразделение по информационным технологиям, которое проводит расследование уголовных правонарушений, совершаемых с помощью Интернета, в частности дел, касающихся детской порнографии. Вместе с тем Комитет серьезно обеспокоен в связи с производством материалов с изображением сексуальных надругательств и увеличением объема порнографических материалов с участием детей. Кроме того, он обеспокоен в связи с изображениями "детской эротики" в Интернете, а также тем фактом, что детей вовлекают и склоняют к предоставлению сексуальных услуг.

529. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) активизировать усилия по предупреждению сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях посредством, среди прочего, разработки национального плана действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях с учетом итогов Всемирных конгрессов против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшихся в 1996 и 2001 годах;**

**b) принять адекватные меры по борьбе с детской порнографией, включая введение уголовной ответственности за распространение эротических изображений с участием детей;**

**c) активизировать принятие мер, направленных на восстановление и реинтеграцию жертв; и**

**d) обеспечить профессиональную подготовку работников правоохранительных органов, социальных работников и работников прокуратуры по вопросам приема, проверки и расследования жалоб и возбуждения преследования по ним в случае установления факта сексуальной эксплуатации с должным учетом интересов детей.**

#### **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

530. Комитет приветствует недавние (2004 год) изменения в Законе об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, которые обеспечили включение в этот Закон четких, исчерпывающих норм о возможных мерах в отношении детей в возрасте до 15 лет, находящихся в конфликте с законом. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу практики одиночного заключения и помещения в пенитенциарные учреждения для несовершеннолетних лиц в возрасте младше 18 лет с серьезными поведенческими проблемами.

531. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать полное осуществление норм по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37 b), 39 и 40 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), с учетом результатов проведенного Комитетом дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

**a) в приоритетном порядке пересмотреть существующую практику одиночного заключения, ограничить использование этой меры только исключительными случаями, сократить период ее допустимого применения и стремиться в конечном итоге к ее отмене;**

b) принять меры по отмене практики тюремного заключения или помещения под стражу в пенитенциарные учреждения лиц в возрасте младше 18 лет, у которых выявлены поведенческие нарушения; и

c) соблюдать в полном объеме нормы, установленные в отношении детей младше 15 лет, находящихся в конфликте с законом, и обеспечить, чтобы они не подвергались лишению свободы без должного отправления правосудия в соответствии со статьей 40 Конвенции.

## 8. Последующие меры и распространение информации

### Последующие меры

532. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством препровождения их членам Совета министров, кабинета или аналогичного органа, национальному парламенту, органам исполнительной и законодательной власти провинций, когда это приемлемо, для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

### Распространение информации

533. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на языках страны третьего периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых им соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не только) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей, в целях стимулирования дискуссии и повышения осведомленности о Конвенции, ходе ее осуществления и мониторинга.

## 9. Следующий доклад

534. Комитет с признательностью отмечает регулярное и своевременное представление докладов государством-участником и предлагает государству-участнику представить его четвертый периодический доклад, объем которого не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118) к 17 августа 2008 года. Комитет надеется, что в следующий периодический доклад будет включена информация о Гренландии и Фарерских островах.

### **Заключительные замечания: Дания**

535. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Дании (CRC/C/OPAC/DNK/1) на своем 1073-м заседании (см. CRC/C/SR.1073), состоявшемся 26 сентября 2005 года, и на своем 1080-м заседании (CRC/C/SR.1080), состоявшемся 30 сентября 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

#### **А. Введение**

536. Комитет приветствует своевременное представление доклада государством-участником. Вместе с тем Комитет выражает свою озабоченность в связи с тем, что государство-участник не придерживалось руководящих принципов по составлению докладов и не приложило соответствующего законодательства.

#### **В. Позитивные аспекты**

537. Комитет с удовлетворением отмечает увеличение минимального возраста обязательного призыва на воинскую службу в результате принятого в ходе переговоров по Факультативному протоколу решения о том, что Дании следует принять более активные меры с целью установления 18-летнего возраста в качестве общего минимального возраста для обязательного и добровольного призыва в вооруженные силы.

#### **С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

##### **Содействие физическому и психологическому восстановлению**

538. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем докладе информацию о находящихся под его юрисдикцией детях-беженцах и детях-мигрантах, которые могли быть вовлечены в военные действия у себя на родине, и о предоставляемой помощи в целях их физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции.

##### **Подготовка кадров и распространение Факультативного протокола**

539. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать развитие осуществляемых им систематических мероприятий в области просвещения и профессиональной подготовки по положениям Факультативного протокола для всех соответствующих групп специалистов и в особенности для военного персонала. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое

распространение положений Факультативного протокола среди детей посредством, в числе прочего, школьных программ.

#### **Техническое сотрудничество и финансовая помощь**

540. Комитет просит государство-участник предоставить в своем следующем докладе информацию о сотрудничестве в области осуществления Факультативного протокола, в том числе посредством технического сотрудничества и финансовой помощи, как это предусмотрено в статье 7 Факультативного протокола.

#### **Распространение документации**

541. С учетом пункта 2 статьи 2 Факультативного протокола Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение среди широкой общественности первоначального доклада и дополнительной информации, представленной государством-участником, а также настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы способствовать обсуждению и пониманию Факультативного протокола, его осуществлению и контролю за его соблюдением на уровне правительства, парламента и населения в целом, включая заинтересованные неправительственные организации.

#### **Следующий доклад**

542. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить любую дополнительную информацию, касающуюся осуществления Факультативного протокола, в его четвертый периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению 17 августа 2008 года.

#### **Заключительные замечания: Российская Федерация**

543. Комитет на своих 1076-м и 1077-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1076 и 1077), состоявшихся 28 сентября 2005 года, рассмотрел третий периодический доклад Российской Федерации (CRC/C/125/Add.5) и на своем 1080-м заседании (CRC/C/SR.1080), состоявшемся 30 сентября 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

##### **А. Введение**

544. Комитет приветствует представление государством-участником третьего периодического доклада, подготовленного в соответствии с руководящими принципами представления докладов и включающего в себя информацию о мерах по выполнению

предыдущих рекомендаций Комитета (CRC/C/15/Add.110). Кроме того, Комитет приветствует письменные ответы государства-участника на свой перечень вопросов (CRC/C/Q/RUS/3), которые позволили составить более четкое представление о положении детей в Российской Федерации, а также с признательностью отмечает содержательный и конструктивный диалог, состоявшийся с делегацией государства-участника.

**В. Последующие меры, принятые государством-участником,  
и достигнутый им прогресс**

545. Комитет приветствует следующие законодательные изменения:

- a) принятие в декабре 2001 года нового Трудового кодекса, который, среди прочего, повысил защиту несовершеннолетних от вредных условий труда;
- b) внесение в июле 2002 года поправок в Уголовно-процессуальный кодекс, обеспечивших более гуманный подход к уголовному судопроизводству в отношении несовершеннолетних правонарушителей, в рамках которого центральное внимание уделяется правам ребенка и предусматриваются гарантии их соблюдения, что способствовало сокращению числа несовершеннолетних, привлеченных к уголовной ответственности и приговоренных к лишению свободы;
- c) принятие в декабре 2003 года Федерального закона "О внесении изменений и дополнений в Уголовный кодекс Российской Федерации", в котором содержится определение понятия "пытка";
- d) недавнее дополнение Уголовного кодекса государства-участника нормами, запрещающими торговлю людьми;
- e) внесенные в Уголовный кодекс (Федеральным законом № 162) изменения, предусматривающие усиление уголовной ответственности за изготовление порнографических материалов с использованием детей. Этот Закон также предусматривает ужесточение наказаний за эксплуатацию несовершеннолетних в целях проституции, а также повышение так называемого "возраста согласия" с 14 до 16 лет.

546. Комитет приветствует включение в школьную программу курса граждановедения, предусматривающего также просвещение по вопросам прав человека.

547. Комитет приветствует ратификацию в декабре 2003 года Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

548. Кроме того, Комитет приветствует многочисленные конкретные меры и целевые программы по осуществлению Конвенции о правах ребенка.

### **С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации**

#### **1. Общие меры по осуществлению**

##### **Предыдущие рекомендации Комитета**

549. Комитет сожалеет о том, что некоторым проблемам, вызвавшим его обеспокоенность, и рекомендациям (см. CRC/C/15/Add.110), высказанным после рассмотрения второго периодического доклада государства-участника (CRC/C/70/Add.2), не было уделено достаточного внимания; среди прочего, это касается распространения информации о Конвенции, недискриминации, защиты от пыток и телесных наказаний, грубого обращения, отсутствия заботы и плохого обращения, периодического рассмотрения целесообразности помещения детей в учреждения, безнадзорных детей, сексуальной эксплуатации и надругательств, а также отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

**550. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для учета предыдущих рекомендаций, которые были выполнены лишь частично либо вообще не выполнены, а также перечня рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.**

##### **Законодательство и осуществление**

551. Отмечая законы, которые были приняты или изменены с целью повышения эффективности соблюдения Конвенции в государстве-участнике, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу тех негативных последствий, которые Федеральный закон № 122 может оказать на осуществление прав ребенка в государстве-участнике. Комитет приветствует усилия государства-участника по установлению национальных минимальных норм в отношении наличия и доступности социальных услуг и пособий, однако по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу отсутствия конкретной информации в отношении эффективного соблюдения этих норм.

552. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести всеобъемлющий анализ последствий процесса децентрализации и его воздействия на предоставление социальных услуг с оценкой функций и возможностей на различных уровнях управления; и

б) обеспечить полное и эффективное соблюдение минимальных норм осуществления прав ребенка в контексте децентрализации, предусмотренной Федеральным законом № 122, с целью недопущения неравенства в отношении осуществления и защиты прав детей.

### **Координация**

553. Принимая к сведению тот факт, что правительство обеспечило улучшение механизма координации деятельности, связанной с правами ребенка, посредством создания при правительстве Межведомственной комиссии по координации осуществления Конвенции о правах ребенка, Комитет вместе с тем с озабоченностью отмечает, что этот орган был упразднен в марте 2004 года и что недавно проведенная децентрализация в соответствии с Федеральным законом № 122 не сопровождалась созданием необходимых координационных механизмов.

554. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по укреплению согласованности и скоординированности мер, принимаемых в интересах детей и молодежи, для обеспечения адекватного взаимодействия между центральными и местными органами власти, а также сотрудничества с детьми, молодежью, родителями и неправительственными организациями. Кроме того, он рекомендует создать для этих целей соответствующий орган по координации осуществления Конвенции о правах ребенка, наделить его необходимыми полномочиями и обеспечить надлежащими людскими и финансовыми ресурсами, для того, чтобы он мог осуществлять эффективную координацию мер по выполнению на федеральном и региональном уровнях.

### **Структуры независимого контроля**

555. Комитет приветствует создание Федеральной комиссии по правам человека, а также 18 из 38 региональных управлений уполномоченного по правам ребенка. Вместе с тем он с сожалением отмечает тот факт, что федеральное управление уполномоченного по правам ребенка до сих пор не создано.

556. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия по созданию управлений региональных уполномоченных по правам ребенка во всех регионах и обеспечить наделение их достаточными финансовыми и людскими ресурсами, с тем чтобы они могли эффективно выполнять свои функции. Кроме того, он рекомендует государству-участнику уделить дополнительное внимание вопросу о создании федерального управления уполномоченного по правам ребенка. В этой связи государству-участнику предлагается обратить внимание на Замечание общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых правозащитных учреждений.

#### **Национальный план действия/координация**

557. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что с 2000 года в государстве-участнике отсутствует общенациональный план действий. Вместе с тем он приветствует информацию о принятии национальной стратегии "Основные направления государственной социальной политики по улучшению положения детей в Российской Федерации", предусматривающей отражение государственных принципов осуществления Конвенции в планах действий по различным направлениям. Тем не менее он выражает свою обеспокоенность по поводу возможности целостного и скоординированного осуществления этой стратегии через различные планы действий по отдельным направлениям.

558. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы новая национальная стратегия и соответствующие планы действий охватывали все области Конвенции и учитывали итоговый документ специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей "Мир, пригодный для жизни детей". Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить всеобъемлющую и эффективную координацию выполнения национальной стратегии и соответствующих планов действий на федеральном и региональных уровнях с учетом, среди прочего, недопущения неоправданных различий. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить выделение достаточных людских и финансовых ресурсов для своевременного и эффективного выполнения национальной стратегии, а также предусмотреть, чтобы она содействовала и способствовала активному участию в этих процессах детей и молодежи, родителей, НПО и других заинтересованных и уполномоченных органов. Кроме того, он рекомендует разработать показатели и ориентиры для контроля и оценки хода выполнения стратегии.

## **Сбор данных**

559. Отмечая усилия государства-участника в области сбора данных, Комитет вместе с тем по-прежнему выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия адекватного механизма сбора данных, позволяющего проводить систематический и всеобъемлющий сбор дезагрегированных количественных и качественных данных по всем охватываемым Конвенцией областям в отношении всех групп детей, для того чтобы осуществлять контроль и оценку достигнутого прогресса и определять эффективность стратегий, проводимых в отношении детей.

**560. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по созданию в рамках национальной статистической системы всеобъемлющего и постоянно действующего механизма для сбора данных в разбивке по полу, возрасту и сельским и городским районам в отношении всех областей, охватываемых Конвенцией, и с охватом всех детей в возрасте моложе 18 лет, с уделением особого внимания наиболее уязвимым из них, а именно: детям-инвалидам, детям, находящимся в конфликте с законом, детям-беженцам и детям - бывшим жертвам торговли людьми. Государству-участнику следует также разработать показатели для эффективного мониторинга и оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Конвенции, и проводить оценку воздействия затрагивающих детей стратегий.**

## **Ресурсы на нужды детей**

561. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что после принятия Федерального закона № 122 спектр предлагаемых детям услуг может значительно различаться по регионам государства-участника. Кроме того, он обеспокоен по поводу того, что на региональном уровне будут выделены недостаточные ресурсы на осуществление касающихся детей программ и стратегий. Комитет также серьезно обеспокоен тем фактом, что широко распространенная коррупция, в том числе в секторах здравоохранения и образования, а также в отношении процедур усыновления/удочерения, оказывает неблагоприятное воздействие на возможности детей в полной мере пользоваться своими правами.

**562. Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание соблюдению статьи 4 Конвенции и обеспечивать сбалансированное распределение ресурсов по всей стране во избежание неоправданного неравенства в отношении наличия и доступности социальных и прочих услуг для детей. Кроме того, ему следует уделить приоритетное внимание бюджетным ассигнованиям на осуществление экономических, социальных и культурных прав детей, в частности**

детей из экономически малообеспеченных групп, "в максимальных размерах имеющихся ... ресурсов и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества". Государству-участнику следует серьезно рассмотреть вопрос о коррупции и принять все необходимые меры по ее недопущению.

#### **Распространение информации о Конвенции/подготовка специалистов**

563. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принятые государством-участником в данной области меры, осведомленность о Конвенции среди детей и молодежи остается низкой и что не все работающие с детьми и в интересах детей специалисты получают надлежащую подготовку по правам ребенка.

564. Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющую стратегию по активизации его усилий в направлении обеспечения широкого распространения и понимания положений и принципов Конвенции как взрослыми, так и детьми (например, через радио и телевидение). Он также рекомендует усилить надлежащую и систематическую профессиональную подготовку всех групп специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, в частности сотрудников правоохранительных органов, преподавателей, медицинских работников, психологов, социальных работников и персонала учреждений по уходу за детьми.

## **2. Общие принципы**

### **Недискриминация**

565. Комитет обеспокоен по поводу сообщений о случаях дискриминации в отношении детей, принадлежащих к различным религиозным и этническим меньшинствам. Кроме того, он выражает свою озабоченность тем, что дети, принадлежащие к меньшинствам, и особенно дети из числа цыган (рома) являются более уязвимыми в отношении ограничений, касающихся всестороннего осуществления их прав, в частности в связи с медицинским обслуживанием и образованием. Комитет также обеспокоен по поводу дискриминации, с которой сталкиваются дети и семьи, не имеющие вида на жительство.

566. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по недопущению и пресечению всех форм дискриминации посредством, среди прочего, проведения национальных и региональных просветительских кампаний и эффективного реагирования на любые проявления дискриминации, уделяя при этом особое внимание таким наиболее уязвимым группам, как дети, принадлежащие к

религиозным и этническим меньшинствам, дети из числа рома цыган (рома) и дети, родители которых не имеют вида на жительство.

**567. Комитет также просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о стратегиях и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка и осуществляемых государством-участником в рамках последующих мер по реализации Декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в 2001 году, и с учетом Замечания общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования.**

### **Наилучшие интересы ребенка**

568. Отмечая, что большинство законов и программ государства-участника предусматривают принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, Комитет вместе с тем выражает свою озабоченность по поводу того, что практическое соблюдение этого принципа является ограниченным в силу недостаточности финансовых ресурсов и программ подготовки, а также бытующих в обществе взглядов.

**569. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по обеспечению понимания, надлежащего учета и соблюдения общего принципа наилучших интересов ребенка во всех законодательных положениях, а также в судебных и административных решениях и в проектах, программах и услугах, касающихся детей.**

### **Право на жизнь**

570. Комитет напоминает о выраженной им ранее обеспокоенности по поводу случаев детоубийства в государстве-участнике, количество которых не сократилось.

**571. Комитет настоятельно призывает государство-участник провести исследование причин детоубийства в государстве-участнике и принять все необходимые меры по его недопущению.**

### **Уважение взглядов ребенка**

572. Комитет приветствует усилия государства-участника по поощрению уважения взглядов ребенка, однако по-прежнему обеспокоен тем, что статья 12 Конвенции недостаточно соблюдается в семьях, школах и других учреждениях и не полностью

учитывается на практике в судебных и административных решениях, а также в процессе разработки и осуществления законов, стратегий и программ.

573. Комитет рекомендует приложить дополнительные усилия с целью обеспечения соблюдения принципа уважения взглядов ребенка. В этой связи особое внимание следует уделить праву каждого ребенка, включая детей, относящихся к числу уязвимых групп населения и групп меньшинств, принимать участие в делах семьи, школы, других учреждений и органов, а также общества в целом. Это право должно быть также включено во все законы, законодательные и административные решения, стратегии и программы, касающиеся детей. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы взрослые, которые работают с детьми и молодежью, относились к ним с уважением и проходили подготовку по вопросам обеспечения того, чтобы дети действительно могли выражать свои взгляды и чтобы их взгляды принимались во внимание. Государству-участнику следует также организовать бесплатную телефонную службу с набором из трех цифр, доступную круглосуточно для звонков, связанных с потребностями детей.

### **3. Гражданские права и свободы**

#### **Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания**

574. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что, по имеющимся данным, лица моложе 18 лет продолжают подвергаться пыткам и жестокому обращению, во время содержания под стражей в милиции или в период следственной стадии судопроизводства. Доступ к услугам адвоката и/или врача, равно как и свидания с ближайшими родственниками, очевидно, также являются ограниченными для молодых людей, задержанных милицией. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в процедурах подачи жалоб на такие нарушения могут не учитываться интересы ребенка, поскольку детям могут не разрешить подавать жалобы без согласия родителя/законного представителя и что такие процедуры не всегда оказываются результативными.

575. Комитет рекомендует государству-участнику:

**а) принять все необходимые меры для недопущения актов пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, в частности посредством повышения квалификации сотрудников милиции;**

**б) принять меры по расследованию актов пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания в отношении детей и молодых**

людей, а также обеспечить преследование и наказание лиц, совершивших такие деяния;

**с) создать программы по восстановлению и социальной реинтеграции жертв;**

**д) укрепить механизмы подачи жалоб детьми и обеспечить, чтобы дети могли обращаться с такими жалобами, не будучи ограничены требованием о получении на это разрешения со стороны родителя/законного представителя.**

576. Комитет также обеспокоен по поводу применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в школах-интернатах и других учебных заведениях государства-участника.

**577. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы преподаватели и другие специалисты, работающие в детских учреждениях, были осведомлены о недопустимости применения к детям пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.**

#### **Телесные наказания**

578. Комитет обеспокоен в связи с тем, что телесные наказания не запрещены в семье и в системе альтернативного ухода за детьми. Он также выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что телесные наказания детей по-прежнему считаются социально приемлемыми в государстве-участнике и продолжают практиковаться в семьях и в местах, где они официально запрещены, таких, как школы.

**579. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**а) прямо запретить в законодательном порядке все виды телесных наказаний в семье и в системе альтернативного ухода за детьми;**

**б) не допускать и пресекать практику телесных наказаний детей в семье, школах и в других учреждениях посредством эффективного соблюдения законодательства;**

**с) провести информационные и просветительские кампании среди населения, направленные против применения телесных наказаний и в поддержку ненасильственных, добровольных методов поддержания дисциплины.**

#### **4. Семейное окружение и альтернативный уход**

##### **Дети, лишенные семейного окружения**

580. Комитет обеспокоен в связи с возрастающим числом детей, помещенных в учреждения по уходу, а также в связи с тем, что усилия по осуществлению национальной политики сокращения числа детей, помещенных в специализированные учреждения, не принесли успешных результатов. Кроме того, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу недостаточности усилий, прилагаемых с целью организации альтернативных видов семейного ухода.

581. С учетом статьи 20 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

**а) разработать всеобъемлющую стратегию и принять незамедлительные превентивные меры в целях недопущения разлучения детьми с их семейным окружением и сокращения числа детей, проживающих в детских учреждениях, посредством, среди прочего, предоставления через соответствующие службы помощи и поддержки родителям и законным опекунам в осуществлении их обязанностей по воспитанию ребенка, в том числе в рамках мероприятий по просвещению, консультированию и реализации программ групповых занятий с родителями;**

**б) обеспечить, чтобы необходимость помещения детей в систему альтернативного ухода всегда оценивалось компетентными, многопрофильными властными структурами и чтобы подобная передача ребенка на воспитание производилась на самый непродолжительный срок и подлежала судебному пересмотру и проведению периодической оценки в соответствии со статьей 25 Конвенции;**

**с) принять меры для формирования среды, способствующей более полному развитию ребенка и защите детей от всех форм неправильного обращения. Контакты с семьей в период пребывания ребенка в детском учреждении должны также поощряться, если это не противоречат наилучшим интересам ребенка;**

**д) активизировать усилия, направленные на развитие традиционной системы обеспечения ухода за детьми и других форм осуществляемого на базе семьи альтернативного ухода, уделяя особое внимание правам, признаваемым в Конвенции, включая принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, а также активизировать меры, направленные на укрепление потенциала учреждений по осуществлению попечительства и опеки;**

е) **обеспечить участие детей в программах оценки системы альтернативного ухода и создать механизмы подачи жалоб, позволяющие детям обращаться со своими жалобами.**

### **Усыновление/удочерение**

582. Комитет с озабоченностью отмечает, что в государстве-участнике не предусмотрена защита права усыновленного/удочеренного ребенка получать сведения о своей подлинной личности.

**583. Комитет призывает государство-участник обеспечить защиту права приемного ребенка получать сведения о своей подлинной личности посредством установления надлежащих правовых процедур в этих целях, включая рекомендуемый возраст и меры профессиональной поддержки.**

584. Комитет отмечает, что в 2000 году государство-участник подписало Гаагскую конвенцию 1993 года (№ 33) о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения. Комитет также отмечает, что федеральные власти недостаточно контролируют деятельность иностранных агентств по усыновлению/удочерению, в том что касается наличия требуемых для усыновления/удочерения документов, выплаты необоснованных вознаграждений и разрешения перспективным приемным родителям выбирать ребенка, которого они собираются усыновить/удочерить. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в 2003 году количество международных усыновлений/удочерений впервые превысило количество внутригосударственных усыновлений/удочерений.

**585. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления. Одновременно он рекомендует государству-участнику заключить соглашения с официальными органами стран усыновления/удочерения, с тем чтобы обеспечивать надежность приемных родителей и иметь возможность получать дальнейшую информацию об усыновленных/удочеренных детях. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику установить систему аккредитации и контролирования иностранных агентств по усыновлению/удочерению, а также разработать и осуществить меры по поощрению внутригосударственного усыновления/удочерения.**

### **Периодическая оценка положения переданных на воспитание детей**

586. Комитет обеспокоен в связи с неадекватностью периодической оценки положения детей, помещенных в детские учреждения и приемные семьи. Он также обеспокоен в связи с тем, что в детских учреждениях по-прежнему нет механизмов независимой инспекции.

**587. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащий контроль за положением детей, помещенных в приемные семьи или детские учреждения. Кроме того, ему следует разработать в сотрудничестве с гражданским обществом механизмы для проведения независимых общественных инспекций в детских учреждениях.**

### **Злоупотребления и отсутствие заботы, грубое обращение и насилие**

588. Комитет обеспокоен по поводу сообщений о том, что значительное число детей, помещенных в детские учреждения, становятся жертвами злоупотреблений со стороны воспитателей. Комитет также обеспокоен в связи с тем, что ставшие жертвами злоупотреблений дети, которые подвергаются насилию в семье и в детских учреждениях, не всегда обеспечиваются достаточной заботой и помощью и что действия, направленные на недопущение подобной ситуации (профилактические меры) и повышение осведомленности об этих проблемах, являются недостаточными.

**589. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизацию усилий по предоставлению надлежащей помощи детям, подвергающимся насилию в семье и в детских учреждениях, посредством, среди прочего:**

- a) проведения исследования для оценки масштабов распространенности насилия в детских учреждениях и принятия мер с целью наказания лиц, виновных в совершении таких деяний;**
- b) обеспечения того, чтобы все жертвы насилия имели доступ к консультативным услугам и помощи в целях восстановления и реинтеграции;**
- c) установления процедур регистрации и эффективного расследования полученных от детей жалоб о случаях физических и психических надругательств;**

- d) **укрепления правовых рамок проведения профилактических мероприятий;**
- e) **предоставления адекватной защиты детям - жертвами злоупотреблений в кругу своей семьи; и**
- f) **проведения публичных просветительских кампаний, разъясняющих негативные последствия грубого обращения, профилактических программ, включая программы по управлению семьи, а также поощрения позитивных ненасильственных форм поддержания дисциплины.**

590. В контексте углубленного изучения Генеральным секретарем вопроса о насилии в отношении детей и связанного с ним вопросника, направленного правительствам, Комитет с удовлетворением отмечает представление государством-участником письменных ответов на этот вопросник и его участие в состоявшемся 5-7 июля 2005 года в Словении Региональном консультативном совещании для стран Европы и Центральной Азии. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты этой региональной консультации в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального и психического насилия, а также в целях расширения возможностей для принятия конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению подобного насилия и злоупотреблений.

## **5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение**

### **Дети-инвалиды**

591. Комитет с озабоченностью отмечает недостаточность прилагаемых усилий по интеграции детей-инвалидов в систему общего образования, поскольку таких детей чаще всего помещают в реабилитационные "специальные школы" и "восстановительные классы". Он также обеспокоен по поводу значительного преобладания детей-инвалидов в составе учащихся школ-интернатов.

592. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях:

- a) **решения проблемы дискриминации в отношении детей-инвалидов;**

- b) предоставления равного доступа к обслуживанию детям-инвалидам с учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи);
- c) пересмотра вопроса о направлении детей-инвалидов в школы-интернаты и применения этой меры лишь в том случае, если это соответствует наилучшим интересам ребенка;
- d) предоставления детям-инвалидам равных возможностей в области образования, в том числе посредством отказа от практики применения "восстановительных" и "специальных школ" за счет оказания необходимой поддержки и принятия мер, предусматривающих подготовку преподавателей по вопросам обучения детей-инвалидов в обычных школах.

#### **Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение**

593. Комитет принимает к сведению информацию о многочисленных программах и мерах, осуществляемых с целью укрепления здоровья детей, однако по-прежнему проявляет обеспокоенность в связи с состоянием здоровья населения в государстве-участнике. При этом, даже несмотря на сокращение заболеваемости туберкулезом, он по-прежнему обеспокоен в связи с тем фактом, что уровень распространенности туберкулеза остается высоким. Кроме того, он выражает свою обеспокоенность по поводу расстройств, связанных с недостаточностью йода, а также низкой распространенностью грудного вскармливания в государстве-участнике.

594. Комитет также обеспокоен тем, что виды обслуживания и программы, введенные в соответствии с реформированной системой, не полностью соответствуют положениям статьи 24 Конвенции, в частности в том, что касается развития первичной медико-санитарной помощи.

595. Комитет призывает государство-участник:

- a) активизировать профилактические меры в рамках первичной медико-санитарной помощи;
- b) повысить государственные расходы на здравоохранение;

- c) **принять закон о повсеместном йодировании соли и обеспечить его строгое соблюдение;**
- d) **продолжать усилия по снижению заболеваемости туберкулезом;**
- e) **рассмотреть целесообразность создания национального комитета по вопросам грудного вскармливания, повышения уровня профессиональной подготовки медицинского персонала и расширения практики грудного вскармливания.**

### **Здоровье подростков**

596. Признавая меры и новое законодательство, принятые с целью сокращения высоких уровней употребления алкоголя и табака, Комитет вместе с тем выражает свою озабоченность в связи с распространенностью употребления табака и алкоголя среди подростков в государстве-участнике и отмечает недостаточность мер по поощрению здорового образа жизни, а также недостаточное уделение внимания проблемам питания, курения, алкоголя, физической культуры и личной гигиены.

597. Комитет также обеспокоен по поводу недостаточности информации, касающейся здоровья подростков, в частности в связи с репродуктивным здоровьем. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что противозачаточные средства не всем по карману, что ограничивает их использование в государстве-участнике, а также отмечает высокую распространенность подростковых беременностей и абортов.

598. **С учетом Замечания общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков Комитет рекомендует государству-участнику уделять пристальное внимание здоровью подростков в контексте Конвенции о правах ребенка; а также наращивать усилия по укреплению здоровья подростков, в том числе посредством просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в школах и обеспечения школьного медицинского обслуживания, включая учитывающие интересы подростков и конфиденциальные консультации и услуги. Для сокращения табакокурения и употребления алкоголя среди подростков Комитет рекомендует государству-участнику провести специально рассчитанные на подростков кампании по поощрению здорового образа жизни.**

599. Комитет напоминает о выраженной им ранее обеспокоенности по поводу высокой распространенности самоубийств среди подростков в государстве-участнике и отмечает,

что в нем не было предпринято каких-либо значительных усилий по предупреждению самоубийств среди подростков.

**600. Комитет настоятельно призывает государство-участник укрепить ресурсы служб здравоохранения и улучшить деятельность служб психического здоровья, а также принять все необходимые меры по предупреждению самоубийств.**

## **ВИЧ/СПИД**

601. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с эпидемией ВИЧ/СПИДа в государстве-участнике, а также в связи с тем, что связанное с повышенным риском поведение молодежи (например, внутривенное употребление наркотиков и связанное с риском половое поведение) может привести в будущем к дальнейшему увеличению числа лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с уделением недостаточного внимания профилактическим мероприятиям.

602. Комитет также выражает свою озабоченность в связи с возрастанием в государстве-участнике числа случаев передачи ВИЧ от матери к ребенку. Кроме того, он выражает свою обеспокоенность по поводу того, что дети ВИЧ-инфицированных матерей подвергаются постоянной дискриминации независимо от того, являются ли они сами ВИЧ-инфицированными или нет, а также по поводу того, что матери часто отказываются от таких детей и что такие дети значительную часть жизни проводят в больницах.

**603. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) наращивать усилия по предупреждению распространения ВИЧ/СПИДа, с учетом Замечания общего порядка № 3 (2003 год) по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка и Международных руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ-СПИДом;**

**б) активизировать принимаемые им меры по предотвращению передачи инфекции от матери к ребенку;**

**с) гарантировать антиретровирусное лечение новорожденных, чьи матери являются ВИЧ-инфицированными, а также послеродовое наблюдение за ВИЧ-позитивными матерями;**

**д) уделять особое внимание ВИЧ-инфицированным детям и детям, ставшим сиротами в результате смерти их родителей от СПИДа, путем предоставления им**

надлежащей медицинской, психологической и материальной помощи при полном соблюдении принципа недискриминации;

е) провести исследование существующей в государстве-участнике практики изоляции детей от ВИЧ-позитивных матерей в стационарах или помещения их в специализированные приюты, а также того факта, что ВИЧ-позитивным детям отказано в доступе к приютам, медицинским и учебным учреждениям для обычных детей;

f) оказывать адекватную помощь ВИЧ-инфицированным матерям, чтобы они не отказывались от своих новорожденных и могли заботиться о своих детях;

g) провести кампании и программы по повышению информированности о ВИЧ/СПИДе среди подростков, особенно подростков, относящихся к уязвимым группам, а также среди широких слоев населения с целью сокращения дискриминации и стигматизации детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом; и

h) обратиться за техническим содействием, в частности, к ЮНЭЙДС, ВОЗ и ЮНИСЕФ.

**6. Социальное обеспечение, а также службы и учреждения  
по уходу за детьми/уровень жизни**

**Право на достаточный уровень жизни**

604. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что большое число детей живет в семьях с низкими доходами, а также представленную в письменных ответах информацию о значительном сокращении бюджетных средств, выделяемых гражданам с детьми. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что неудовлетворительные условия жизни серьезно ограничивают осуществление прав детей в семье, школах и в отношении общения со сверстниками и участия в культурных мероприятиях.

605. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для оказания поддержки и материальной помощи материально необеспеченным семьям, включая целевые программы, ориентированные на наиболее уязвимые группы семей, с тем чтобы гарантировать право всех детей на достаточный уровень жизни.

## **7. Образование, досуг и культурные мероприятия**

### **Образование, включая профессионально-техническую подготовку и обучение**

606. Несмотря на ряд недавних обнадеживающих событий, таких как принятие мер по сокращению школьного отсева, Комитет по-прежнему испытывает беспокойство в связи с тем, что в начальной школе продолжает наблюдаться практика различных поборов, несмотря на правовую гарантию бесплатного начального образования. Комитет также обеспокоен тем, что Федеральный закон № 122 более не гарантирует финансовую и материальную помощь детям-дошкольникам и что он отменил ряд льгот учителям, работающим в сельских школах. Хотя Комитет и одобряет принятые государством-участником меры по сокращению численности неграмотных среди взрослых и снижению доли женщин среди неграмотных, он выражает свою обеспокоенность в связи с численностью неграмотных подростков и увеличением среди них доли девочек. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с недостаточной прозрачностью системы профессиональной подготовки.

**607. Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) принять необходимые меры по обеспечению того, чтобы все дети имели доступ к начальному и среднему образованию;**
- б) принять все необходимые меры по обеспечению бесплатного начального образования, принимая во внимание все прямые и косвенные расходы, связанные, например, с приобретением учебников, проведением ремонтных работ и обеспечением мер безопасности;**
- с) активизировать усилия по сокращению расовых различий в области образования, уделяя особое внимание поощрению образования среди представителей языковых меньшинств;**
- д) сосредоточить усилия на подготовке преподавателей (до начала и в ходе их трудовой деятельности), а также решить вопрос о заработной плате и условиях труда учителей (особенно с учетом Федерального закона № 122);**
- е) расширить и совершенствовать систему профессиональной подготовки;**
- ф) в полном объеме реализовать меры по ликвидации неграмотности среди молодежи, используя при этом возможности неформального обучения.**

## **8. Специальные меры защиты**

### **Дети-беженцы и дети, перемещенные внутри страны**

608. Приветствуя предоставление доступа к образованию детям-беженцам и детям - просителям убежища в Московской области, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу того, что другие регионы не предоставляют такого доступа. Комитет также обеспокоен в связи с тем, что несопровождаемые несовершеннолетние лишены доступа к национальной процедуре предоставления статуса беженцев в случае отсутствия опекуна. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с тем, что выдача свидетельства о рождении детям, родившимся в семьях беженцев и просителей убежища, зачастую ставится в зависимость от наличия регистрации.

609. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) **принять необходимые законодательные и административные меры для обеспечения того, чтобы дети-беженцы, дети - просители убежища и дети, перемещенные внутри страны, имели доступ к образованию во всех частях Российской Федерации;**
- b) **установить конкретные и четкие процедуры по обеспечению несопровождаемым и разлученным с семьями несовершеннолетним доступа к национальной системе определения статуса беженца и к последующей помощи;**
- c) **установить четкие административные обязанности конкретным государственным органам в связи с назначением законных опекунов несопровождаемым или разлученным с семьями детям;**
- d) **принять конкретные административные положения или директивы, предусматривающие автоматическую регистрацию детей, которые родились в семьях беженцев и просителей убежища, проживающих в Российской Федерации, и выдачу им свидетельства о рождении, а также принять необходимые меры по обеспечению выдачи всем внутриперемещенным лицам из Чечни свидетельств о регистрации их детей, родившихся в Ингушетии.**

### **Дети, затронутые конфликтом**

610. Комитет по-прежнему выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что дети, проживающие в Чечне и на Северном Кавказе (в первую очередь дети, перемещенные

внутри страны), продолжают серьезно страдать от последствий вооруженного конфликта, особенно в отношении своих прав на образование и охрану здоровья. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о случаях ареста и исчезновения молодых людей, подозреваемых в причастности к группам боевиков, в результате действий со стороны сотрудников органов безопасности. Комитет обеспокоен по поводу ограниченности мер по выявлению и маркировке заминированных зон, а также действий по их разминированию несмотря на недавнюю ратификацию государством-участником дополнительного Протокола II к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие.

**611. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры, принимаемые с целью защиты детей от последствий конфликта в Чечне и на Северном Кавказе в соответствии с пунктом 1 статьи 38 Конвенции о правах ребенка, особенно в связи с их правами на охрану здоровья и образование. Он также настоятельно призывает государство-участник принять меры, гарантирующие прекращение нарушений, допускаемых сотрудниками силовых структур в отношении личной безопасности детей. Комитет далее рекомендует государству-участнику продолжать его усилия по расчистке заминированных зон, а также ратифицировать Конвенцию 1997 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.**

612. Комитет также выражает свою озабоченность в связи с "Положением о зачислении несовершеннолетних граждан Российской Федерации в качестве воспитанников в воинские части и обеспечении их необходимыми видами довольствия", которое допускает добровольный призыв и зачисление в состав воинских подразделений мальчиков в возрасте 14-16 лет.

**613. Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть "Положения о зачислении несовершеннолетних граждан Российской Федерации в качестве воспитанников в воинские части и обеспечении их необходимыми видами довольствия" на предмет его полного соответствия Конвенции о правах ребенка, для того чтобы не допускать призыва в воинские подразделения детей, не получивших среднего образования.**

#### Детский труд

614. Комитет приветствует распространение на детей специальных мер защиты в связи с ратификацией государством-участником Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Однако он также

отмечает сообщения об эксплуатации в государстве-участнике детского труда на улицах, в семьях либо в других местах, а также тот факт, что интенсивность использования детского труда препятствует регулярному посещению школьных занятий.

**615. С учетом статьи 32 Конвенции и конвенций МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и № 182, которые были ратифицированы государством-участником, Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять меры по обеспечению соблюдения статьи 32 Конвенции, а также конвенций МОТ № 138 и № 182, уделяя должное внимание Рекомендации МОТ № 146 (1973 год) о минимальном возрасте для приема на работу и Рекомендации МОТ № 190 (1999 год) о наихудших формах детского труда;**

**б) активизировать усилия по созданию механизмов контроля для осуществления мониторинга масштабов использования детского труда, включая нерегулируемый труд, проанализировать его причины с целью скорейшего его запрещения, а в тех случаях, когда дети работают на законных основаниях, обеспечить, чтобы они не подвергались эксплуатации и чтобы их труд соответствовал международным нормам;**

**с) обратиться за содействием в этой связи к МОТ и Международной программе по искоренению детского труда.**

### **Безнадзорные дети**

616. Комитет выражает обеспокоенность по поводу возрастающего числа безнадзорных детей и их уязвимости ко всем видам злоупотреблений и эксплуатации, а также в связи с тем фактом, что такие дети не имеют доступа к услугам государственных систем здравоохранения и образования. Отсутствие систематической и всеобъемлющей стратегии по преодолению подобной ситуации и защите таких детей также вызывает обеспокоенность Комитета.

**617. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) провести комплексное общенациональное обследование по определению численности, состава и характерных особенностей контингента детей, живущих и работающих на улицах, с целью подготовки и осуществления всеобъемлющих стратегий и программ по предотвращению и пресечению всех видов злоупотребления и эксплуатации;**

**b) способствовать и содействовать воссоединению безнадзорных детей со своими родителями и другими родственниками, либо предоставить альтернативные виды ухода, учитывая при этом мнения детей; государству-участнику следует обеспечить местные органы самоуправления достаточными ресурсами для предоставления таких услуг;**

**c) обеспечить, чтобы безнадзорным детям в целях содействия их полноценному развитию предоставлялись адекватное питание и жилье, медицинское обслуживание и возможности для образования, а также надлежащая защита и помощь;**

**d) повысить осведомленность общества о безнадзорных детях, для того чтобы изменить негативное отношение к ним; и**

**e) осуществлять сотрудничество с неправительственными организациями, работающими с безнадзорными детьми в государстве-участнике, и с самими детьми, а также обратиться за техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ.**

### **Наркомания**

618. Комитет приветствует различные меры, принятые в целях недопущения и пресечения наркомании среди детей, позволившие обеспечить сокращение пристрастия к наркотикам, однако по-прежнему выражает свою обеспокоенность по поводу все еще значительного числа детей, употребляющих наркотики в государстве-участнике. Кроме того, он выражает свою озабоченность в связи с тем, что детей вовлекают в торговлю наркотиками.

619. Комитет рекомендует государству-участнику:

**a) обеспечить детей точной и объективной информацией о пагубных последствиях наркомании и принять меры по недопущению их вовлечения в торговлю наркотиками;**

**b) обеспечить, чтобы с детьми, употребляющими наркотики, обращались не как с преступниками, а как с жертвами, и чтобы им предоставлялись надлежащая помощь и консультации;**

**с) провести исследование с целью тщательного анализа причин и последствий этого явления и использовать результаты такого исследования для активизации усилий по предупреждению употребления наркотиков;**

**д) создавать службы по восстановлению и реинтеграции детей, ставших жертвами наркомании.**

### **Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства**

620. Комитет обеспокоен по поводу значительного числа детей и подростков, подвергающихся сексуальной эксплуатации в государстве-участнике. Он обеспокоен тем, насколько серьезной проблемой в государстве-участнике является подростковая проституция. Кроме того, он обеспокоен по поводу того, что дети в возрасте 14-18 лет не пользуются законодательной защитой от попыток их вовлечения в проституцию и порнографию.

621. С учетом статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

**а) усилить меры по недопущению и пресечению сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над детьми;**

**б) обеспечить расследование (с учетом прав пострадавших) сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также надлежащее наказание лиц, совершивших такие деяния;**

**с) обеспечить, чтобы свидетельские показания детей должным образом оформлялись и чтобы заслушивающие их лица имели необходимые профессиональные навыки;**

**д) принять меры по обеспечению законодательной защиты детей в возрасте 14-18 лет от усилий по их вовлечению в проституцию и порнографию; и**

**е) провести всеобъемлющее исследование для оценки причин, природы и масштабов распространенности надругательства над детьми с целью разработки стратегий, направленных на преодоление сексуальной эксплуатации детей, торговли детьми и их использования в целях порнографии.**

## **Продажа детей, торговля людьми и похищение людей**

622. Приветствуя недавнее дополнение Уголовного кодекса нормами, запрещающими торговлю людьми, Комитет вместе с тем выражает озабоченность в связи с недостаточностью мер по обеспечению эффективного соблюдения этих положений. Кроме того, Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что прилагаются еще не все усилия для защиты жертв торговли людьми и что сообщения о случаях соучастия лиц, занимающихся торговлей людьми, и государственных должностных лиц не подвергаются всестороннему расследованию, а виновные - наказанию.

**623. Комитет призывает государство-участник активизировать его усилия по обеспечению эффективной учрежденческой координации в целях всестороннего осуществления новых положений, касающихся торговли людьми. Следует обеспечить, чтобы жертвы торговли людьми пользовались защитой, а их статус и права получили дальнейшее определение. Кроме того, он призывает государство-участник сосредоточить более значительную часть запланированной деятельности на профилактических мерах, а также расследовать сообщения о случаях соучастия в преступлениях лиц, занимающихся торговлей людьми, и государственных должностных лиц.**

624. Комитет отмечает, что государство-участник подписало, хотя еще и не ратифицировало, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

**625. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми.**

## **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

626. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник, несмотря на ряд нормоустановительных попыток, до сих пор не ввело конкретные федеральные процедуры и суды для отдельного рассмотрения дел несовершеннолетних правонарушителей в рамках системы правосудия.

627. Комитет также обеспокоен:

- a) недостаточностью изучения, исследований и механизмов оценки превентивной деятельности или адекватности принимаемых мер;
- b) стигматизацией детей, находящихся в конфликте с законом;
- c) отсутствием мер, альтернативных задержанию, и форм реабилитации для детей, находящихся в конфликте с законом;
- d) отсутствием соответствующих мест лишения свободы для лиц моложе 18 лет, которые часто содержатся вместе со взрослыми;
- e) плохими материальными условиями содержания под стражей лишенных свободы лиц моложе 18 лет;
- f) отсутствием надлежащего доступа к образованию для содержащихся в заключении лиц моложе 18 лет;
- g) отсутствием адекватных мер по надзору за находящимися в конфликте с законом несовершеннолетними, которые не были приговорены к лишению свободы, и в отношении которых не принимаются достаточные исправительные и воспитательные меры.

**628. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное соблюдение норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 40 и 39 Конвенции, а также других норм Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, а также с учетом итогов проведенного Комитетом в 1995 году дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних. В этой связи Комитет призывает государство-участник в приоритетном порядке:**

- a) **обеспечить, чтобы с детьми, не достигшими возраста для привлечения к уголовной ответственности, не обращались, как с преступниками;**
- b) **активизировать его деятельность по реформированию системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, с тем чтобы дела лиц моложе 18 лет рассматривались в рамках специальной системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а не обычной системы правосудия;**
- c) **разработать эффективную систему назначения наказаний для лиц моложе 18 лет, находящихся в конфликте с законом, таких, как общественно-полезных труд или восстановительное правосудие, для обеспечения того, чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры;**
- d) **гарантировать всем детям право на соответствующую юридическую правовую помощь и защиту;**
- e) **соблюдать положения Уголовно-процессуального кодекса о досудебном содержании под стражей;**
- f) **принять надлежащие меры, чтобы применяемые сроки лишения свободы были как можно короче за счет использования, среди прочего, наказания с отсрочкой исполнения и условного освобождения;**
- g) **обеспечить, чтобы лица моложе 18 лет содержались отдельно от взрослых;**
- h) **обеспечить, чтобы лица моложе 18 лет поддерживали регулярные контакты со своими семьями, находясь в системе отправления правосудия для несовершеннолетних;**
- i) **постоянно повышать квалификацию судей и сотрудников правоохранительных органов;**
- j) **обеспечить, чтобы лица моложе 18 лет, находясь в заключении, имели доступ к программам по образованию и реинтеграции;**
- k) **разработать и применять нормы и механизмы контроля в отношении условий содержания в учреждениях для несовершеннолетних правонарушителей, предусматривающие, в числе прочего, посещения представителями независимых органов;**

l) **предоставить всем осужденным детям доступ к консультациям и в случае необходимости к другим мерам социальной помощи;**

m) **обратиться за содействием к соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций, таким, как ПРООН, ЮНОДК и ЮНИСЕФ.**

## **9. Факультативные протоколы к Конвенции**

629. Комитет приветствует подписание и запланированную ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Конвенции, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, а также отмечает, что государство-участник рассматривает вопрос о подписании Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжить и завершить его планы в этой связи и ратифицировать оба Факультативных протокола к Конвенции.

## **10. Последующие меры и распространение информации**

### **Последующие меры**

630. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их передачи в соответствующих случаях членам совета министров, кабинета или аналогичного органа, Федеральному собранию и органам управления и парламентам губерний для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших действий.

### **Распространение информации**

631. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение третьего периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных объединений и детской аудитории в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и мониторинге.

## 11. Следующий доклад

632. Комитет предлагает государству-участнику представить его следующий периодический доклад до даты, установленной в соответствии с Конвенцией для представления пятого периодического доклада, т.е. до 14 сентября 2012 года. Этот доклад будет представлять собой объединенные четвертый и пятый периодические доклады. Вместе с тем, учитывая большое количество докладов, ежегодно получаемых Комитетом, и возникающий в этой связи значительный перерыв между датой представления доклада государством-участником и его рассмотрением Комитетом, Комитет предлагает государству-участнику представить сводный четвертый и пятый доклады за 18 месяцев до установленной для его представления даты, т.е. 14 марта 2011 года.

### III. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ

633. В ходе совещания предсессионной рабочей группы и самой сессии Комитет провел различные совещания с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках своего продолжающегося диалога и взаимодействия с этими органами в свете статьи 45 Конвенции. Комитет провел совещания:

- Со Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о поощрении и защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом г-ном Мартином Шейниным для более полного ознакомления с этим новым мандатом и обмена информацией.
- С Иbero-американской федерацией омбудсмена для обсуждения условий наращивания сотрудничества в общей работе, касающейся реализации прав ребенка.
- С Фондом Бернарда ван Леера для обсуждения замечаний общего порядка об "осуществлении прав ребенка в раннем детстве" и вопросов совместного издания книги по итогам дня дискуссии.
- С совместным координатором Всемирной инициативы по прекращению всех видов телесного наказания детей г-ном Питером Ньювеллом для обсуждения возможности подготовки замечаний общего порядка Комитета по вопросу о телесных наказаниях.

#### **IV. МЕТОДЫ РАБОТЫ**

634. На своих 1078-м и 1079-м заседаниях, состоявшихся 29 сентября 2005 года, Комитет обсудил вопросы реформы договорных органов, условия, касающиеся посещения им стран, и вопросы проведения рабочих совещаний, посвященных последующим мерам по осуществлению его заключительных замечаний.

#### **V. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА**

635. На своем 1080-м заседании, состоявшемся 30 сентября 2005 года, Комитет утвердил свои замечания общего порядка № 7, "Осуществление прав ребенка в раннем детстве". Комитет также обсудил ход работы над проектом своих замечаний общего порядка.

#### **VI. ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ**

636. В соответствии с правилом 75 своих временных правил процедуры Комитет 16 сентября 2005 года провел день общей дискуссии на тему "Дети, оставшиеся без попечения родителей".

637. Участники дискуссии были разбиты на две рабочие группы для обсуждения следующих вопросов:

Рабочая группа 1: Роль государств в предотвращении и регулировании процедур разлучения детей с родителями

- a) Практические меры, которые принимают или могут принять государства в поддержку выполнения родителями своей родительской роли и для предупреждения помещения детей в попечительские учреждения, включая меры, направленные на сдерживание практики разлучения детей с родителями, когда в этом нет необходимости.
- b) Эффективность различных мер по предупреждению разлучения детей с родителями и меры, которые могут быть неадекватными, т.е. не отвечать наилучшим интересам ребенка или противоречить положениям Конвенции.
- c) Правовые и иные механизмы содействия воссоединению семей как в случаях миграции, так и в тех случаях, когда разлучение произошло в результате вооруженного конфликта или в ситуациях, создающих потоки беженцев.

- d) Наиболее адекватные критерии и процедуры принятия решений об отобрании детей у родителей, в том числе временном и постоянном, и участие самих детей в принятии или рассмотрении этих решений.

Председатель/ведущий: Г-н Хатем КОТРАНЕ  
Член Комитета по правам ребенка

Докладчик: Г-жа Галя Бин Хамад АТ-ТХАНИ  
Член Комитета по правам ребенка

Рабочая группа 2: Решение задач, связанных с обеспечением ухода за детьми, оставшимися без попечения родителей

- a) Условия/гарантии обеспечения того, чтобы решение о помещении в попечительское учреждение не нарушало прав ребенка, включая право ребенка расти в условиях безопасности, стабильности и отношений доверия, и вопрос о помещении в попечительское учреждение в качестве крайнего средства, показатели для оценки условий в учреждениях и влияние, которое помещение в попечительское учреждение оказывает на ребенка.
- b) Системы, механизмы мониторинга, включая процедуры разбирательства жалоб с учетом интересов детей, и минимальные стандарты для обеспечения того, чтобы уход в соответствующих учреждениях, если он осуществляется адекватным образом, стал для детей позитивным/конструктивным фактором.
- c) Помещение детей в попечительские учреждения/прекращение содержания детей в учреждениях на уровне политики, роль государства в регулировании обеспечения ухода в подобных ситуациях и выявление наилучшей практики, включая практики, разработанной с участием детей, для применения по отношению к детям, живущим в таких учреждениях.
- d) Наиболее адекватные методы содействия неформальной передаче детей на воспитание, в том числе в семьи родственников, и контроль за благополучием и безопасностью детей при таких формах ухода.

Председатель/ведущая: Г-жа Джойс АЛОУЧ  
Заместитель Председателя Комитета по правам ребенка

Докладчик: Г-н Жан ЗЕРМАТТЕН  
Член Комитета по правам ребенка

638. После обсуждений и на основе письменных докладов и устных сообщений, представленных для дня общей дискуссии по вопросу о детях, оставшихся без попечения родителей, Комитет на своем 1080-м заседании 30 сентября 2005 года утвердил следующий доклад и рекомендации:

### **ДОКЛАД И РЕКОМЕНДАЦИИ<sup>1</sup>**

639. В соответствии с правилом 75 своих временных правил процедуры Комитет по правам ребенка принял решение периодически посвящать один день своей работы общей дискуссии по той или иной конкретной статье Конвенции или теме, касающейся прав ребенка.

640. На своей тридцать седьмой сессии (13 сентября - 1 октября 2004 года) Комитет принял решение посвятить следующий день общей дискуссии вопросу о "детях, оставшихся без попечения родителей". Эта дискуссия состоялась в пятницу, 16 сентября 2005 года, во время сороковой сессии Комитета в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

641. В плане, подготовленном для общей дискуссии (полный текст плана см. CRC/C/146, приложение II), Комитет подчеркнул, что цель дня общей дискуссии будет заключаться в улучшении соблюдения положений Конвенции, относящихся к этой теме, и определении практических решений и мер, направленных на обеспечение уважения прав детей, оставшихся без попечения родителей.

642. Комитет наметил три главных вопроса для рассмотрения в день общей дискуссии:

- Какие виды правовых норм могут наиболее эффективно обеспечивать уважение прав ребенка до, во время и после разлучения с родителями?
- Какую политику в области поддержки семьи и альтернативного ухода можно рекомендовать, чтобы содействовать предотвращению и сокращению числа случаев разлучения детей с родителями и обеспечить наиболее адекватное использование вариантов альтернативного ухода?

---

<sup>1</sup> Эти рекомендации основаны на докладах, представленных для обсуждения в день общей дискуссии по вопросу о детях, оставшихся без попечения родителей, и обсуждениях, состоявшихся в этот день, 16 сентября 2005 года, и их не следует рассматривать как исчерпывающие.

- Каковы возможности для расширения участия детей в принятии мер по сохранению их в семье в условиях безопасности и в принятии других решений о попечении над ними, включая решения, касающиеся отобрания детей, их устройства для альтернативного ухода и воссоединения с родителями?

643. Поскольку тема дня общей дискуссии 2005 года является широкой, участники этого заседания были разбиты на две рабочие группы для углубленного обсуждения двух следующих аспектов этой темы:

- Рабочая группа 1: Роль государств в предотвращении и регулировании процедур разлучения детей с родителями
- Рабочая группа 2: Решение задач, связанных с обеспечением ухода за детьми, оставшимися без попечения родителей

### **РОЛЬ ГОСУДАРСТВ В ПРЕДОТВРАЩЕНИИ И РЕГУЛИРОВАНИИ РАЗЛУЧЕНИЯ ДЕТЕЙ С РОДИТЕЛЯМИ**

#### **Важное значение семейного окружения**

644. Комитет подчеркивает, что семья как основная ячейка общества является естественной средой для жизни, защиты и развития ребенка, и признает наличие ряда этических и культурных ценностей, связанных с семьей. Семейное окружение рассматривается в Конвенции с учетом различных семейных структур, обусловленных различными культурными условиями и возникающими новыми семейными отношениями. В Конвенции на этот счет говорится о различных видах семьи, как, например, расширенная семья, и она применима к самым разным семьям, таким, как нуклеарная семья, воссозданная семья, общая семья, неполная семья, семья, живущая в гражданском браке, и приемная семья. В семье происходит социализация личности и усвоение ребенком ценностей, и отношения между членами семьи являются самым важным фактором, определяющим предстоящую жизнь ребенка.

645. Исходя из той основной посылки, что дети не могут правильно развиваться вне заботливого "семейного" окружения и что родителям нужно предоставить хорошие возможности для воспитания своих детей, Комитет рекомендует государствам-участникам разработать, принять и проводить в жизнь в сотрудничестве с гражданским обществом, т.е. с неправительственными организациями, общинами, семьями и детьми, всестороннюю национальную политику по вопросам семьи и детей, предусматривающую поддержку и укрепление семей. Такая национальная политика должна быть нацелена не только на предоставление государственных субсидий и оказание материальной помощи семьям, но

и на обеспечение семей поддержкой в виде так называемых планов оказания услуг, включая доступ к социальным службам и службам здравоохранения, консультационным услугам для семей с учетом интересов детей, образованию и нормальным жилищным условиям. Комитет рекомендует привлекать семьи и ассоциации семей к разработке национальной политики по вопросам семьи и планов оказания услуг.

646. Комитет ссылается на принципы и положения Конвенции, которые требуют от государств-участников оказывать родителям, законным опекунам и расширенным семьям надлежащую помощь в выполнении ими своих обязанностей по воспитанию детей, в частности за счет программ просвещения родителей. Он подчеркивает особую необходимость выделять ресурсы на выработку у родителей навыков выполнения ими своих обязанностей вместо того, чтобы прибегать к разлучению родителей с детьми. Комитет также напоминает семьям и ассоциациям семей об их крайне важной воспитательной роли по отношению к другим семьям. Нередко в рамках общины на межсемейном уровне проще решать вопрос выполнения родителями своих обязанностей. Комитет рекомендует всем заинтересованным сторонам искать новаторские пути и методы улучшения навыков воспитания детей родителями, в том числе за счет включения в школьные учебные планы программ обучения родительским навыкам.

647. Комитет рекомендует всем государствам-участникам принять все необходимые меры к тому, чтобы родители, как матери, так и отцы, в равной мере могли выполнять свои родительские обязанности. Комитет подчеркивает важное значение определения различий в потребностях семей. Например, потребности семей мигрантов могут существенно отличаться от потребностей семей местных жителей. Все семьи сталкиваются с проблемами, и важно сознавать, что семьи, взявшие детей на воспитание, сталкиваются с теми же проблемами, что и биологические семьи, включая матримониальные проблемы, проблемы бытового насилия, отсутствия внимания и заботы, сексуальных посягательств, злоупотребления наркотиками и т.д.

648. Что касается различных семейных структур, то Комитет хочет уделить внимание понятию "расширенная семья" и прежде всего возможной роли бабушек и дедушек в выполнении обязанностей по воспитанию детей, которая крайне редко признается в национальных законах и практике. Комитет рекомендует государствам-участникам придерживаться более активного подхода к этому вопросу, принимая надлежащие меры в поддержку роли старшего поколения в семье в воспитании детей.

## **Предупреждение**

649. В свете состоявшейся дискуссии Комитет хочет подчеркнуть, что следует принимать все необходимые меры для предупреждения разлучения ребенка с его биологической семьей. В связи с этим Комитет ссылается на предыдущие пункты, касающиеся важного значения семейного окружения и необходимости оказания родителям необходимой поддержки в выполнении ими своих родительских обязанностей.

650. Комитет рекомендует государствам-участникам разработать и проводить в жизнь всестороннюю политику предупреждения передачи детей на альтернативное попечение, такую политику, которая основана на междисциплинарном подходе и предусматривает принятие соответствующего законодательства и создание системы бесплатного оказания услуг. Комитет также рекомендует строить политику предупреждения на принципе учета наилучших интересов ребенка. Он также отмечает необходимость углубленного анализа профессионального отношения соответствующего персонала и осуществления подготовки специалистов в том, что касается прав человека. Комитет рекомендует государствам-участникам и местным органам власти принимать практические меры с целью не допускать разлучения детей с родителями, например за счет внедрения методов посредничества в решении семейных проблем, таких, как семейные групповые собрания. Такие методы могут предусматривать участие расширенной семьи и общины. Он далее выносит рекомендацию о том, чтобы в комплексе международных стандартов, касающихся защиты детей, оставшихся без попечения родителей, и альтернативного ухода за такими детьми, учитывалась необходимость в раннем выявлении неблагополучных детей и чтобы в таких стандартах были также по-новому определены другие службы, имеющие отношение к предупреждению разлучения детей с родителями.

## **Законодательство и политика**

651. Комитет особо отмечает обязанность государств-участников обеспечивать защиту ребенка и его родителей и оказывать родителям надлежащую помощь. Чтобы реализовать эту обязанность на практике, государства-участники должны принять соответствующие национальные законы и политику с привлечением к защите детей как публичного, так и частного сектора. Отсутствие в государстве соответствующих законов и политики ни в коем случае не должно приводить к помещению детей в попечительские учреждения. Комитет с особой признательностью отмечает, что все большее число государств-участников пересматривают свою политику помещения детей в попечительские учреждения и ввели в действие различные меры и программы альтернативного попечения, с тем чтобы улучшить защиту прав детей, оставшихся без попечения родителей, и

рекомендует другим государствам-участникам провести аналогичный обзор своей политики в этом отношении.

652. Комитет рекомендует разрабатывать и принимать национальное законодательство и политику по защите семьи и детей при непосредственных консультациях с группами, которых это больше всего затрагивает, т.е. с детьми и их родителями. Однако, если национальные законы основаны только на принципе защиты, это может служить лишь частичным решением.

653. И наконец, Комитет подчеркивает принцип социальной ответственности. Защита детей является обязанностью не только государства, но и обязанностью каждого взрослого человека.

## **ПРОБЛЕМЫ ВНЕДОМАШНЕГО УХОДА И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВА**

### **Разлучение детей с родителями и альтернативный уход**

654. Комитет отмечает, что во многих государствах-участниках число детей, разлученных со своими родителями и переданных на альтернативное попечение, возрастает и достигло высокого уровня. Он обеспокоен тем, что эта мера не всегда используется в качестве крайней меры и поэтому не отвечает наилучшим интересам ребенка. Комитет рекомендует государствам-участникам обеспечить, чтобы передача детей на альтернативное попечение (на воспитание в другие семьи, в детские дома и на альтернативное попечение других видов) основывалась на тщательном анализе нужд и наилучших интересов ребенка, проведенном компетентной и междисциплинарной группой экспертов, и чтобы ко времени передачи ребенка на альтернативное попечение был составлен краткосрочный и долгосрочный план, предусматривающий цели альтернативного попечения и меры по их достижению и подлежащий регулярной адаптации с учетом развития ребенка.

655. Комитет подчеркивает необходимость и рекомендует государствам-участникам обеспечить, чтобы решение о помещении ребенка на альтернативное попечение принималось компетентным органом и чтобы такое решение было основано на законе и подлежало судебному пересмотру, с тем чтобы не допускать случаев произвольного или дискреционного помещения ребенка на альтернативное попечение. Государства-участники должны также обеспечить, чтобы помещение ребенка на попечение подлежало периодическому обзору в соответствии со статьей 25 Конвенции.

656. Кроме того, Комитет настоятельно рекомендует развивать системы усыновления (удочерения), "кафала" и традиционные системы передачи на воспитание, такие, как альтернативное попечение на базе семьи (например, в расширенной семье, бабушками и дедушками), общинное попечение, уделяя особое внимание правам, закрепленным в Конвенции, в том числе принципу наилучших интересов ребенка.

657. И последнее, но отнюдь не последнее по важности. Комитет настоятельно рекомендует государствам-участникам и другим заинтересованным лицам принять надлежащие меры к тому, чтобы дети, переданные на альтернативное попечение, особенно помещенные в детские дома, не подвергались стигматизации ни во время, ни после осуществления этой защитной меры.

### **Нищета**

658. Комитет глубоко обеспокоен тем, что среди детей, разлученных с родителями, как в развитых, так и в развивающихся странах, детей, живущих в нищете, непропорционально много. Он признает, что разлучение с родителями во многих случаях является недобровольным и вызвано социально-экономической напряженностью. Он также с беспокойством отмечает, что тяжелые социально-экономические условия могут приводить к оставлению детей и большому числу живущих на улице беспризорных детей. Нищета может создавать порочный круг. Родители, живущие в нищете, не всегда осмеливаются обращаться к властям за помощью, поскольку боятся потерять своих детей. Без помощи и поддержки со стороны такая ситуация может привести к разлучению детей с родителями. Кроме того, Комитет отмечает, что социально и/или экономически обездоленные семьи редко привлекаются к процессам выработки политики и лишены возможностей влиять на людей, формирующих политику.

659. В соответствии со статьей 27 Конвенции Комитет настоятельно призывает государства-участники обеспечить, чтобы нищета как таковая не приводила к решениям о разлучении детей с родителями и к внедомашнему помещению детей на попечение. Он рекомендует государствам-участникам принять все необходимые меры для повышения уровня жизни семей, живущих в нищете, в частности путем осуществления стратегий сокращения масштабов нищеты и развития общин, в том числе с участием детей. Комитет просит государства-участники наращивать усилия по оказанию материальной помощи и поддержки экономически и/или социально обездоленных детей и их семей. Более того, государства-участники должны обеспечить детям, живущим в нищете, доступ к социальным службам и системе здравоохранения, к образованию и надлежащим жилищным условиям.

## **Новая парадигма**

660. Исходя из письменных документов, представленных Комитету, и дискуссий, состоявшихся в день общей дискуссии о детях, оставшихся без попечения родителей, Комитет отмечает, что понятие попечительского учреждения в его традиционном смысле имеет довольно негативный оттенок. В связи с этим возникает вопрос о том, нет ли необходимости в новой парадигме. Не исчерпало ли традиционное учреждение свою пользу? Кроме того, был поднят вопрос о том, не приводит ли догматическое применение принципа, согласно которому помещение в попечительское учреждение должно являться крайним средством, к стигматизации детей, находящихся или направляемых в такие учреждения. Такая практика может вредить развитию ребенка, нуждающегося в альтернативном уходе, и ставить учреждение, в которое помещается ребенок, перед невыполнимой миссией. Вопрос о том, отвечает ли внедомашний уход наилучшим интересам ребенка и какую форму он должен принять, должен решаться на основе тщательного междисциплинарного анализа потребностей ребенка, нуждающегося в уходе и защите. Комитет рекомендует уделить особое внимание этому вопросу при разработке стандартов, предложенных в части IV настоящего документа.

661. Комитет признает, что нелегко изменить глубоко укоренившуюся модель попечительских учреждений, но он настоятельно рекомендует государствам-участникам принять реалистичные меры, направленные на изменение традиционных учреждений, например, за счет создания в учреждениях небольших специализированных групп, увеличения числа профессиональных специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, и обеспечения этих специалистов систематической подготовкой.

## **Наилучшие интересы ребенка**

662. Что касается разработки международных стандартов, касающихся защиты детей, оставшихся без попечения родителей, и альтернативного ухода за ними, то Комитет подчеркивает принцип наилучших интересов ребенка. Он придерживается того мнения, что в основу разработки таких стандартов должен быть положен этот главный, основополагающий принцип и что стандарты должны быть нацелены на более эффективное обеспечение наилучших интересов ребенка. Эти стандарты не должны представлять собой простой контрольный список или механическую функцию, а должны являться практическим инструментом, требующим взаимодействия всех вовлеченных сторон. И последнее, но не последнее по важности. Эти стандарты не должны исключать "гуманистические аспекты", которые могут служить новаторским и вдохновляющим инструментарием.

### **Уважение взглядов ребенка**

663. Комитет обеспокоен тем, что при решении вопросов разлучения детей с родителями и помещения на альтернативное попечение у детей нередко мнения не спрашивают. Он также обеспокоен тем, что в процессе принятия решений не уделяется надлежащего внимания роли детей как партнеров, даже несмотря на то, что эти решения будут во многом предопределять жизнь и будущее ребенка. Он также подчеркивает необходимость учитывать мнения биологических родителей.

664. В свете статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует всем заинтересованным сторонам и далее прилагать и наращивать усилия к тому, чтобы принимать во внимание взгляды ребенка и способствовать его участию в рассмотрении всех затрагивающих его вопросов в процессах оценки ситуации, принятия решения о разлучении с родителями и помещения на альтернативное попечение, в период пребывания на внедомашнем попечении и на переходной стадии. Он рекомендует интересоваться мнением детей на протяжении всего процесса реализации защитной меры до принятия решения, во время его выполнения и после того, как оно выполнено. С этой целью Комитет рекомендует создавать специальный механизм, признающий важную роль детей как партнеров. Семейные групповые собрания являются одной из моделей, позволяющих обеспечить учет мнения ребенка. Он также рекомендует государствам-участникам регулярно следить за тем, в какой мере учитываются мнения детей и какое влияние они оказывают на решения директивных и судебных органов и на осуществление программ.

### **Приоритетность альтернативного ухода семейного типа**

665. Комитет обеспокоен систематическим использованием практики помещения детей в попечительские учреждения. Комитет признает наличие общего согласия с тем, что семейное окружение создает наилучшие возможности для гармоничного развития ребенка. Однако должны быть найдены варианты решений, находящиеся в диапазоне между семейным окружением и помещением в попечительское учреждение. К таким вариантам решений могут относиться традиционное помещение в семью или в расширенную семью, "открытые центры", помещение в учреждение на день или на ночь, экстренное помещение в учреждение, решения, предусматривающие временное пребывание в учреждении и т.д. Многие из этих вариантов уже существуют. Комитет хочет сослаться на пример многих стран, в культуре которых высоко ценится солидарность в рамках семьи или общины, и он настоятельно рекомендует государствам-участникам рассмотреть эти вдохновляющие примеры и возможности, с тем чтобы обеспечить детей индивидуальной заботой.

666. Комитет напоминает о своей рекомендации, вынесенной в 2000 году по итогам дня общей дискуссии по вопросу о насилии в отношении детей со стороны государства, относительно того, чтобы государства-участники предусмотрели использование альтернативных мер во избежание долгосрочного помещения детей в попечительские учреждения, которые не обеспечивают требуемых для них условий не только для выживания, но и для развития, включая психологическое, умственное, духовное, нравственное и социальное развитие, которое необходимо для обеспечения достоинства человеческой личности и подготовки ребенка к самостоятельной жизни в свободном обществе в соответствии со статьей 6.2 Конвенции.

### **Фокус внимания на конкретном ребенке**

667. В контексте проблемы детей, оставшихся без попечения родителей, Комитет хочет подчеркнуть принцип индивидуализации. Каждый ребенок уникален, и вопрос о разлучении его с родителями должен рассматриваться с учетом особенностей каждого конкретного случая. Не существует единственного решения, пригодного для всех ситуаций. Индивидуализация решений означает принятие более конкретизированных решений, учитывающих фактическую ситуацию, в которой находится ребенок, в том числе ситуацию в его личном, семейном и социальном планах. Это создает лучшие возможности для анализа развития ребенка в длительной перспективе и соответствует принципу обеспечения наилучших интересов ребенка, например, позволяет узнать, каковы фактические нужды ребенка, как поддерживать тесные взаимоотношения с биологической семьей.

668. Однако на этом идеальном пути к индивидуализации решений существует ряд препятствий, таких, как нехватка времени, в том числе времени для проведения анализа фактической ситуации, отсутствие персонала, мест в семьях, временных и экстренных мер содействия и домов, готовых принять ребенка. Фактор времени всегда должен быть главным в процессе принятия решения в отношении ребенка. Масштабы проблемы и большое число детей, нуждающихся во внедомашнем уходе, и необходимость в принятии мер на раннем этапе являются, как представляется, сложнейшими составляющими задачи, которую предстоит решать. Кроме того, существует ряд новых проблем, таких, как глобальная эпидемия ВИЧ/СПИДа и катастрофические стихийные бедствия, подобные цунами в Южной и Юго-Восточной Азии 2004 года. Реагирование на проблемы такого рода требует большего объема финансовых, людских, материальных и технических ресурсов. Однако Комитет с беспокойством отмечает, что самым серьезным препятствием нередко является, в частности, наш образ мышления, неумение творчески мыслить, нежелание менять старые привычки и обычаи и пробелы в подготовке и знаниях о существующих ресурсах.

669. Комитет выносит рекомендацию о том, чтобы все решения о разлучении ребенка с родителями и помещении на попечение во внедомашних условиях, а также периодический пересмотр таких решений основывались на принципе индивидуализации решений. Более того, Комитет рекомендует подчеркнуть этот принцип в международных стандартах, касающихся защиты детей, оставшихся без попечения родителей, и альтернативного ухода за такими детьми, и учесть в них препятствия и проблемы, мешающие обеспечению детей внедомашней заботой и уходом.

### **Особенно уязвимые дети**

670. Комитет хочет привлечь внимание к нескольким группам детей, нуждающихся в специальных мерах поддержки, таких, как дети-инвалиды, дети, злоупотребляющие наркотиками, беспризорные дети, дети-беженцы и дети, ищущие убежища, и дети, инфицированные ВИЧ/СПИДом. Эти дети в силу их социального положения и состояния здоровья нередко помещаются в крупные учреждения без проведения анализа фактической ситуации в каждом конкретном случае. Некоторые категории детей нередко вообще выпадают из поля зрения государства, как в случае детей трудящихся-мигрантов.

671. Комитет призывает все государства-участники и другие заинтересованные стороны добиваться индивидуальных решений при рассмотрении и осуществлении мер альтернативного попечения для нуждающихся в особых мерах поддержки детей и их семей. Комитет рекомендует государствам участникам принимать эффективные меры по предупреждению разлучения детей с родителями посредством оказания родителям и будущим родителям надлежащей поддержки и консультационной помощи, например, путем создания центров материнства, которые обеспечивают матерей лучшими возможностями на будущее и предотвращают помещение их детей в воспитательные и лечебные учреждения.

672. Комитет с беспокойством отмечает, что девочки, оставшиеся без попечения родителей, являются более уязвимыми с точки зрения сексуальной эксплуатации, ранних браков и отсутствия доступа к образованию. Он также отмечает, что в детских учреждениях наблюдается гендерный дисбаланс. Как девочкам, так и мальчикам нужны примеры для подражания обоих полов. Комитет рекомендует всем государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам обеспечить во всех подходах учет гендерной специфики, поскольку девочки, оставшиеся без попечения родителей, особенно уязвимы с точки зрения нарушения их прав.

### **Общинный подход**

673. Дети чувствуют себя лучше в их собственной среде, и это следует принимать во внимание при помещении их в условия внедомашнего ухода. Основная посылка здесь заключается в том, что детей следует оставлять в их конкретных общинах. Например, в общинах коренных народов нередко существует система весьма тесных семейных связей, и в системах защиты детей должны приниматься во внимание как культура и ценностные ориентации коренного народа, так и право ребенка на коренную идентичность. При обеспечении детей основной защитой не следует оставлять без внимания важную роль, которую играют местная община и местные власти. Комитет рекомендует государствам-участникам побуждать местные власти к тому, чтобы они организовались и обеспечивали основную защиту членам общины, и обеспечить эти местные власти адекватными людскими и финансовыми ресурсами. Чтобы дети оставались в своих общинах, крайне необходимо обеспечить их основными услугами, такими, как доступ к социальным службам и службам здравоохранения, образованию и тем службам, которые содействуют реализации права на жизнь и развитие.

674. Комитет настоятельно рекомендует создавать так называемые сети общинной защиты, которые оказывают поддержку семьям на раннем этапе. Местные междисциплинарные группы, работающие с наиболее уязвимыми семьями, скорее смогут найти общий язык с семьей и принять индивидуальное решение с учетом фактической ситуации в семье. В том что касается помещения детей в попечительские учреждения, Комитет настоятельно рекомендует государствам-участникам искать альтернативные решения в рамках общины. Комитет рекомендует рассматривать семью как единое целое и как группу, включающую расширенную семью. Кроме того, он рекомендует в мерах по альтернативному уходу за детьми уделять больше внимания культурным ценностям общин.

### **Переходный период**

675. Комитет рекомендует государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам способствовать и помогать переходу ребенка из попечительского учреждения к самостоятельной жизни, например, назначая ребенку сотрудника для контактов вне учреждения, способствуя контактам с биологическими родителями, обучая детей самостоятельной жизни и самостоятельному ведению домашнего хозяйства, предоставляя временный приют для проживания в период перехода к самостоятельной жизни и т.д.

### **Учебная подготовка и повышение осведомленности**

676. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что вопросы просвещения и обучения специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, включая учителей, медицинских работников, социальных работников, персонал специальных учреждений, судей, магистратов, юристов, сотрудников правоохранительных органов, государственных служащих, членов парламентов и местных руководителей, нередко остаются без внимания. Он с глубоким беспокойством отмечает, что во многих случаях специалисты не могут выявить нарушения прав ребенка в семье или в попечительном учреждении и своевременно вмешаться из-за отсутствия или недостаточного уровня подготовки.

677. Комитет рекомендует государствам-участникам инвестировать средства в систематическую подготовку, обучение и исследования в области защиты и альтернативного ухода за детьми, оставшимися без попечения родителей, исходя из принципов защиты прав человека и учета гендерной проблематики. Государствам-участникам настоятельно рекомендуется вести систематическую работу по просвещению и обучению детей и их родителей, а также специалистов, работающих с детьми и в интересах детей. Комитет далее рекомендует государствам-участникам проводить для широкой общественности кампании по повышению осведомленности о правах ребенка и об обязанностях родителей. Он настоятельно рекомендует государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам искать и разрабатывать творческие и учитывающие нужды и интересы детей методы распространения знаний о принципах и положениях Конвенции.

678. Более того, Комитет рекомендует государствам-участникам обеспечить специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, адекватными вспомогательными услугами, включая психологическую поддержку. Специалисты в своей повседневной работе становятся свидетелями сложных ситуаций в семьях и грубых нарушений прав ребенка, включая насилие, оскорбление, грубое обращение и отсутствие заботы. Они могут испытывать серьезный стресс, когда видят перед собой ребенка, который должен быть разлучен со своими родителями. Комитет напоминает государствам-участникам, что важно также признать нужды специалистов. Комитет рекомендует государствам-участникам принять эффективные меры, направленные на оказание поддержки вспомогательному персоналу и специалистам, работающим с детьми и в интересах детей.

### **Справочная информация и документация**

679. Что касается детей, разлученных с родителями и помещенных на внедомашнее попечение, то Комитет с беспокойством отмечает, что во многих случаях надлежащая документация и справочная информация о детях отсутствует. Иногда невозможно

выяснить прошлое ребенка и отследить решение о его разлучении с родителями. Отсутствие такой информации и адекватной документации препятствует непрерывному планированию и регулярному пересмотру решения о помещении ребенка на внедомашнее попечение.

680. Поэтому Комитет выносит рекомендацию о том, чтобы обо всех детях, живущих вне своего дома, включая семьи, взявшие ребенка на воспитание, публичные и частные детские дома и попечителей, попечительские учреждения религиозных организаций и т.д., и о детях, которые должны быть переданы на такое попечение, собиралась адекватная социальная справочная информация и готовилась письменная документация, сопровождающая ребенка на протяжении всего срока его пребывания на внедомашнем попечении. Такую междисциплинарную документацию в период развития ребенка необходимо регулярно обновлять и пополнять.

### **Отсутствие данных и статистики**

681. Комитет с беспокойством отмечает отсутствие данных и статистики о численности детей, оставшихся без попечения родителей. В частности, он отмечает отсутствие данных о детях, находящихся на неофициальном попечении, например на попечении родственников, или о тех детях, которые совершенно лишены ухода, таких, как беспризорные дети, живущие на улице.

682. Комитет рекомендует государствам-участникам укрепить механизмы сбора данных и разработать показатели, согласующиеся с положениями Конвенции, с тем чтобы обеспечить сбор данных обо всех детях, находящихся на альтернативном попечении, включая неофициальное попечение. Он далее настоятельно рекомендует государствам-участникам использовать такие показатели и данные для формулирования политики и программ, касающихся альтернативного ухода.

### **Оценка и мониторинг**

683. Комитет рекомендует государствам-участникам создать эффективные механизмы оценки альтернативного ухода за детьми, включая неофициальные формы ухода. Необходимо в обязательном порядке разработать критерии, стандарты и формы контроля качества альтернативного ухода и соответствующих программ и услуг. Комитет рекомендует при такой оценке проводить прямые консультации с детьми. Контроль и оценка также должны быть непосредственно увязаны с предупреждением разлучения детей с родителями. Одним из примеров контролируемых предупредительных мер

является создание национального реестра "безопасных домов" для родителей и детей, ищущих помощи и содействия.

684. Кроме того, Комитет рекомендует государствам-участникам создать независимый и эффективный механизм мониторинга положения детей, оставшихся без попечения родителей. Такой орган должен иметь мандат на получение, расследование и рассмотрение жалоб, подающихся детьми, и должен вести эту работу с учетом интересов детей и оперативно.

### **Осуществление**

685. Несмотря на очевидную необходимость в разработке комплекса международных стандартов, касающихся защиты детей, оставшихся без попечения родителей, и альтернативного ухода за ними, Комитет подчеркивает необходимость сосредоточить внимание на существующих международных и региональных документах, таких, как конвенции, протоколы, декларации и руководящие принципы, с тем чтобы эффективно проводить в жизнь эти положения и контролировать прогресс в их осуществлении.

## **ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

686. Исходя из докладов и письменных документов, представленных на обсуждение, и дискуссий, состоявшихся 16 сентября 2005 года в день общей дискуссии о детях, оставшихся без попечения родителей, Комитет по правам ребенка принимает следующие рекомендации:

687. Приветствуя усилия, предпринятые региональными и межучрежденческими органами с целью определения принципов и стандартов ухода за детьми, оставшимися без попечения родителей, в частности рекомендацию Комитета министров Совета Европы государствам-членам относительно прав детей, содержащихся в специальных учреждениях, и межучрежденческие руководящие принципы относительно несопровождаемых детей и детей, разлученных со своими родителями, Комитет с беспокойством отмечает, что в настоящее время значительное число детей являются сиротами или разлучены со своими родителями в силу многочисленных иных обстоятельств, включая конфликты, насилие, нищету, ВИЧ/СПИД и распад социальных систем, и что это число, несомненно, будет возрастать. Он признает, что, несмотря на наличие Конвенции о правах ребенка и

некоторых других международных документов<sup>2</sup>, конкретные руководящие принципы, которыми могут пользоваться государства для выполнения своих обязанностей в деле обеспечения приемлемых условий альтернативного ухода за детьми, по-прежнему имеют лишь частичный и ограниченный характер. Несмотря на позитивные меры, принятые государствами-участниками в области национального законодательства и национальной политики, Комитет обеспокоен тем, что число мер, принимаемых для проведения в жизнь законов и политики, является недостаточным, что, как правило, приводит к разрыву между законами, политикой и практикой.

688. Комитет по правам ребенка рекомендует международному сообществу, в том числе государствам-участникам, учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, а также соответствующим региональным организациям, международным и национальным неправительственным организациям, научным учреждениям и международным профессиональным организациям, созвать совещание экспертов для разработки комплекса международных стандартов, касающихся защиты детей, оставшихся без попечения родителей, и альтернативного ухода за такими детьми, для рассмотрения и принятия Генеральной Ассамблеей в 2006 году.

689. Эти стандарты и руководящие принципы будут предназначены не только для правительств, но и для гражданского общества в целом, специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, добровольных организаций, международных органов и организаций и частного сектора в той мере, в какой они прямо или косвенно участвуют в организации, обеспечении или мониторинге внедомашнего ухода за детьми. Комитет рекомендует предусмотреть определенную гибкость в этих стандартах, чтобы учитывать культурные аспекты в решении проблем, с которыми сталкиваются как развитые, так и менее развитые страны. Что касается эффективного соблюдения этих стандартов, то Комитет подчеркивает их практический характер и необходимость в эффективном механизме мониторинга. Он далее рекомендует обеспечить в этих стандартах многовекторный подход, т.е. они должны предусматривать регулирование разлучения ребенка с родителями и

---

<sup>2</sup> В число соответствующих договоров входят Декларация 1986 года о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благополучия детей, особенно при передаче детей на воспитание и их усыновлении на национальном и международном уровнях, и Гагская конвенция о юрисдикции, применимом праве, признании, правоприменении и сотрудничестве в вопросах родительской ответственности и мерах по защите детей. В контексте детей-сирот и детей, разлученных с родителями вследствие вооруженного конфликта, особая роль отводится Женевским конвенциям 1949 года и Дополнительным протоколам к ним 1977 года, а также учреждениям, специализирующимся на поиске людей.

помещения его на внедомашнее попечение, стандартизацию внедомашнего ухода и практики возвращения ребенка из-под внедомашнего попечения в семью или в общество и в то же время поиск мер, с помощью которых можно избежать внедомашнего попечения и помещения ребенка в попечительское учреждение. В этом отношении Комитет подчеркивает необходимость на протяжении всего этого процесса проводить консультации с детьми и их родителями.

## **VII. ПРЕДСТОЯЩИЙ ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ**

690. На своем 1080-м заседании 30 сентября 2005 года Комитет постановил посвятить его день общей дискуссии 2006 года теме "Право ребенка на выражение собственного мнения".

## **VIII. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ**

691. Ниже приводится проект предварительной повестки дня сорок первой сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. Замечания общего порядка.
- 7bis Двухгодичный доклад Генеральной Ассамблее.
8. Будущие заседания.
9. Прочие вопросы.

## **IX. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА**

692. На своем 1080-м заседании, состоявшемся 30 сентября 2005 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе своей сороковой сессии (C/CRC/153). Доклад был единодушно утвержден Комитетом.

## Приложение I

### ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

<u>Имя и фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна гражданства</u>
Г-жа Галия Мохд Бин Хамад АТ-ТХАНИ**	Катар
Г-жа Джойс АЛУОЧ**	Кения
Г-жа Алисон АНДЕРСОН*	Ямайка
Г-н Якоб Эгберт ДУК*	Нидерланды
Г-н Камель ФИЛАЛИ*	Алжир
Г-жа Мушира ХАТТАБ*	Египет
Г-н Хатем КОТРАНЕ*	Тунис
Г-н Лотар Фридрих КРАПШМАН*	Германия
Г-жа Ян Хэ ЛИ**	Республика Корея
Г-н Норберто ЛИВСКИ*	Аргентина
Г-жа Роза-Мария ОРТИС*	Парагвай
Г-жа Ава Н'Дейе УЭДРАОГО*	Буркина-Фасо
Г-н Brent ПАРФИТТ**	Канада
Г-н Авиц ПОЛЛАР**	Уганда
Г-н Камаль СИДДИКИ**	Бангладеш
Г-жа Люси СМИТ**	Норвегия
Г-жа Невяна ВУКОВИЧ-ШАХОВИЧ**	Сербия и Черногория
Г-н Жан ЗЕРМАТТЕН**	Швейцария

---

\* Срок полномочий истекает 28 февраля 2007 года.

\*\* Срок полномочий истекает 28 февраля 2009 года.

## Приложение II

### **Представители государств-участников, организации и органы, зарегистрированные для участия в дискуссии в день общей дискуссии на тему "Дети, оставшиеся без попечения родителей"**

#### **Представители государств-участников Конвенции:**

Австрия, Албания, Аргентина, Германия, Иордания, Катар, Коста-Рика, Панама, Республика Конго, Филиппины, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка и Эстония.

#### **Органы и учреждения Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации**

Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Секция военных наблюдателей Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), секретариат исследования Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, Совет Европы, Гаагская конференция по международному частному праву и Программа продовольственной безопасности Европейской комиссии.

#### **Омбудсмены и уполномоченные по делам детей**

Г-жа Тереза Девлин, уполномоченная по делам детей и молодежи Северной Ирландии, г-н Питер Хоскинг, уполномоченный по делам детей Уэльса, г-н Павел Ярош, омбудсмен по делам детей (Польша), г-жа Эмили Логан, омбудсмен по делам детей (Ирландия), г-жа Мэйр Маккормак, уполномоченная по делам детей и молодежи Шотландии, г-н Йенс Оландер, Бюро омбудсмена по делам детей (Швеция), г-жа Лора Пэйтон, уполномоченная по делам детей и молодежи Шотландии и г-жа Клер Филлипс, Бюро уполномоченного по делам детей (Соединенное Королевство).

**Неправительственные организации, другие организации, учреждения, научные круги и частные лица:**

Adoptionscentrum Sweden, African-European Young People Initiatives, Alliance International des Femmes, The Amigos Group, Anglicare Victoria, Arigatou Foundation, Association “Comunitá Papa Giovanni XXIII”, Association Enfant Droit, Association François-Xavier Bagnoud, Association Tunisienne des Droits de l’Enfant, Baha’i International Community, Bernard van Leer Foundation, Bethany Community Support, Centre on Housing Rights and Evictions (COHRE), Child Rights Information Network (CRIN), Children’s Law Centre, Children on the Edge, Christian Children’s Fund, Civic Aid International Organisation, CLAP – Committee for Legal Aid to Poor, CRY – Child Relief and You, Defence for Children International Nederland, EveryChild, Flemish Children’s Rights Coalition, Focus on Adoption, Friends Committee for Consultation (Quakers), Fundación Emmanuel, Garante Regionale per l’Infanzia e l’Adolescenza, German League for the Child, German National Coalition for the CRC, Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, Gruppo di Lavoro per la CRC, Hope and Homes for Children (HHC), Include Youth, India Alliance for Child Rights (IACR), Integrated Family Service Organization, International Advocates for Children, International Catholic Child Bureau, International Federation of Educative Communities (FICE) Austria, International Federation Terre des Hommes, International Foster Care Organisation, International Social Service/General Secretariat, International Social Services Ireland, Joint Council on International Children’s Services, Kildonan Child and Family Service, Kilmany UnitingCare, Lebanese Association of SOS Children’s Villages, MacKillop Family Services, Movement for Protection of the African Child, National Council for Childhood and Motherhood (NCCM), NGO Group for the CRC, Physicians for Human Rights, Plan – Norway, Pro juventute, Quality 4 Children, Refugee Educational Sponsorship Programs Enhancing Communities Together (RESPECT) – International Education and Resource Network (iEARN), Save the Children Geneva, Save the Children Norway, Save the Children Sweden, Save the Children UK, Scottish Institute for Residential Child Care, Social Services Inspectorate (Ireland), SOS Children’s Villages, SOS Children’s Villages of India, SOS-Kinderdorf International, SOS-Kinderdorpen, Street Kids Rehabilitation Association, Sudanese Human Rights Watch, Social Welfare Organization Marghuz (SWOM), United Aid for Azerbaijan, Village Development Society, Who Cares?, VIS-Volontariato Internazionale per lo Sviluppo, Women’s World Summit Foundation (WWSF), World Movement of Mothers, World Vision International, Youth Substance Abuse Service, Mr. Bruce Abramson, Ms. Marina Adjukovic, Faculty of Law, University of Zagreb, Ms. Evangelia Bouna, Goldsmith College, Ms. Alice Hearst, Smith College, Mayeda Jamal, Stockholm School of Economics, Ms. Titti Mattsson, Lund University, Faculty of Law, Ms. Lusia Peilouw, Institute of Social Studies, Ms. Branka Sladovic Franz, School of Social Work, University of Zagreb, Mr. Thomas Whalen, Georgia State University and Ms. Annegret Wigger, University of Applied Sciences/Social Work.

### Приложение III

#### DAY OF GENERAL DISCUSSION ON “CHILDREN WITHOUT PARENTAL CARE”\*

16 September 2005

#### Updated list of submissions

1. **Association Comunità Papa Giovanni XXIII** (Italy), *Children without Parental Care*.
2. **Children’s Rights** (USA), *Overview of Institutional Care in the United States*.
3. **CLAP - Committee for Legal Aid to Poor** (India), *A Socio-Legal Analysis from Indian Perspective*.
4. **CRY - Child relief and You** (India), *Children without Parental Care*.
5. **Association François-Xavier Bagnoud** (Rwanda) *Stratégie globale de soutien aux enfants sans protection parentale*.
6. **Quakers - Friends World Committee for Consultation** (Switzerland) *Parental Imprisonment Deprives a Child of Parental Care*.
7. **Quakers - Friends World Committee for Consultation** (Switzerland) *Child Soldiers*.
8. **Georgia State University**, Prof. Thomas Whalen (USA), *Appropriate Technology to Support Timely Child Placement Decisions*.
9. **Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children** (UK) *Corporal Punishment*.
10. **Gruppo di Lavoro per la CRC** (Italy), *Children without Parental Care*.

---

\* Настоящее приложение распространяется только на языке оригинала.

11. **Include Youth** (Northern Ireland), *Children without Parental Care*.
12. **India Alliance for Child Rights** (India), *Children out of Parental Care: Sites and Situations of Denial*.
13. **International Advocates for Children** (USA), Submission.
14. **International Federation of Social Workers** (Switzerland), *Children without Parental Care*.
15. **International Foster Care Organisation**, *Children without Parental Care*.
16. **International Social Service**, *A Global Policy for the Protection of Children Deprived of Parental Care*.
17. **Joint Council of International Children's Services**, *White Paper on Child Welfare Legislation*.
18. **Lebanese Association of SOS Children's Villages**, *Children without Parental Care*.
19. **Matilde Luna** (Argentina), *Experience in the City of Buenos Aires, Argentina* (in English and Spanish).
20. **NGO Working Group on Children without Parental Care** (Switzerland), *Recommendation for the Development of International Guidelines for the Protection of Children without Parental Care*.
21. **NICCY - Northern Ireland Commissioner for Children and Young People** (Northern Ireland), *Children without Parental Care*.
22. **Plan Finland**, *Supporting AIDS Orphans in Child-headed Households in Uganda*.
23. **Quality4Children** (Austria), Submission.
24. **Jacqueline Ramdatt** (Canada), *Protecting the Rights of Children in Residential Care*.

25. **Save the Children + Children's Law Centre**, Submission.
26. **Scottish Institute for Residential Child Care (UK)**, *Creating a Place for Us: An Overview of the FICE Young People's Conference 2004*.
27. **Scottish Institute for Residential Child Care (UK)**, *A View from Scotland: Meeting the Challenges of Out-of-Home Care Provisions*.
28. **SOS Aldeas Infantiles (Venezuela)**, *Importancia de la familia en la vida de los niños, niñas y adolescentes en el marco de la convencion sobre los derechos del niño*.
29. **SOS Children's Villages Bosnia-Herzegovina**, Sandra Kukic, *What after 18? Raising awareness on Problems of Children without Parental Care in Bosnia and Herzegovina*.
30. **SOS Children's Villages Manila (Philippines)**, *Contemporary Challenges in Out-of-home Care*.
31. **SOS Kinderdorf International**, *SOS Children's Villages Experience of Supporting the Transition Process from Out-of-home Care to Independent Living*.
32. **United Aid for Azerbaijan**, *Meeting the Challenges of Out-of-Home Care Provision*.
33. **Mayeda Jamal (India/Sweden)**, *Child Trafficking in India*.
34. **Terra dos Homens (Brazil)**, *Contribution to the Committee on the Rights of the Child Discussion Day on Children without Parental Care (in English) and Contribution au Comité des droits de l'enfant et de l'adolescent (in French)*. Annexes (in French): *Sur l'auteur - Plan national – Glossaire*.
35. **Plan International**, *Birth Registration*.
36. **Voice of Young People in Care (Northern Ireland)**, *Children without Parental Care*.
37. **Fundación Emmanuel (Argentina)**, *Right to Foster Care*.

38. **Goldsmiths College, BOUNA, E. and SMITH, P. K (UK)**, *The Role of Grandparents and the Implications of Legal Issues on Grandparent - Grandchild Relationships in European Countries.*
39. **First Nations Child and Family Caring Society of Canada**, *The Chance to Make a Difference for this Generation of Indigenous Children: Learning from the Lived Experience of First Nations Children in the Child Welfare System in Canada.*
40. **International Social Service and UNICEF**, *Improving Protection for Children Without Parental Care: a Call for International Standards* (in English), *Mejorar la protección de los niños privados del cuidado de sus padres: la necesidad de reglas internacionales* (in Spanish) and *Pour une meilleure protection des enfants ne bénéficiant pas d'une prise en charge parentale: la nécessité de normes internationales* (in French).  
  
*Care for Children In Emergency Situations: Implications for International Standards* (in English), *El cuidado de niños en situaciones de emergencia: repercusiones sobre las reglas internacionales* (in Spanish) and *La prise en charge des enfants dans les situations d'urgence: enjeux dans la perspective de normes internationales* (in French).  
  
*Care for Children Affected by HIV/AIDS: the Urgent Need for International Standards* (in English), *El cuidado de los niños afectados por el VIH/SIDA: La urgente necesidad de reglas internacionales* (in Spanish) and *Le cas des enfants touchés par le VIH/sida: la nécessité urgente de normes internationales* (in French).  
  
*Kinship care: an issue for international standards* (in English), *El acogimiento por familiares: un tema para las reglas internacionales* (in Spanish) and *La prise en charge par la famille élargie: un enjeu pour des normes internationales* (in French).
41. **EveryChild (UK)**, *Childcare: the family and the state: A study of institutional and family-based care in Central and Eastern Europe and the former Soviet Union.*
42. **UNICEF**, Submission to the Committee on the Rights of the Child Day of General Discussion on "Children without Parental Care" Geneva, 16 September 2005.
43. **UNHCR**, Contribution to the general discussion of the Committee on the Rights of the Child on "Children without parental care".

44. **Bruce Abramson**, *Suggestions for Guidelines Pertaining to Children [and Adolescents] without Parental Care*.
45. **Save the Children**, *Some Highlights from Children's Participation in the UN Secretary-General's Study on Violence against Children*.
46. **India Alliance for Child Rights**, *Children's Right to Parenting Care and Support*.
47. **India Alliance for Child Rights**, *Children without Parental Care, the Indian Context 2005*.

### **Background papers received**

1. **SOS Kinderdorf International**, *A Child's right to a family*.
2. **Council of Europe**, *Recommendation Rec(2005)5 of the Committee of Ministers to member states on the rights of children living in residential institutions and Recommendation Rec(2005)5 du Comité des Ministres aux Etats membres relative aux droits des enfants vivant en institution* (in French).

*Recommendation 1601 (2003)1 Improving the lot of abandoned children in institutions and Recommendation 1601 (2003)1 Amélioration du sort des enfants abandonnés en institution* (in French).

*Explanatory Report and Rapport explicatif* (in French).

The rights of children in institutions: follow-up to Recommendation 1601 (2003) of the Parliamentary Assembly and *Les droits des enfants en institutions : un suivi à la Recommendation 1601 (2003) de l'Assemblée parlementaire* (in French).

*The rights of children in institutions: follow-up to Recommendation 1601 (2003) of the Parliamentary Assembly (Document 10452) and Les droits des enfants en institutions : un suivi à la Recommendation 1601 (2003) de l'Assemblée parlementaire (Document 10452)*.

*Children in institutions: prevention and alternative care and Enfants vivant en institution: prévention et mesures alternatives* (in French).

3. **Kjerstin Dahlblom**, "*Home alone*" - the true story Children as caretakers in León, Nicaragua and "*Home Alone*" Explanatory Note.
4. **UNICEF**, *Survey on Child Abuse in Residential Care Institutions in Romania Introduction, Chapter I, Chapter II and Chapter III.*

*Policy Framework for Orphans and Other Children Made Vulnerable by HIV and AIDS in South Africa: "Building a Caring Society Together".*

*Study of Institutionalised Children in Azerbaijan: Children's Rights and Possibilities of De-institutionalisation Reform.*

*Tool for Analytical Review of State Accountability to Protect Children from Violence in Care, in Juvenile Justice and in the Education System (Regional Consultation for the UN Study on Violence Against Children).*

*Childcare System Reform in Romania.*

*The Situation of Child Abandonment in Romania.*

*Flow Model Institutionalised Children in Romania and the Determining Variables.*

*Republic of Moldova: Life Skills Education for Prevention of Trafficking in Human Beings, Evaluation report.*

-----